

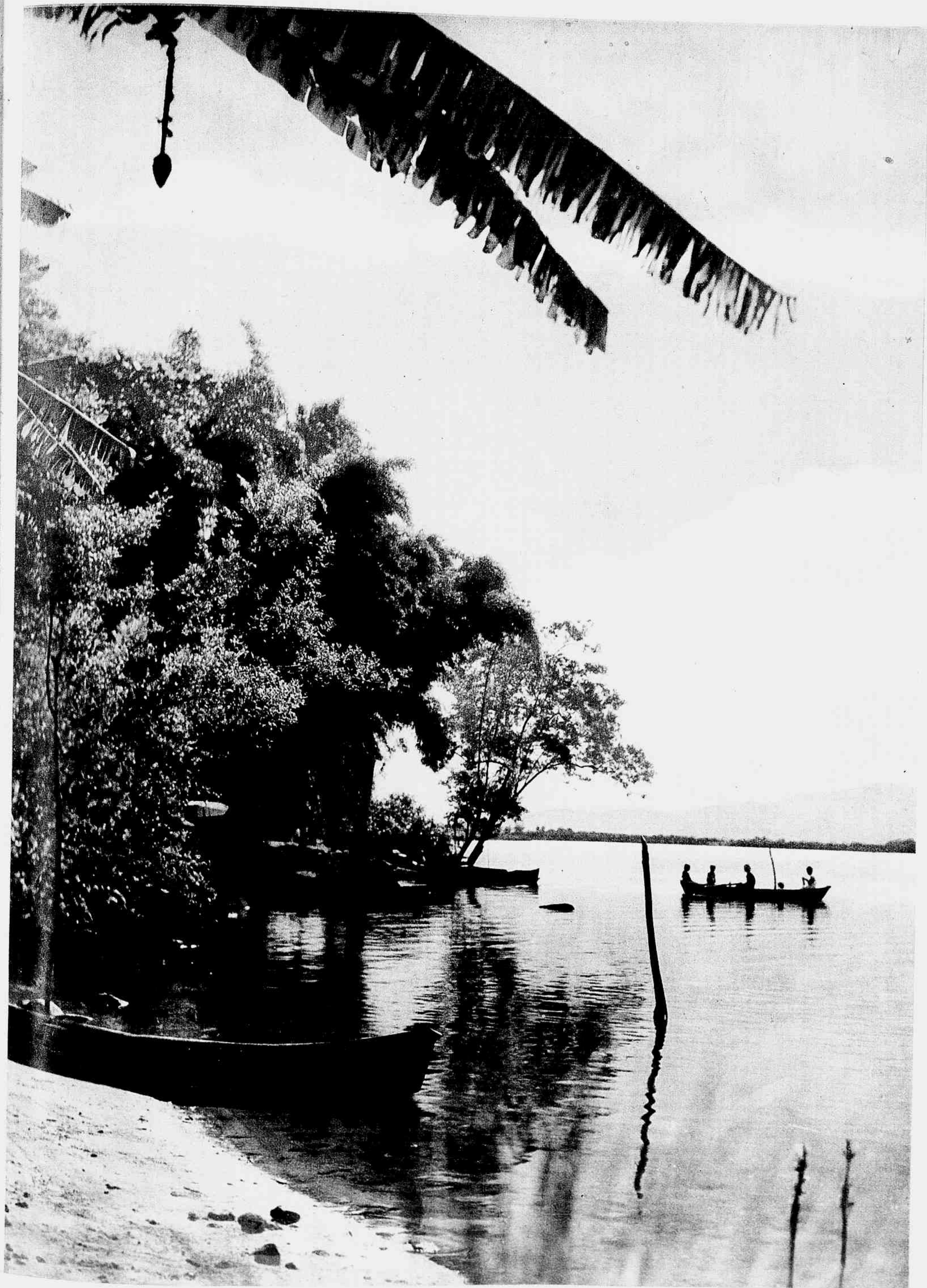
ANNO XXXVII

N. 47

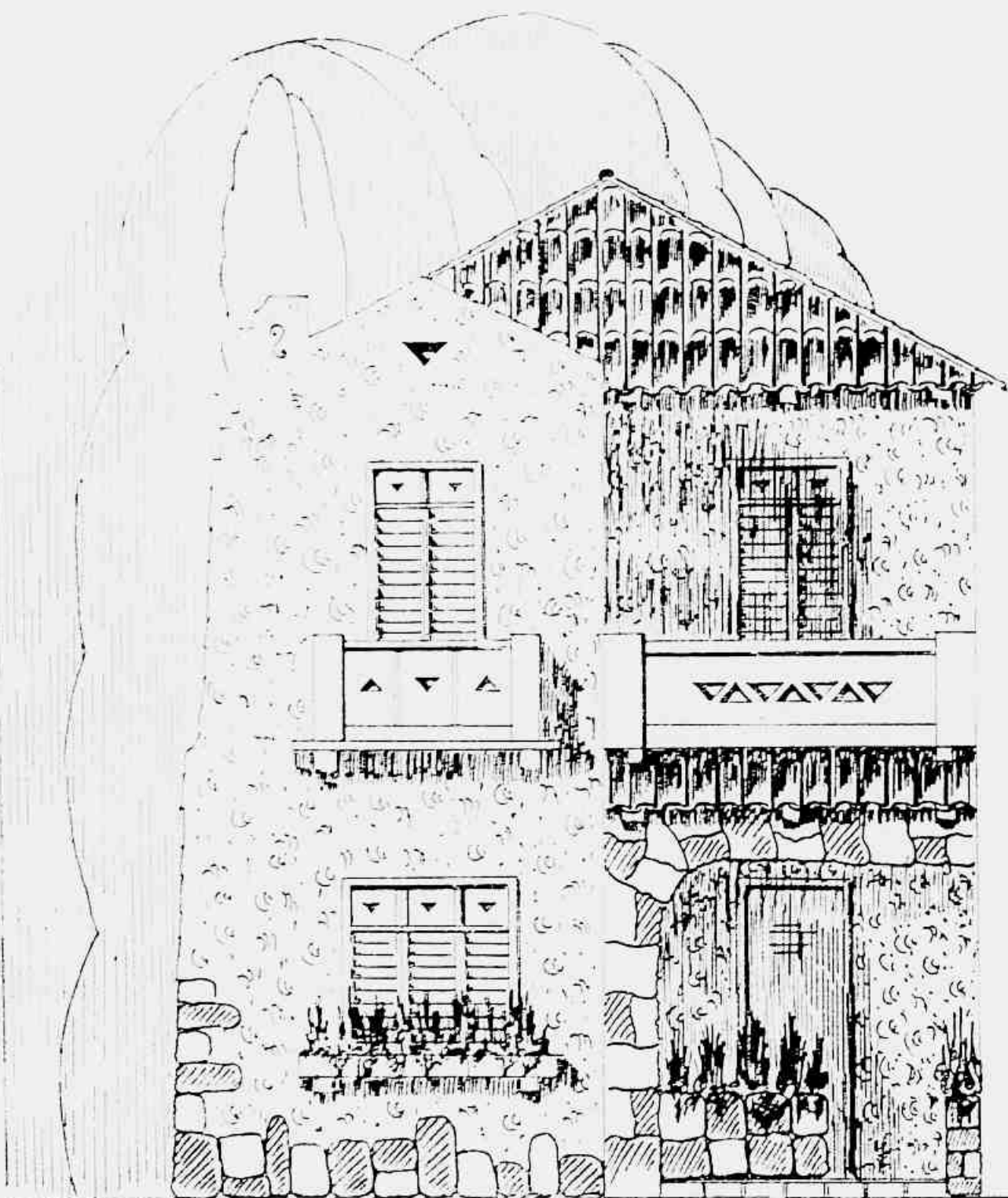
Preço 1\$500

Revista da Semana

31 de
Outubro
de 1936



COMO FAZER A SUA CASA?



ESTILO COLONIAL

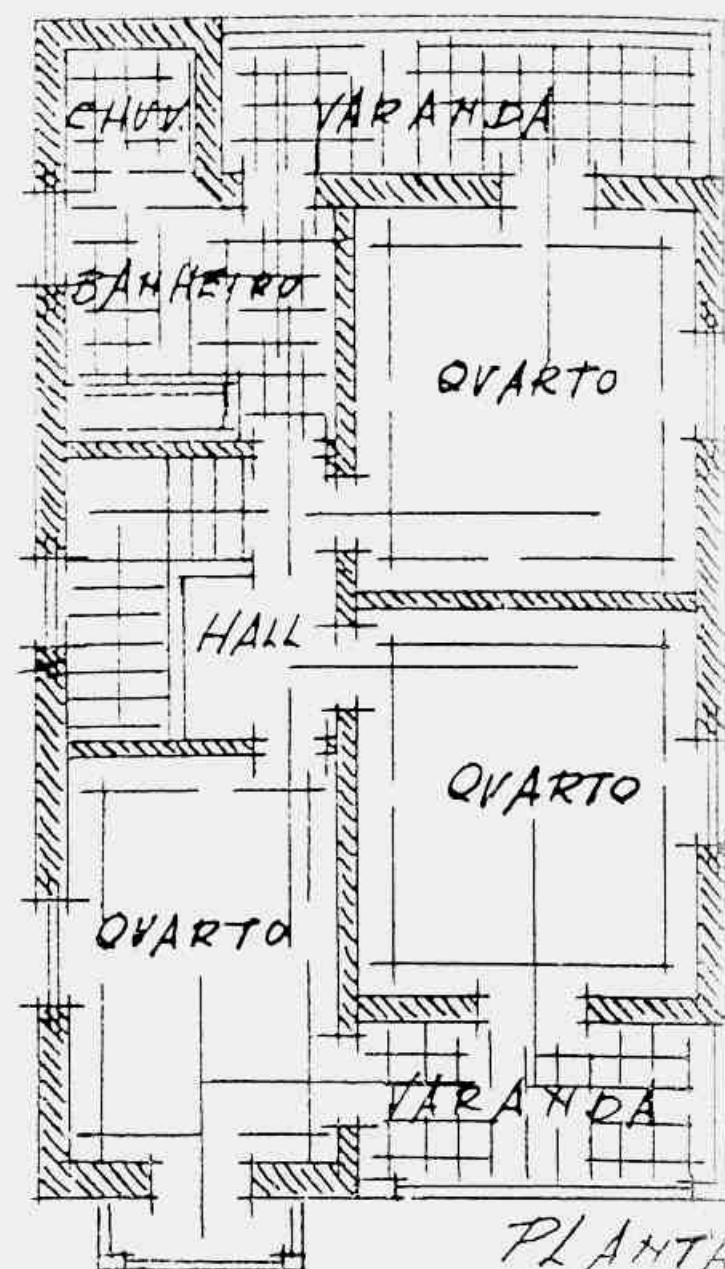
Apresentamos hoje aos leitores da "Revista da Semana" o projecto de uma edificação em estilo colonial, com dois pavimentos, que, supomos, tem requisitos para agradar, inclusive quanto à fachada, a qual, desenhada cuidadosamente e ornamentada com bastante gosto, imprimirá à vivenda um aspecto gracioso.

Vimos insistindo nesta secção na apresentação de projectos de estilos diferentes, para

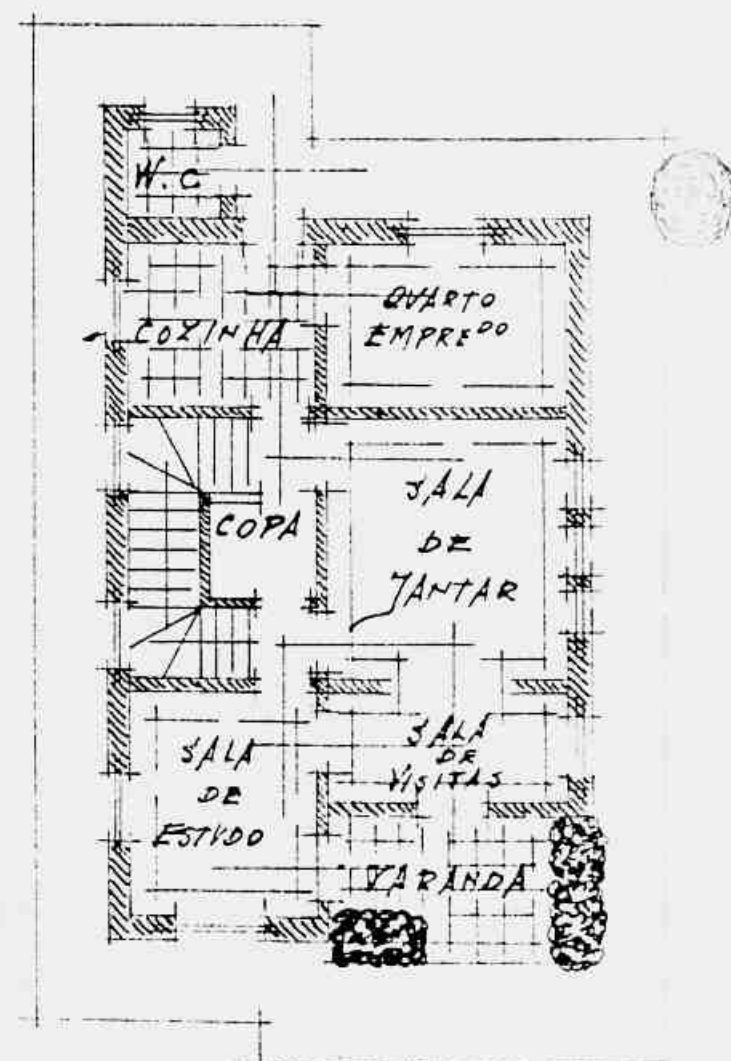
construções de preço elevado e de preços pequenos. Procuramos variar sempre. Não somos dos que combatem o estilo moderno. Achamos tão somente que os outros estilos não devem ser esquecidos. Na nossa época, constroem-se milhares de casas em estilo moderno; semelhante circunstância, todavia, não nos leva a esquecer a verdadeira architectura.

As plantas do projecto apresentado hoje constam das seguintes peças:

Pavimento terreo — varanda, sala de



PLANTA
PAV. SUPERIOR



PLANTA
PAV. TERREO

estudo, sala de visitas, sala de jantar, sala de escada — aproveitado para copa — para empregado, cozinha e W. C. p. serviços.

Pavimento superior — varanda, sala de escada, tres bons quartos, banheiro completo e varanda.

A construção ficará pelo preço de sessenta e cinco contos de réis (65:000.00).

OSWALDO DE NOROIA
(Engenheiro-Architecto)

MUSICISTAS DO FUTURO



Audição das alumnas da distincta professora senhorita Zilah de Moura Brito, na residencia de mine. Alfredo Schwartz em Copacabana.

Revista da Semana

A DECANA DAS REVISTAS NACIONAIS

Premiada com medalha de ouro na Exposição de Turim de 1911 e os Grandes Premios nas Exposições de Sevilha e Antuerpia em 1930, e na Feira Internacional de S. Paulo em 1933.

PROPRIEDADE DA

COMP. EDITORA AMERICANA

Rua Maranguape, 15 — RIO DE JANEIRO
Telephones. Redacção 22-4447 — Administração 22-2550
End. telegraphico: REVISTA



Correspondencia dirigida
a ADELAIDE AURELIANO MACHADO

DIRECTORA RESPONSÁVEL

ASSIGNATURAS

BRASIL E AS 3 AMERICAS

52 numeros — Um anno 63\$ — 6 mezes 32\$

Registrada: Um anno 80\$ — 6 mezes 40\$

ESTRANGEIRO

Um anno 75\$ — 6 mezes 38\$

Registrada: Um anno 105\$ — 6 mezes 53\$

Avulso 1\$500 — Atrazado 2\$000

• PUBLICAÇÃO DE ARTE, LITTERATURA E MODAS •

Este numero consta de 52 paginas.

ANNO XXXVII

Rio de Janeiro, 31 de Outubro de 1936

NUMERO 47

ESSE centenário de Juvenal Galeno que veio enchendo de festas o Brasil, de norte a sul, me tem feito uma saudade mortal, porque me faz presente ao coração a quadra mais feliz da minha vida — os primeiros annos de 1900, que encerraram em 1914, para o mundo, um cyclo de romantismo e de sonho. Ainda alcancei, graças a Deus, um bom tempo, em que se vivia com alma, com poesia, aquella boa e nobre poesia, espontanea e pura, vinda do coração, como a agua da nascente, e as flores que abrem na matta-virgem; vida de estudante, a essa época, em Recife, com as republicanas trepadas em segundo andar dos velhos sobrados barulhando alegres dia e noite, cantando e declamando estrofes lyricas para as moças da vizinhança. Então, si havia luar, era um Deus nos acúda!... Não ficava violão pendurado na parede... Alcancei até uma fase que nem illuminação publica se fazia em noite de lua... Para que?... Não era preciso, tão fina, tão clara, tão branca e intensa era a luz da lua na cidade pernambucana! Era de ver um alfinete cahido... E toda a cidade cantava, sonhava, amava...

Barcos vogavam em serenatas no Capiberibe; arrulhavam flautas e choravam violões pelas ruas da Boa-Vista, e as modinhas cheias de afeição e de queixas, arrastadas e languidas, subiam dos peitos amorosos nas estrofes do "teus olhos são negros, negros", de Castro Alves; "Rosa colhia sosinha", de Affonso Celso, e "lembras-te, Inah, dessas noites", de Fagundes Varela. Um poeta, porém, era infalivelmente decantado nessas inesqueciveis noites canceioneiras — Juvenal Galeno:

"De quem amou na vida,
De quem sentiu amor,
Fadada constante, e firme,
Um peito ingrato e traidor".

De mais ou menos assim a quadra da modinha. Guardo as estrofes do poema da Cabrita faceira, que me ficaram para sempre no fundo do coração, na harmonia dolente da sua musica e na ingenua frescura dos seus versos, como se de hoje fossem...

"Teus olhos, teus cilios tem cores da noite;
Teu collo é veludo... Teu braço, roliço...
Tu és feiticira!...
De matta o feitiço
Que bebo em teus olhos,
Cabrita faceira!

E' humbo teu rosto... Auroras, as faces...
Teus labios são bagos de fresca romã!...

Para nós, a figura de Juvenal Galeno cercava-se de um halo de lenda. Atrahiam-

Enfeitam-se as violas do Nordeste POR Adelmar Tavares

nos uns retratos seus, que os jornaes estampavam de quando em quando, fazendo-nos lembrar Da Vinci e Guerra Junqueiro — barbaúdo, uma cabeça de Apostolo, uns olhos tristes, ao longe...

Por todo o nordeste — em Pernambuco, Parahyba, Rio Grande do Norte, Ceará — era indiscutivel o vinco, o timbre, a impressão da sua grande musa, e podemos dizer que não batiam cordas violeiras ou ensaiava vôo alma de poeta adolescente, que se não refletisse a sombra desse "Béranger cearense". Nas cantigas de roda, nos terreiros das casas grandes dos engenhos ao luar; nos motivos dos côcos zabumbados aos sabados até o alvorecer dos domingos; nos abecês musicados, nas trovas seresteiras que deram alma e perfume a essa época de tão gratas saudades, deparamos a cada passo, amavelmente, com elle. Com elle, diluido na boca do povo; com elle, na alma da gente daquelle rincão brasileiro, no destino glorioso e melancolico que têm os poetas verdadeiramente populares, que é o de perderem quasi sempre a autoria das suas canções. Conheço uma porção de cousas de Juvenal Galeno, que só mesmo se possuindo suas obras poderemos conhecer o seu autor, a fonte homérica de onde emanaram, taes as novas formas, as enxertias, as variantes, a colaboração que receberam. Desse cajueiro pequenino carregadinho de flor; desse folga, folga, minha gente, que uma noite não é nada; e dessa jangada de vela, que vento quer levar, conheço dezenas de variantes. Recórdo mesmo que desses ultimos, dessa cantadissima, admiravel "minha jangada de vela", ouvi no velho engenho pernambucano, de meu pai, pela festa da moagem, os lavradores, e cambiteiros, "alugados" do eito, e sécadores de assucar, dançarem e cantarem, ao som de bombos e caracaxás, uma quadra que é positivamente um esgalhe, lembrança, influencia da trova de Juvenal Galeno:

"Jangadeiro, sustenta essa jangada,
Que o vento quer te levar!...

Ora, elle zune de terra,
Ora, elle zune do mar...

Todos quantos o cantaram neste centenário louvaram-lhe a fidelidade que soube guardar á sua Musa, á sua terra e á sua gente, vendo de dentro da sua grande rêde do Ceará passarem gerações e escolas, aturdidas e iconoclastas procurando em normas convencionaes a verdade e a belleza da poesia, quando ellas estavam, e estarão sempre, tão perto de nós mesmos, porque só em nossa alma... Por isso, conta-se, quando lhe falavam das novidades adoptadas nos methodos poeticos, e da inclemencia dos novos sectarios no ataque aos velhos templos, elle sorria docemente e, cofiando as longas barbas, respondia: — "Isso passa... Tenho visto muito... E' enchente... As aguas voltarão ao seu nível"...

Tive sempre por Juvenal Galeno uma admiração commovida. Elle teve em mim, sobre a minha humilde musa, uma visivel, pronunciada influencia. Encantaram-me aquellas Chiquinhas e Bilús, Rosas e Joannas, Dondons e Jardilinas, e Marias, caboclas bonitas que tanto perfumaram de graça as suas paginas, como as scenas e paisagens que elle tão lealmente cantou, dos desafios e vaquejadas, feiras e lapinhas, boiadas e serões, vaqueiros e pescadores, topadores e lavandeiras, as lendas que povoam as matas, e as velas brancas das jangadas por sobre os mares verdes de sua terra.

Pereira da Silva, na formosa oração proferida na Academia, na sessão em honra ao rhapsodo das LENDAS E CANÇÕES, chamou a atenção dos estudiosos da formação da nossa nacionalidade para dois pontos luminosos, duas tradições fundamentalmente brasileiras: — "a da cruz e a da lyra; aquella, com os Nobregas e Anchieta; esta com os poetas, ora martires na inconfidencia mineira, ora vanguardistas de movimentos sociaes e politicos, como a Abolição e a Republica," e frisou que, si o povo já havia coroadado com a sua gratidão os servidores de Christo, entrava a reconhecer os apostolos da lyra, como se via do espectáculo magnifico da consagração do Poeta da Terra do Sol.

— Pois bem, Juvenal Galeno, na hora em que todos os braços da viola do meu nordeste natal se enfeitam de fitas e vibram dos mais lindos sons em louvor da tua memoria, acolhe a voz de um humilde amoroso da trova brasileira que, por entre os hymnos que sobem para as tuas alturas, te cultúa e te bendiz.

Adelmar Tavares

da Academia Brasileira

OS DOIS LARES

conto de Jacques Cézembre

DIFFICILMENTE se encontraria em toda a costa este da Escóssia marinheiro mais economico, mais sobrio que John Mac Murray.

Tendo embarcado muito cedo como grumete, contava já, quando se casou, treze annos de bordo e possuia um mealheiro que lhe permittiu comprar uma casa modesta mas agradável, em Montrose, sua cidade natal. De cada vez que voltava do mar entrava com mais uma somma para as economias que lhe haviam de assegurar o pão da velhice. E enquanto elle andava pelo Pacifico ou pelo Mar Vermelho, Margaret, que era excellente esposa, fazia *tricot*, esperando-o, junto á janella, e educava dentro dos melhores principios Mary e Jenny, as duas filhas do casal.

Contava John trinta e seis annos quando, mais uma vez, se fez ao mar, para uma longa viagem. O *Blue Star*, de Aberdeen, ia para a Australia e a Nova Zelandia com os porões cheios desses tecidos, essas bebidas espirituosas,

esses objectos manufacturados que a Inglaterra exporta para o mundo inteiro.

Sem grande commoção, porque estava acostumado, disse o marinheiro adeus á sua boa Margaret, beijou a filha mais velha, Mary, que ia fazer dez annos, a filha mais moça, Jenny, de oito annos, e de sacco ás costas embarcou.

Tudo foi muito bem até ao mar de Timor. Ahi, porém, um tufão de extrema violencia apanhou o *Blue Star* e, tendo brincado com elle como com um boneco, despedaçou-o na costa australiana, perto do cabo Londonderry.

John Mac Murray tinha fama de nadar admiravelmente. Naquelle dia fatal, nadou melhor que nunca e, além disso, teve por si a Sorte que, segundo o velho conceito, nos favorece pelo menos uma vez na vida.

Unico sobrevivente de toda a equipagem, meio afogado, maltratado pelos recifes sobre os quaes as ondas o tinham feito rolar para um lado e para outro, viu-se, passada a tormenta, num sitio deserto e esteril, onde sentiu que não tardaria a morrer de fome.

No entanto, oito dias depois continuava vivo e ia passando menos mal. Tinha descoberto ostras, sabia apoderar-se dos ovos que as tartarugas do mar vêm pôr na areia, e uma fonte, delgada embora, lhe offerecia a agua sufficiente para as suas necessidades.

A vegetação, composta de arbustos ressequidos, mal lhe dava sombra. Depois de haver hesitado algum tempo, resolveu partir para o Oeste, seguindo a costa. Não tinha a menor esperanza de encontrar naquellas paragens coisa parecida com uma povoação... Mas, tambem, que podia elle esperar, se alli ficasse, senão enjoar de morte os ovos de tartaruga?

Ao terceiro dia, cahiu no meio duma tribu miseravel de negros feiissimos, horrivelmente

atrazados mas que lhe fizeram o melhor dos acolhimentos. Quando um homem se apou de morrer sózinho no deserto, não se vai depois mostrar exigente na escolha das suas relações. Mac Murray ficou encantado com os seus novos amigos e aproveitou tanto quanto possível a sua experiencia. Pois que essa gente vivia em região tão pouco hospitaleira, tambem elle poderia viver, participando da sua sorte. E seguiu aquelles eternos nomades do matto.

As caminhadas desses selvagens são determinadas unicamente por motivos de alimentação e pela procura de agua doce. Quando, em dias de abertura, o Escosseiz via os seus companheiros comerem insectos ou vermes, tinha impetos de fugir delles. Reflectia, porém, no que aquelles negros diriam se o vissem comer ostras; concluia que tudo são convenções, até na mais baixa camada social... E ia ficando.

O velho Moramba, chefe da tribu, insistiu para que o Branco acceitasse uma das suas filhas em casamento. Mac Murray escolheu

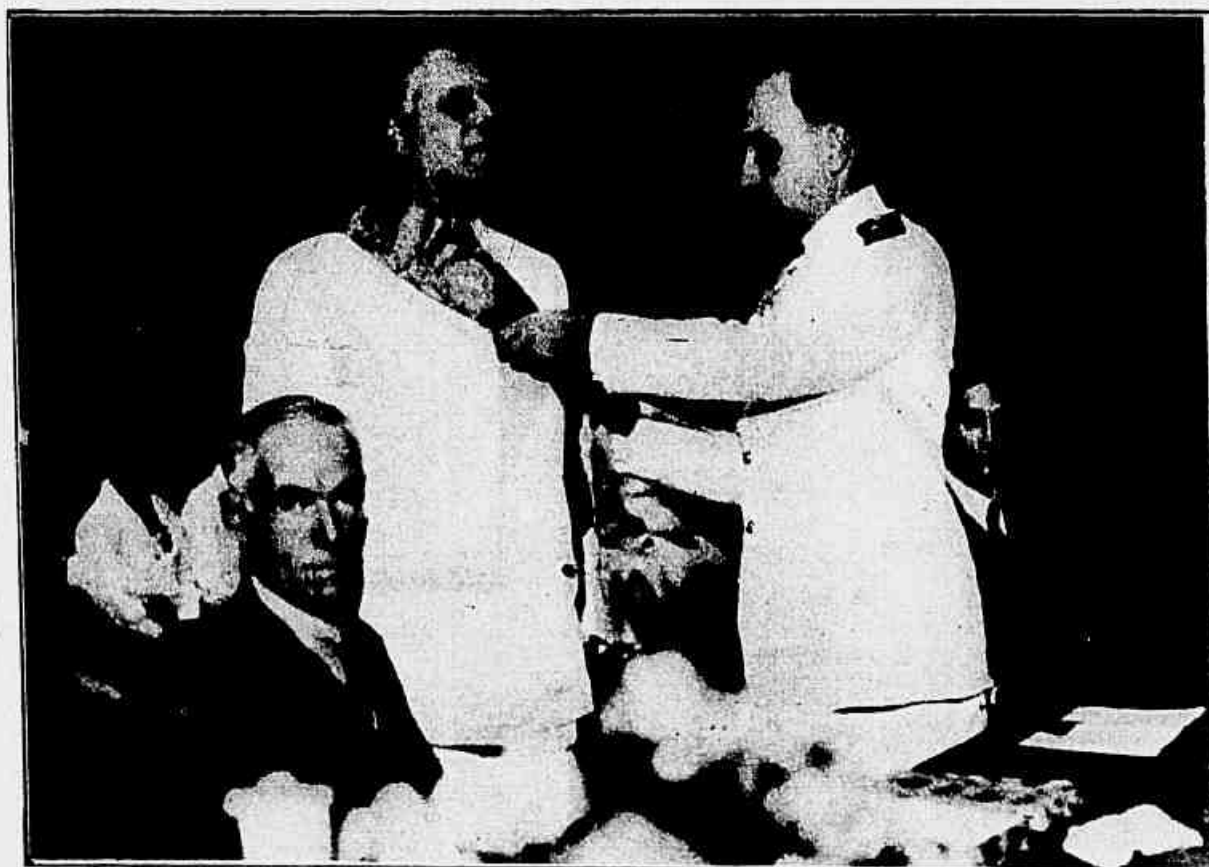


— Tanto fiz, tanto fiz que meu marido deixou de brincar commigo.
— E foi muita gente ao enterro?



— Meu bemzinho, deixe-me ir hoje ao club e eu lhe reconhecerei o direito de me aborrecer o resto da semana.

Cruzada Nacional de Educação



Aspectos colhidos na sessão civica que se realizou no Theatro Municipal, promovida pela Cruzada, com a collaboração da Superintendencia de Educação Musical e Artistica do Departamento de Educação. A' direita, ao alto, a mesa, presidida pelo dr. Gustavo Armbrust, o paladino da Cruzada, que tem á esquerda o representante do Presidente da Republica e o professor Leitão da Cunha, reitor da Universidade do Rio de Janeiro, e á direita o maestro Villa-Lobos e o conde Pereira Carneiro. A' esquerda: a entrega da faixa symbolica ao coronel Renato Veiza de Abreu, director do Collegio Militar, pelo representante do Chefe da Nação. A' direita, em baixo: o apello ás alumnas de todas as escolas normaes do paiz por uma alumna do Instituto de Educação do Rio de Janeiro.

menos feia, que se chamava Keúla. A cerimonia matrimonial reduziu-se a tão pouca coisa que o noivo não receiava ser accusado de bigamia se voltasse a ter contacto com o mundo civilizado — o que lhe parecia cada vez mais duvidoso. Tinha aprendido rapidamente a lingua rudimentar da sua familia, sobre a qual assumira incontestavel ascendencia. Graças ao seu saber, ás suas habilidades, as condições materiaes em que a tribu vivia consideravelmente melhoraram. Nem por isso a vida da região deixava de o condemnar a uma vida miseravel. Comprehendia que teria de vaguear eternamente entre aquelle mar deserto, no qual se não avistava a embarcação mais longinqua, e o grande deserto intransponivel que o separava da Australia civilizada. E foram passando os annos, treze annos correram durante os quaes Mac Murray se tornou physicamente um selvagem fustado, de cabellos compridos e cuja sola dos pés se revestira duma casca dura como chifre, que lhe permittia pisar sem perigo os espinhos e as lascas de pedra cortantes como espadas. Keúla tinha lhe dado dois filhos: Harry e Andrew, aos quaes elle ensinava o que sabia e as circumstancias lhe permittiam, quer dizer: bem pouca coisa. Pescava, caçava, brincava com os filhos, devaneava estendido na areia — e ha muito perdera a ultima esperança.

Um bello dia, appareceu milagrosamente um navio, um navio insignificante, trazendo uma especie de expedição scientifica encarregada de procurar jazidas de phosphatos ao longo da costa. Tendo conseguido chamar a attenção dos compatriotas e por elles soccorrido, o marinheiro contou-lhes a sua historia. O navio era pequeno, mas havia para elle logar a bordo.

— E a minha familia? perguntou Mac Murray.

— Homem, você não ha de querer que eu embarque essa macacada! respondeu o capitão. — Nem a elles lhes conviria. Acostumados a viver aqui, não se dariam em outro meio nem resistiriam a outras condições de existencia.

Desde que falava com homens da sua raça, Mac Murray sentia-se transformado. Pensava doutra maneira. Não lhe passava realmente pela cabeça levar a Margaret aquelles dois rebentos barbaros. Nem Keúla consentia que lhe tirassem os filhos.

— Deixe-os ficar! insistia o capitão. — Viverão aqui muito mais felizes do que se vierem com você.

Mac Murray deixou-se convencer e, embora com o coração um tanto apertado, partiu. Uma longa viagem o levou a Fremantle, onde elle embarcou para a Inglaterra; e por uma linda manhã de primavera, ao cabo de quatorze annos de ausencia, tornou a ver a sua casa, de Montrose, na sua velha Escossia inolvidavel.

Margaret tinha morrido ha já alguns annos. Mary e Jenny repartiam a casa entre

ENGORDAR?

ANEMIA?

ERGODYN
ERGODYN

Os Perigos da Vida

Como os Rins Ficam Doentes

Doenças do Coração

Comer Muito! Beber Demais!

Quando tiver praticado alguma imprudencia ou extravagancia, comido demais, bebido muito Vinho, muita Cerveja, Licores ou outra qualquer Bebida Alcoolica, para não apanhar alguma indigestão ou outro Desarranjo do Estomago, do Figado, do Baço e intestinos, convém muito tomar á noite, quando for dormir, Duas ou Tres Colheres (das de Chá) de **Ventre-Livre** em meio Copo de Agua!

Quem sofre de indigestão, de Perturbações do Estomago e Fermentações Toxicas dos intestinos está muito arriscado a pegar as mais Graves Molestias do Coração, da Cabeça, dos Nervos, do Sangue, do Figado, dos Rins e a terrivel Arterio-Esclerose.

Para não padecer tão dolorosas Doenças, tenha o seu Estomago e intestinos sempre bem limpos e bem tonificados, usando **Ventre-Livre**

Estomago Sujo

A's vezes, sem saber porque, nós nos sentimos de repente muito incomodados e indispostos, com Moleza e grande Abatimento Geral, com Mal Estar em todo o corpo e Preguiça para fazer qualquer Esforço, até Dores e peso no Estomago, na Cabeça e no Ventre, emfim sem vontade nem coragem nenhuma de trabalhar!

Sempre que estas Perturbações apparecem assim de repente, a pessoa deve ter logo certeza de que o seu Estomago e intestinos estão muito Sujos e Cheios de Materias Putridas e Toxicas, e neste mesmo dia comece a usar **Ventre-Livre** meia hora antes do Almoço e do Jantar, para evitar que appareça qualquer Complicação

Perigosa e Molestia interna ou Externa!

Ventre-Livre é o Remedio de Confiança para tratar Prisão de Ventre, a inflamação da Mucosa do Estomago, Vontade Exagerada de Beber Agua, Fastio e Falta de Appetite, Gosto Amargo na Boca, Vomitos Causados pela indigestão, Arrotos, Gazes, Dores, Colicas, Fermentações e Peso no Estomago, Dores, Colicas e inflamação intestinal causada pela demorada retenção de Resíduos Putridos e Toxicos dentro dos intestinos, Dores, Colicas no Figado e Hemorroidas causadas pela Prisão de Ventre!

Olhe

Ventre-Livre Não é purgante

Os Medicos sabem que os **Purgantes**, principalmente as **Aguaes Purgativas**, os **Sões Purgativos**, os **Pós Purgativos**, os **Xaropes Purgativos**, as **Capsulas Purgativas**, as **Tinturas**, **Pastilhas**, os **Oleos Purgativos**, os **Azeites Purgativos** e as **Pilulas Purgativas**, são todos **violentos irritantes** e, com o tempo fazem peorar os Doentes, inflamando e causando Grande Mal aos intestinos, Estomago e Figado!

Ventre-Livre é um **Vigorizador Especial** das Camadas Musculares dos intestinos e exerce uma acção muito salutar sobre a Mucosa do Estomago e Funções do Figado!

Por esta razão **Ventre-Livre** faz sempre Muito bem a todos os Doentes!

Use **Ventre-Livre** que os resultados serão esplendidos e garantidos!

Tem Gosto Muito Bom!

Não Esqueça Nunca:

Ventre-Livre Não é purgante

si. Uma casara com um piloto, outra com um guarda aduaneiro.

— O senhor affirma que é nosso pae... respondeu-lhe Jenny. — Como, porém, o provará? Toda a gente sabe que eramos creanças quando nosso pae morreu num naufragio...

— Qualquer vagabundo, acrescentou Mary, poderia allegar os direitos que o senhor diz ter para ser aqui recebido.

Mac Murray olhava dolorosamente a vasta cadeira em que sua esposa se sentava para costurar ou fazer *tricot*. Margaret não hesitaria em o reconhecer. Mas, com aquellas duas creaturas, o marinheiro sentia que nunca estaria em sua casa.

— Tenho testemunhas... replicou elle — Não me seria difficil encontrar antigos conhecidos que attestassem a minha identidade.

Para que, porém, obrigar-as, a vocês, a substituirem-me uma casa na qual eu não poderia ser feliz? Fiquem descansadas, não insistirei. Sou realmente seu pae, mas vocês não são minhas filhas. Graças a Deus, tenho ainda bons braços. Volto para o mar. Adeus.

Encaminhou-se para o porto. Reflectiu que effectivamente era um vagabundo, como dissera Mary, e o céu o punia pelo que fizera. Abandonara seus filhos naquella terra onde não poderia ir buscá-los; e agora, em castigo, suas filhas o repelliam, a elle.

LOURA · OU · MORENA



O · MESMO · CIGARRO · FUMA



Hollywood

Um
cigarro
de
qualidade

MAÇOS DE 20-1º200 : CAIXAS DE 100-6º000

CIA SOUZA CRUZ

O sosia de Kiepura

Em Klausenburg, na Romania, foi preso o mez passado um tal Frank, joven cantor viennense, que se fazia passar como sendo o tenor Jan Kiepura.

Já em Vienna, Frank

tivera contas a ajustar com a policia pelo mesmo motivo. Aproveitando a sua extraordinaria semelhança com o famoso tenor polonez, hospedara-se num hotel de luxo, donde partira sem pagar, ao cabo de duas semanas dum passadio ver-

dadeiramente principesco. Em Klausenburg o tratante escolheu um hotel modesto e, apresentando-se como Kiepura, declarou que ia alli para descansar alguns dias e por isso mesmo queria passar incognito. Pouco depois, porém, da sua che-

Instituto Nacional de Musica



Alguns dos pequenos musicistas, alumnos de Nair, Laura e Alda Bevilacqua Barros Netto, que tomaram parte na audição realizada no domingo transacto.

gada juntava-se diante do hotel enorme multidão que acclamava o "artista". O falso Kiepura viu-se obrigado a proferir algumas palavras de agradecimento e depois a entoar diversas canções que o auditorio applaudia com delirante entusiasmo. Em seguida, recebeu jornalistas, posou para photographos, para operadores de cinema. Até que a policia interveio e poz termo á comedia... musical.

O mais curioso do caso é que até na voz e na maneira de cantar o viennense imita o polonez na perfeição. Não será, portanto, de admirar que muito breve se lhe iguale na celebridade.

O maior organ da Europa

Em Nuremberg está sendo construido um organ que será o maior da Europa.

Terá 220 registros e 16.015 tubos. O maior destes medirá 12 metros e o menor um centimetro. Os cinco teclados ficarão a 20 metros de distancia do aparelho.



O vento será produzido por 7 registros poderá ser augmentado, conforme se queira, folles electricos, cuja pressão corresponderá á duma columna de agua de 160 a 440 metros.

O organ será instalado no grande hall dos congressos nacionaes — socialistas. O numero dos seus por alto-jalantes



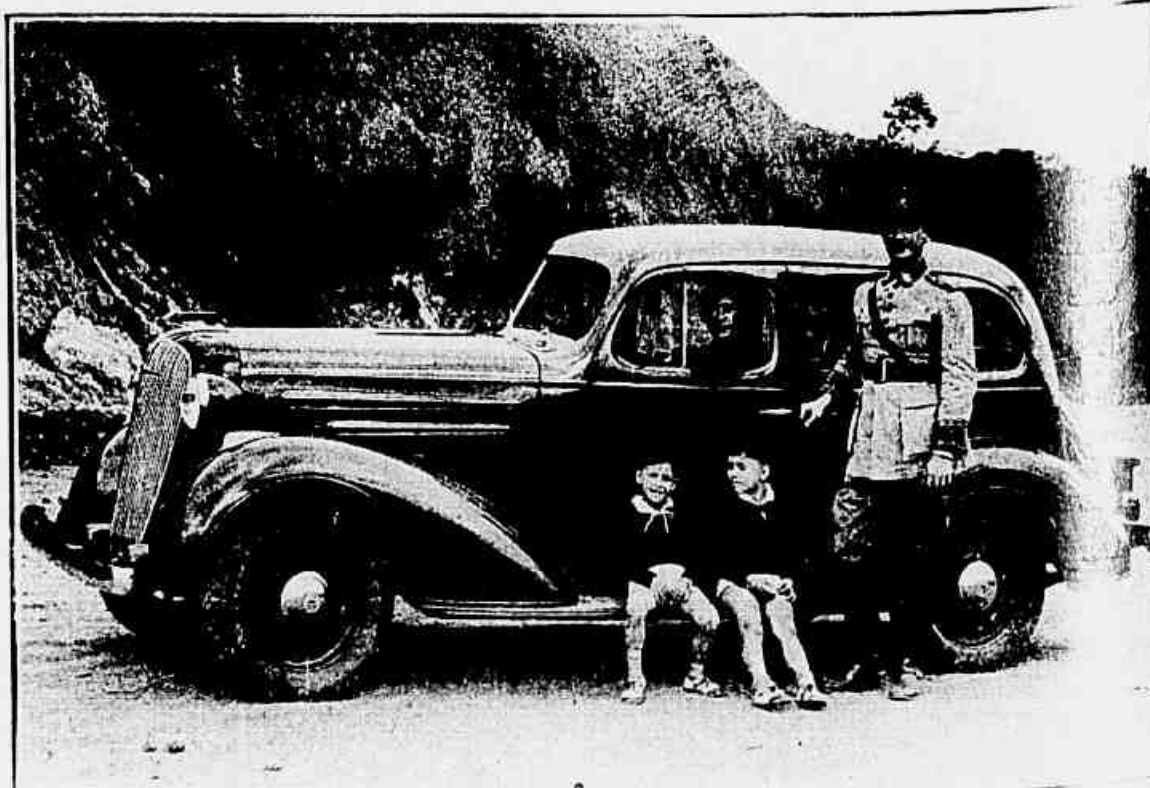
O MEDICO NOVATO — Não é nada de gravidade, o senhor precisa de ficar alguns dias sem saber.

NA A. B. I.



Aspecto de uma aula de tachygraphia que funciona na sede da Associação Brasileira de Imprensa, em collaboração com a Federação Tachygraphica Brasileira.

A "Revista" em Juiz de Fóra



O capitão de artilheria Rubens Monteiro de Castro, tendo ao lado seus filhos Rubens, Sérgio e Sergio Rubens e, na direcção da limousine, sua esposa, sr.ª Kadija de Calasans Monteiro de Castro. Photo obtida á margem da "Represa Dr. João Penido".

VIDA PAULISTA



A senhorita Seide Pascholot, "Rainha da Primavera" da Associação Recreativa Jahuense, da cidade de Jahu.

ENGORDAR?

ANEMIA?

ERGODYN
ERGODYN

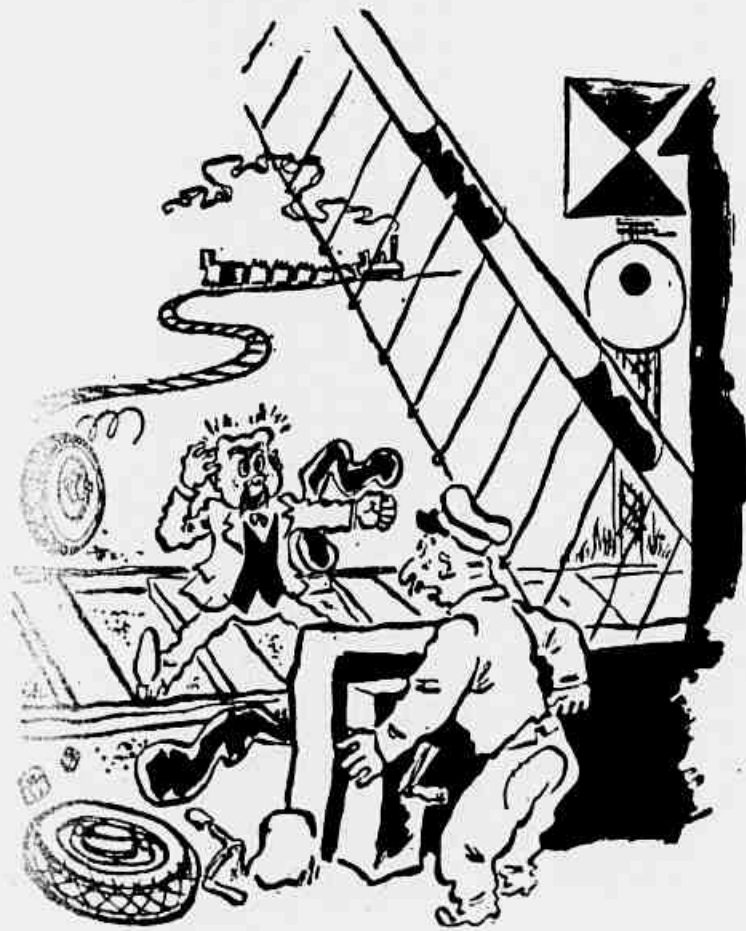
A praga dos coelhos

Instalem um casal de coelhos em região bastante rica de ervas nutritivas. Ao cabo de tres annos, haverá alli, pelo menos, treze milhões de roedores.

A Australia fez, impensadamente, essa experiencia em 1860. Nesse anno um colono teve a imprudencia de acclimatar duas duzias de coelhos na provincia de Victoria. Actualmente,

são enormissimos os danos causados ás colheitas pelos successores dos vinte e quatro immigrants de 1860. Em relação a 1935 foram esses prejuizos calculados em cerca de 4 milhões de contos de réis.

Dez coelhos comem tanto quanto um carneiro. Os lavradores australianos matam mais de um bilião de coelhos por anno. Boa parte das victimas dessas hecatombes indispensaveis são



— Ah, o senhor ainda ficou zangado comigo? Ha de me pedir outra vez para lhe abrir a cancella, deixe estar!

expedidas para a Inglaterra. Em uma das semanas do mez passado foram assim embarcados 1.400.000 coelhos, sob a fórma de carne frigorificada. Mas o governo britannico vae tomar medidas para restringir essa importação, pois também os lavradores ingleses estão tratando de combater a praga da multiplicação de taes bichos.

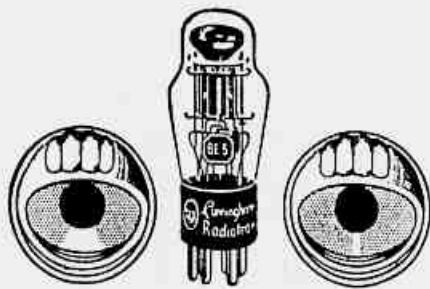
PENSAMENTOS

Ser invencivelmente bom em todas as coisas e em todas as circunstancias é o meio de conservar a sua felicidade e providenciar para a dos outros.

JOUBERT

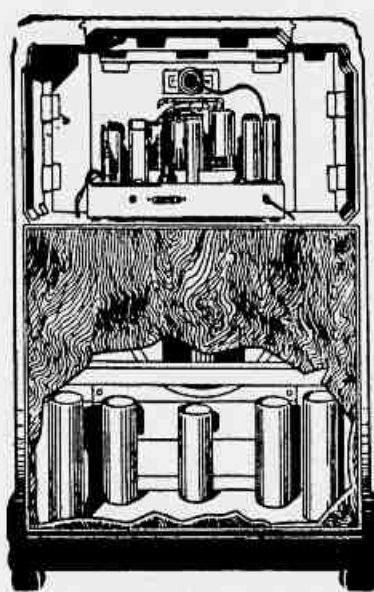
a **RCA Victor** apresenta

OS ULTIMOS INVENTOS DO RADIO



"VISÃO MÁGICA"

maravilhoso dispositivo, cuja missão é "ver" a estação procurada, permitindo uma sintonização rápida, exata e silenciosa, mesmo com o volume todo fechado.



"VOZ MÁGICA"

novo systema acustico, de que são dotados alguns modelos RCA Victor, que dá ao radio uma voz nova, pura, clara e natural, eliminando ruídos e definindo melhor o tom.

"CEREBRO MÁGICO"



controla o funcionamento do radio como o cerebro humano governa as funções do corpo. Elimina ruídos e torna a recepção incomparavel em fidelidade.

O novo radio RCA Victor para 1937 é o radio que, de ha muito, todos almejavam: um authentic instrument musical, que reproduz o som com pureza e naturalidade surprehenderes. Sua recepção é tão perfeita, que ouvil-o é ter-se a impressão de estar na propria estação emissora.

Deve-se a grande perfeição dos modelos RCA Victor para 1937 ás ininterruptas investigações dos Laboratorios de Pesquisas da RCA Victor, os maiores do mundo. A "Voz Magica", o "Cerebro Magico", a "Visão Magica", as "Valvulas Metallicas", os Transformadores com Nucleo de Magnetite, a Compensação Automatica do Som, o Ampliador "Facho de Poder" e 13 novos e importantes dispositivos, eis o maravilhoso conjuncto de inventos que a RCA Victor lhe offerece, agora, na sua admiravel linha de modelos para 1937.

Graças a esses melhoramentos, o novo RCA Victor reúne características de recepção taes, que lhe valeram a denominação de "o mais perfeito dos radios".

Procure ver e ouvir um dos 44 modelos apresentados por RCA Victor para 1937; escolha o que mais se adapte ao seu gosto e orçamento, e acabará cheio de entusiasmo pelo melhor dos radios. Os seus preços são os mais baratos.

Distribuidores:

WILLMANN XAVIER & CIA. LTDA.
Rua Urugayana 41 - Rio



K-2

Associação dos Empregados no Commercio



A sessão solemne realizada em commemoração do 20.º anniversario do Tiro da Associação.



Cronica de Paris

JEANNE LANVIN, a grande creadora dos modelos inimitáveis, unindo a originalidade à grande elegância e ao chic parisiense, apresentou uma magnífica collecção de modelos.

Lançou ella as saias *Knickers* que dão um aspecto muito feminino á s'lhuetta.

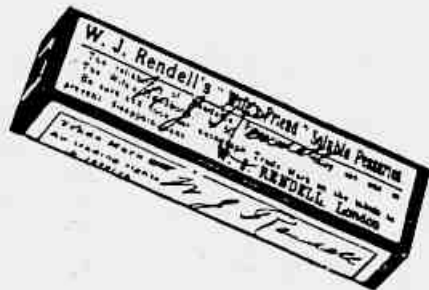
Para o sport apresentou ella *tailleurs* de linha muito simples, acompanhados por

manteaux largos ou capas ajustadas aos hombros. Em volta do pescoço *écharpes* de tons claros ou vivos realçando a neutralidade dos *tweeds* ou *flanellas*.

Os vestidos para a tarde têm a saia *cloche*, mangas que pelo seu feitio alargam os hombros, trabalhadas algumas vezes em tecido contrastante; ou então, franzidas no hombro, são retidas no cotovelo

ou no pulso por largos braceletes de tecido; aventaes de setim pespontado sobem mais alto que a cintura e formam um movimento de corolla. Alguns plissados, palhetados, bordados a ouro ou a prata, incrustações de *lamé*. Sobre muitos desses vestidos *manteaux* curtos, de lã ou de pelle. Tunicas de *lamé*, bellos *tailleurs habillés*, com basquinhas ajustadas ou

Para garantir
a perfeita hygiene intima das
SENHORAS



pessarios

RENDELLS

Consulte o seu medico W. J. RENDELL - LONDRES



"Ma Fantaisie" foi assim baptizada esta toque de feltro preto, guarnecida com crepe georgette geranio.



"Golden Cleaver" é o nome que Duntou poz neste manteau de viagem de "Rustyl" de Rodier. Largo cinto de pellica preta.

onduladas, colletes, bolsos applicados. Muitos *manteaux* com bastante roda e com largos cintos de camurça ou finos cordões de tecido. Alguns efeitos de *kimono*.

Para a noite, longas calças de setim preto cobertas por uma tunica de tecido transparente: renda ou *mousseline*. Sobre vestidos para *cocktail* ou para jantar, que vão só até o tornozelo, vêem-se pequenos casacos com mangas compridas, mas muito decorados em ponta, em tecido

contrastante ou em tecidos *lamés* sobre saias pretas com muita roda. Lindas *toilettes* para a noite com *drapés* formando *poufs*; as caudas são substituídas por *écharpes* diaphanas entrecruzando-se na barra da saia. Os bordados são numerosos; muitos são os

cintos guarnecidos com elles ou com incrustações de couro multicolors. Algumas blusas completamente bordadas com *cabochons*. Alguns *manteaux*, executados em tecidos de lã, tom claro, são tão confortáveis como os vestidos. Capas de arminho e de raposa.

Dr. Paulo de Miranda

MEDICO-DENTISTA

Clinica e cirurgia da boca e dentes. Prótese dos maxillares. Profilaxia da carie dentaria. Abscessos, fistulas, extrações dificeis etc. Rua Republica do Perú 98-7.º andar. Sala 76 (Edificio Kanitz). Fone 22-9598.

Consultas: 2.as, 4.as e 6.as, das 10 às 12 e 14 às 18 horas.

As senhoras não dispensam

Metrolina

na sua hygiene intima

por ser o unico producto que satisfaz todos os requisitos.

ENGORDAR?

ANEMIA?

ERGODYN
ERGODYN

"Mesider" é o nome que Callot poz neste vestido para a noite, de setim preto, o corpo de setim branco com desenhos multicores. A écharpe de setim preto e o tecido de fantasia.

Para completar esses modelos, Jeanne Lanvin creou uma especie de guarnição para a cabeça, de tulle ou mousseline, palhetados que são unidos a grandes gollas móveis que caem sobre a testa e rodeiam o rosto.

Muitos foram os modelos sumptuosos de *déshabillés*, flexíveis, bastante decotados na frente, man-

gas longas, executados em bellos tecidos de seda — *mousseline, voile* e setim. Os coloridos mais empregados: vermelho do Sudão, verde murta, azul escuro, e os tons classicos.

Chamavam a atenção os vestidos bordados com os signos do zodiaco. Um sabio especialista, contratado por Jeanne Lanvin,

está encarregado de estudar o horoscopo de cada cliente, para que seja bordado no seu vestido.

MARINETTE

PENSAMENTOS

Ah! os desejos do coração humano, como circulam, como se desviam e mudam a todo instante!

O que desejamos apparece-nos logo, como a unica coisa que tem importancia; mas feliz aquelle que, não obtendo esse thesouro, ao menos lhe faz este emprestimo a esperança.

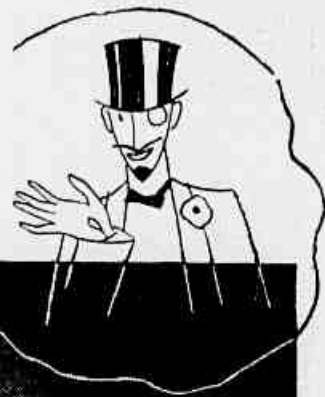
✦

O amor é dom de Deus, é a pedra maravilhosa que muda em ouro muito puro as coisas as mais vis; aquelle que o possui tem tudo.

H. BESSON.



Manteau de lã ou crepe marocaio azul acinzentado, o corpo ajustado por pínices, a saia cortada em forme. As mangas têm uma costura ao longo do braço.

A palavra do
Connoisseur

É uma opinião que V. Excia. acata, por certo, com agrado, a dos entendidos em assumptos de belleza. Todos elles recommendam o Creme Rugol para o aformoseamento de sua cutis, porque o Rugol prova a sua efficacia logo nos primeiros dias de uso. A sua pelle se transformará, sem se descascar. O Creme Rugol ajuda a renovação dos tecidos, pela acção tonico-constructiva das camadas sub-cutaneas. Com o uso methodico desaparecem as rugas, espinhas, os cravos, pannos e manchas. Fazendo massagens com Rugol, no rosto, collo, mãos e braços, a sua epiderme se tornará uniforme, sem vermelhidões e queimaduras de sol. Siga as indicações do folheto "O tratamento scientifico do rosto", que lhe enviaremos graciosamente, a pedido de V. Excia.

Laboratorios ALVIM & FREITAS
(Primeiros premios e medalhas
ouro em varias exposições
internacionais).

S. Paulo - Rio
Pole . . 9\$000
Tubo . . 6\$500

Creme RUGOL

Laboratorios ALVIM & FREITAS (Primeiros premios e medalhas de ouro em varias exposições internacionais).

PINTAR CABELLOS

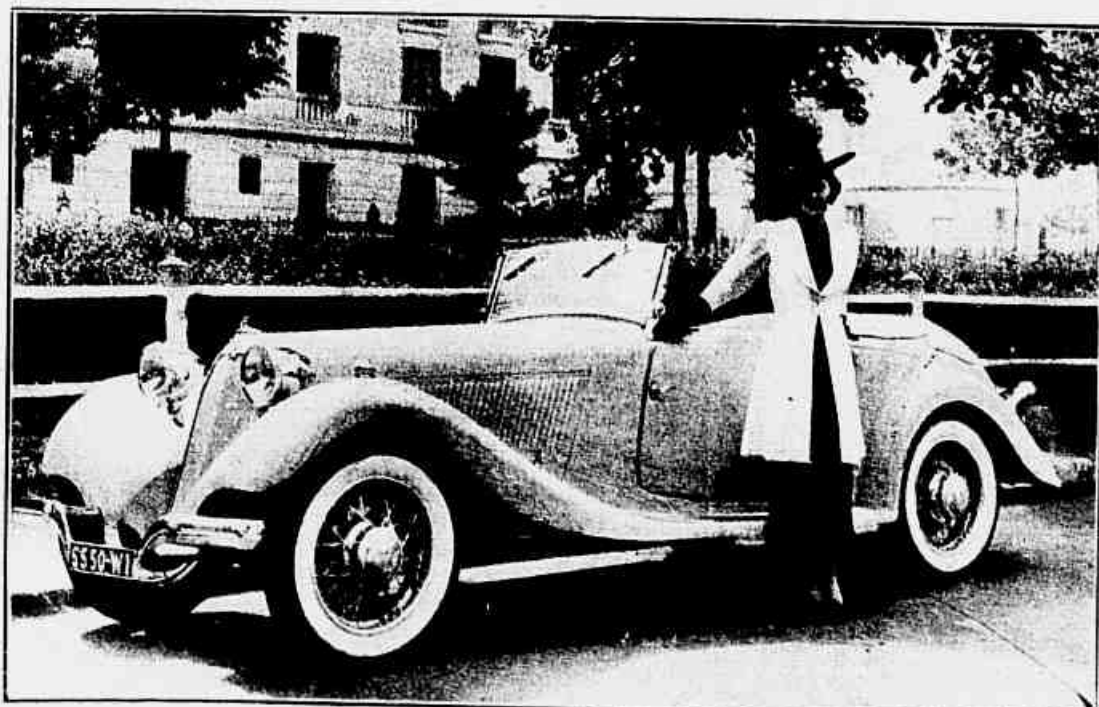
SO' COM A

TINTURA FLEURY

que faz desaparecer os cabellos brancos em 15 minutos com as seguintes vantagens:

- 1.º — Não precisa lavar a cabeça antes das applicações.
- 2.º — 18 côres a vossa disposição, comprehendendo todas as tonalidades dos cabellos naturais.
- 3.º — O cabelo tratado com a Tintura Fleury torna-se sedoso e brilhante, não impedindo, em absoluto, o uso de loções, brilhantinas, gominas ou outras, e facilitando a Ondulação Permanente.
- 4.º — A Tintura Fleury é um producto de qualidade, para pessoas de qualidade; não é artigo de bazar nem de casas de preço unico.

Peçam o folheto "A ARTE DE PINTAR CABELLOS" gratis no Rio à RUA SETE DE SETEMBRO N.º 40 - SOBRADO, e em todas as perfumarias de classe de todo o Brasil. Pedidos pelo correio à Caixa Postal 1.314.



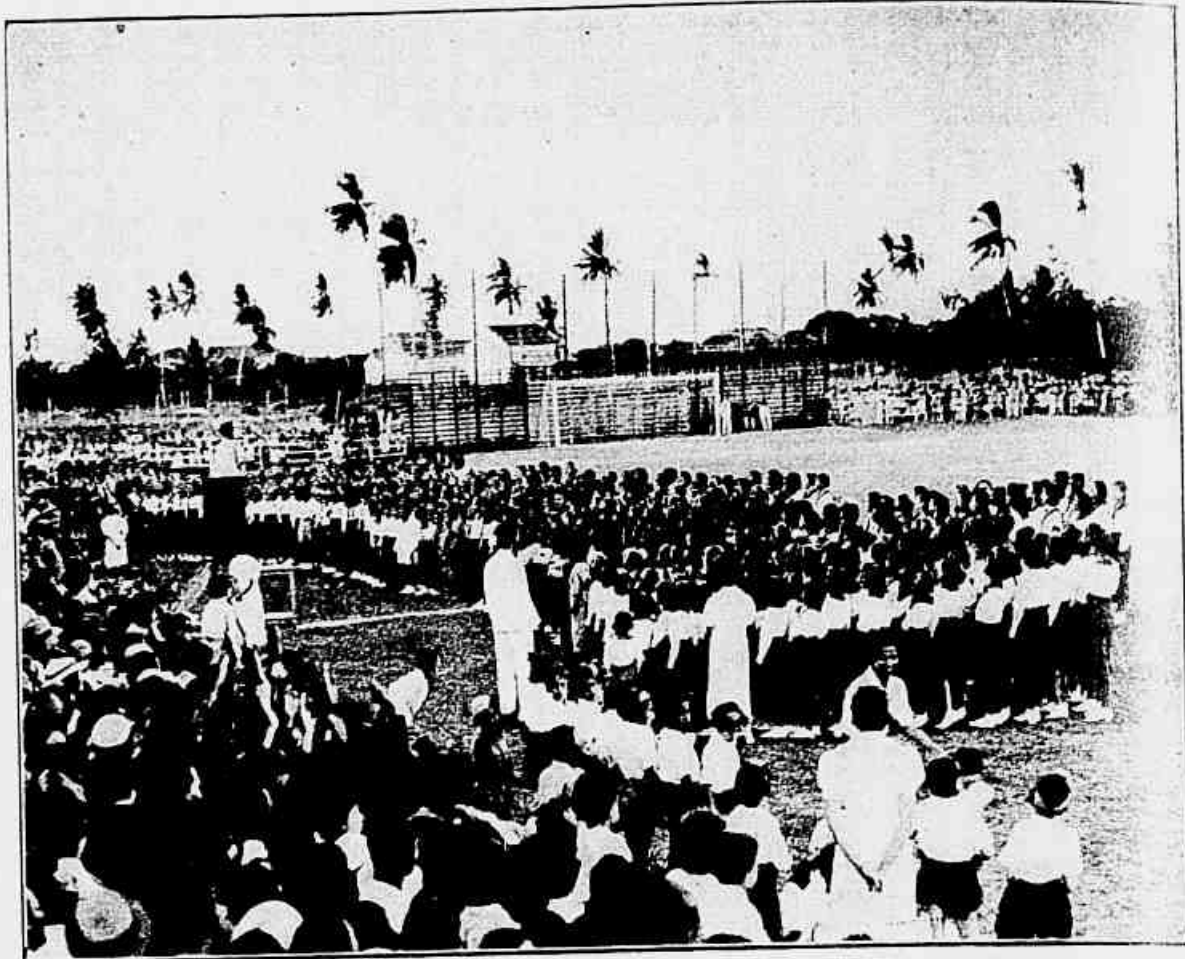
Interessante redingote de linho branco sobre vestido preto.

Canto Orpheonico de Sergipe



CASA KOSMOS

CAMISAS Gravatas MEIAS LENÇOS



O governador Eronides de Carvalho, da ultima vez que esteve nesta capital, solicitou do Prefeito a indicação de um professor de canto orpheonico e outro de educação physica para contratal-os afim de adoptar na Instrucção Publica do Estado de Sergipe estas duas disciplinas de tão largo alcance educativo. Assim, já nas comemorações do "Dia da Patria" realizaram-se bellissimas demonstrações de canto orpheonico e de educação physica, conforme se vê na photographia acima. A iniciativa do governador Eronides de Carvalho bem poderá servir de exemplo para os outros Estados, pois que aquellas disciplinas são actualmente consideradas indispensaveis na educação da juventude. Os professores indicados e postos á disposição do pequeno Estado do Norte foram os srs. José Vieira Rezende, da S. E. M. A. para Educação Physica, e Tito Padua, para Canto Orpheonico.

qual a maior paciencia: se a do cabelleireiro ou a das mulheres que se prestaram ás suas investigações.

da Antiga Grecia: Achilles tor ao redor dos muros de Troia, arrastando o corpo de Hei-

Philatelia

A noticia de que a Grecia resolveu emittir nova série de sellos do correio encheu de alegria os philatelistas, não só porque estes vão enriquecer as suas collecções mas também porque as vinhetas em questão offerecerão notavel cunho artistico.

Os sellos de menores valores reproduzirão os typos classicos das columnas gregas: dorico, jonico e corinthio.

Outros desenhos darão a Venus de Milo, a batalha de Salamina e S. Paulo no Pnyx.

No sello dum drachma, que é, segundo se diz, o mais bello de todos, haverá uma das scenas mais impressionantes da Historia



— Aguarde um bocadinho, professor, enquanto eu buscar soccorro! A que foi que o senhor se agarrou?
— Creio que é uma variedade de fungos amarillensis.

Paciencia

De individuos dados a protestos e discussões, que de tudo tiram motivo para razinizar, dizem os francezes que elles "cortam um cabelo em quatro."

Um cabelleireiro de Chicago não fez isso propriamente, mas pode-se gabar duma série de proezas de que bem poucos homens, sem duvida, serão capazes: examinou alguns milhares de

cabeças femininas, contando-lhes os cabellos, um por um.

Assim elle verificou que as cabelleiras mais bastas são as loiras, que compo-

tam, termo médio, 140.000

cabellos. Seguem-se as escuras, com 100.000 e as ruivas com 50.000 cabellos.

Não se discute a utilidade de tal estatistica. E', porém, impossivel deixarmos de nos perguntar a nós mesmos



Fraqueza e desanimo

Com as innovações que surgem, a vida vai se tornando cada vez mais complicada. Já não se pode mais andar despreocupadamente nas ruas. Por toda a parte ha o perigo, por exemplo, dos automoveis. Mesmo em cima das calçadas não se está livre de atropelamentos. Este estado permanente de preocupação perturba os nervos das pessoas fracas e, também, de algumas fortes que não se cuidam hygienicamente. Nas grandes metropoles o progresso está sempre ao lado da complicação. Nestas condições nem todos os seus habitantes podem alimentar-se e repousar como devem. Esgotam-se, perdem phosphatos e outros elementos indispensaveis ao systema nervoso. Essa a razão do successo do Tonofosfan entre os esgotados das grandes cidades. Ao fim de duas ou tres injeções sentem-se renovados, retemperados, como se tivessem gozado algumas semanas de ferias num clima de montanha.

VIDA PAULISTA



Os amadores do Theatro - Escola da Associação Recreativa Jahuense. Ao centro a senhorita Seide Pascholot, Rainha da Primavera da Associação.

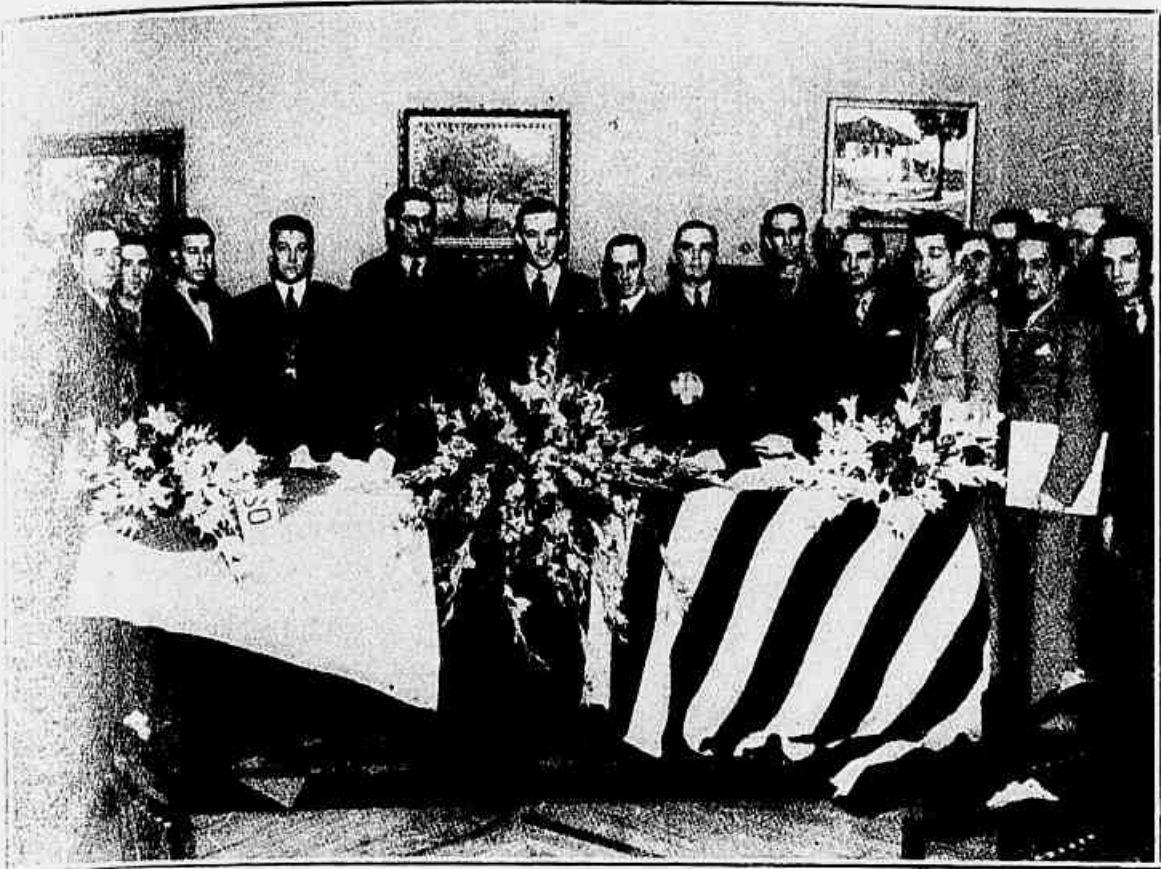
O QUE A MULHER NÃO PODE IGNORAR

A hygiene intima, como tantas a pro-
muitas vezes inutil e pôde fazer mal
que bem Vinte das mais famosas gynecistas
do mundo reconhecem que uma im-
proporção de mulheres carece de
cientifica para as suas praticas hy-
Grandes numero de mulheres — dizem
specialistas — estão-se prejudicando, ou
menos perdendo tempo e dinheiro,
fazem uso de antisepticos fracos, que
troem os germens nocivos, já porque
preparados causticos que podem offe-
mente as suas delicadissimas mucosas.

Nos casos de maternidade, em que
infecção perfeita é vital para dois
provaado que as soluções de Lysol têm
germicida necessario, e revelam-se
tempo altamente suaves, na lavagem
sas mais sensiveis. O Lysol mata os
mas suaviza os tecidos. Por isso elle é
pregado em clinicas e hospitaes, e por
bem o Lysol é o desinfectante indicado
proceder correctamente ao seu asseio

O Lysol é tão seguro quanto effica-
se mais economico, pois se emprega
agua. As soluções são faceis de
Cada frasco leva as instrucções para

Associação Paulista de Imprensa



Grupo feito na capital paulista, por ocasião da inauguração da nova sede da A. P. I., vendendo, ao lado do presidente da entidade de classe dos jornalistas de S. Paulo, o nosso colega Honório de Syllos; o capitão Alfonso Pires Evangelista, representante do governador do Estado dr. Armando de Salles Oliveira; o deputado Valentin Gentil, sub-líder da bancada de Partido Constitucionalista na Assembléa Estadual; deputados Alberto Americano e Cesar Salgado, representando a bancada do Partido Republicano Paulista; Nelson de Rezende, Hilário Gomes e Castello de Franceschi, pelos classistas; dr. Alfredo Aranha de Miranda, presidente da Associação Comercial de S. Paulo; representante do sr. Henrique Bayma, presidente da Assembléa e secretários de Estado, prefeito da cidade, arcebispo metropolitano, directores da A. P. I., etc.

Cabeleireiros modernos

Noticiam os jornais norte-americanos que foi recentemente aberto em Tahiti um instituto de beleza. Os

paes e maridos polynesios começaram por ficar desesperados ao ver as filhas ou esposas respectivas de so-brancelhas peladas, unhas vermelhas, cabelos ondulados. Em breve, porém, os

mais ranzinzas se resignaram; e a ondulação permanente e outros requintes de toucador tornaram-se coisa corrente naquella recanto do Pacífico.

Tambem no Alasca uma

O Dia do Funcionario



Aspecto colhido em Niteroy após a missa votiva em louvor de Santa Edwiges — Padroeira do Funcionario — na igreja de S. Lourenço.

VIAJANTES



Teve concorrido aspecto o desembarque, a 18 do corrente, do sr. Armando de Moraes Sarmento, gerente da McCann Erickson Corporation, vindo de Buenos Aires pelo "Arlanza". O sr. Sarmento, cujo nome goza de grande conceito em nossos meios publicitarios, foi á capital platina em viagem de negocios que se prendem aos assumptos nos quaes é especializada a firma que dirige.

PHEBO
O SABONETE DE
INDELÉVEIS E APRI-
MORADOS PERFUMES.

LÍDIMO BRAZÃO
DE BOM GÔSTO
E REQUINTE DE
ELEGÂNCIA DA
NOSSA "ÉLITE."

casa dessa especialidade está fazendo excellente negocio.

As mulheres esquimós adoram os "penteados de arte" bem como o pó de arroz e o rouge para os labios. Do que não gostam é das pomadas e cremes para a pelle.

Nos Estados Unidos a concorrência entre os estabelecimentos torna-se cada vez mais intensa... e imaginosa. Um cabeleireiro de Boston organizou o seu

salão em cinema; e os officiaes trabalham com o auxilio de pequeninos reflectores.

Em Nova York um cabeleireiro tratou de fazer que as suas freguezas aproveitassem o melhor possível o tempo da "operação." As-

sim, enquanto estão sendo onduladas, ellas podem aprender o francez, o allemão ou o italiano, harmonia e contraponto, jogos como o bridge, em cursos absolutamente gratuitos — isto é: incluidos nos preços da casa.

ENGORDAR?

ANEMIA?

ERGODYN
ERGODYN

Politica de Goyaz



Grupo de deputados opposicionistas asylados no quartel da 2.ª Companhia de Força Federal em Goyaz. 1—Salomão de Faria. 2—Jubé Junior. 3—Sebastião Gonçalves. 4—Cunha Bastos. 5—Jacy de Assis. 6—Victor Coelho. 7—Alfredo Nasser (líder). 8—Hermogenes Coelho (presidente da Assembléa). 9—Agenor de Castro. 10—Genserico Jayme. 11—João Coutinho (1.º secretario). Falta o deputado Costa Paranhos, que se achava ausente.

DIRECTORA DO LYCEU IMPERIO

1978



LINDA ROSA BRASILEIRA



anico Dr. Eduardo Britto"

Uma das mais bellas rosas brasileiras obtidas em 1936 pelo paciente Dr. Eduardo Britto.

A preciosa variedade, já transcrita por enxertia, está pouco a pouco enriquecendo a colleção das rosas dos nossos jardins publicos. Já tão cheias de espécies exóticas.

A interessante novidade é assim descrita:

"De abundante floração, o arbusto é vigoroso com bella folhagem luzenta. Botão pontudo, de forma muito elegante e vistoso, abrindo-se sempre bem.

Flor cheia, com petalas grossas e duras; colorido rosa com reflexos côr de violeta, deliciosamente perfumada e de nobre formato".

Piloto aos sessenta e oito annos

Ha mais de quarenta annos previa o escriptor inglez sr. Douglas Fawcett o desenvolvimento rapido da aviação, num romance em um de cujos capitulos Londres era bombardeada por uma esquadilha anarchista. Passava-se isto dez annos antes das experiencias de Santos Dumont.

Como se de imaginar, o sr. Fawcett acompanhou com o maior interesse os progressos realizados pela aviação, e desde que esta

sciencia passou para o dominio pratico, só teve, por assim dizer, um desejo: pilotar um aparelho. A esposa fel-o jurar que nunca, enquanto ella viva, o escriptor subiria num avião, nem sequer como passageiro.

O fallecimento da sua companheira desligou-o desse compromisso. Contava elle então 67 annos. Iniciou logo a sua aprendizagem — apesar dos conselhos dos medicos — e aos 68 annos obtinha o diploma de piloto.

Douglas Fawcett acaba de contar as suas aventuras e impressões de piloto numa obra dedicada "aos moços".

ESCORDAR?

ANEMIA?

ERGODYN
ERGODYN

A "Revista" em Minas Geraes



Assessoria da autoridade, Zenaric Lopes Lima, Rainha dos Estudantes da Escola de Contadores Professor Barthelemy Reis, em Leopoldina.

Fragrancia Reconfortante



DEPOIS do cansaço produzido pelas lides desportivas — uma partida de tennis ou um longo passeio automobilistico — a Agua de Lavender Ingleza, de Atkinsons, é o refrescante ideal.

O seu perfume inebriante dá uma sensação de allivio e bem-estar, que restitue ao corpo as energias spendidas.



PAR BREVET ROYAL

Agua de LAVENDER INGLEZA ATKINSONS

Standard - P.C.



Premio "Licinio Cardoso"



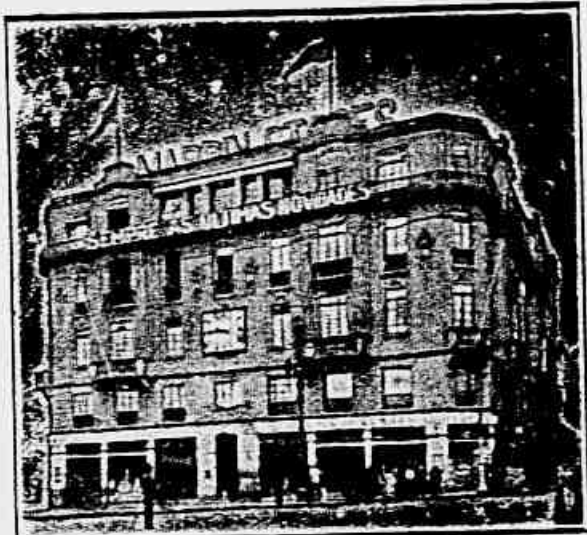
Grupo grande muralha de honra da Escola de Medicina Cirurgia do Rio de Janeiro entrega o premio maximo daquela Escola — "Licinio Cardoso" — ao sr. Alberto Brackmann, illustre medico patriota, pelos seus dedicados estudos em pro da sciencia.

Jornal de São Paulo



J. M. DA COSTA JUNIOR — Representante geral

Endereço Telegraphico — "Revista"



MAPPIN STORES
Sociedade Anônima Brasileira

Os maiores
estabelecimentos
de Modas do Brasil
convidam V. Ex. a
fazer-lhes uma visita
na sua próxima vinda
a S. Paulo.

P. PATRIARCHA, 2
— SÃO PAULO —



O baptismo de "Taperã" (M. 7) pela senhorita Lucilla de Salles Oliveira, gentil filha do governador do Estado.

Ao lado : — O baptismo do "Tangará" (M. 7) pela sra. condessa Renata Crespi da Silva Prado, esposa do Prefeito de S. Paulo.



A posse do novo secretario do governador, dr. Aristides Bastos, solemnidade realizada no palacio dos Campos Elyseos perante o mundo official, vendo-se assignalado o sr. Armando de Salles Oliveira, presidente do Estado.



Aspecto da cerimonia promovida pela colonia portugueza de São Paulo, durante a qual foi oferecido ao governador do Estado o sr. Armando de Salles Oliveira, quadro.



Residência do professor Theodoro Braga.

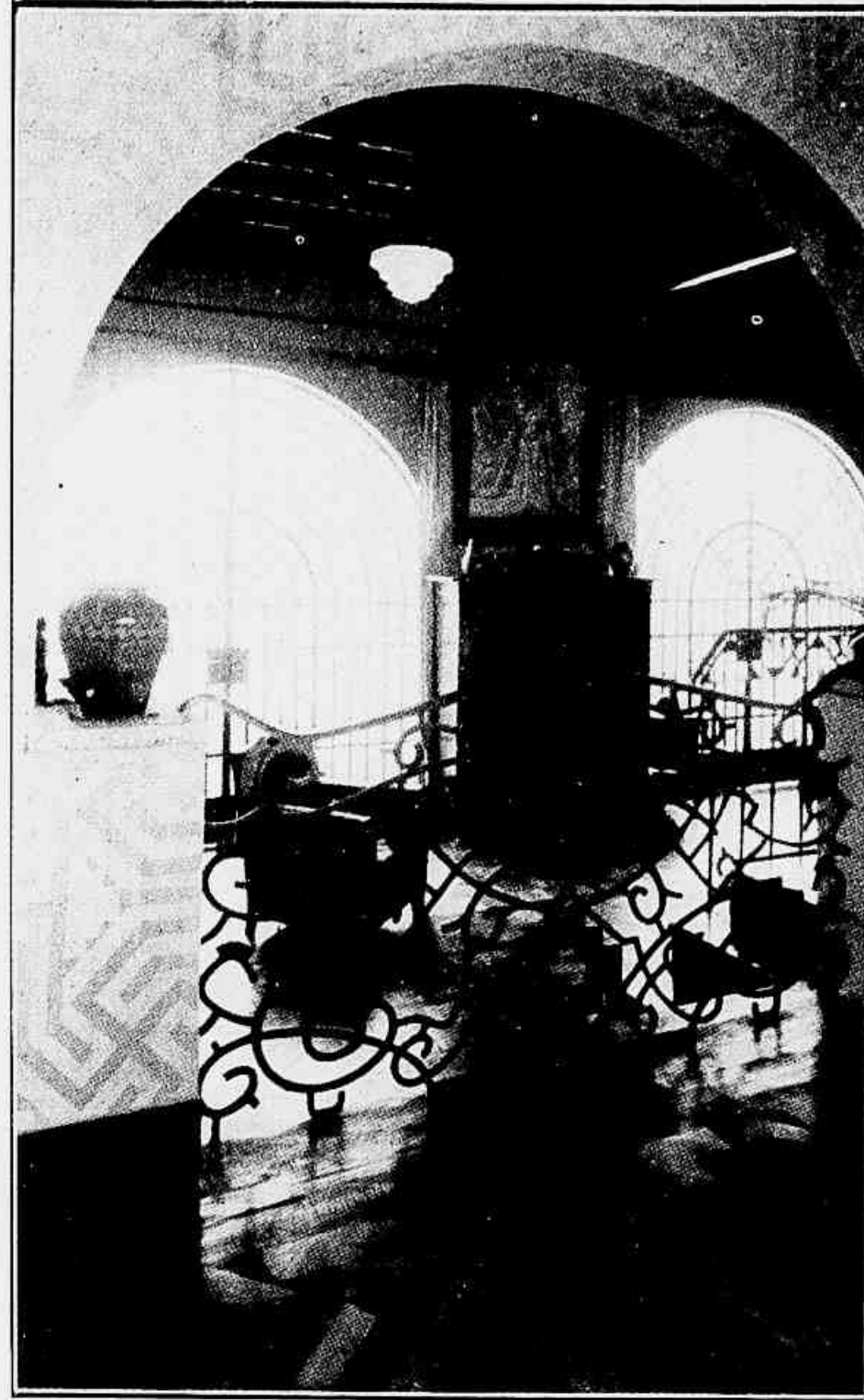
ARTE BRASILEIRA

Na pitoresca altura de Pacaembú, na capital paulista, exhibe-se agora á admiração dos verdadeiros esthetas a residência do professor Theodoro Braga, o artista bem destacado no conceito justo dos entendidos. Todo o conjunto, originalmente lançado, obedece, na parte ornamental e decorativa, á inspi-

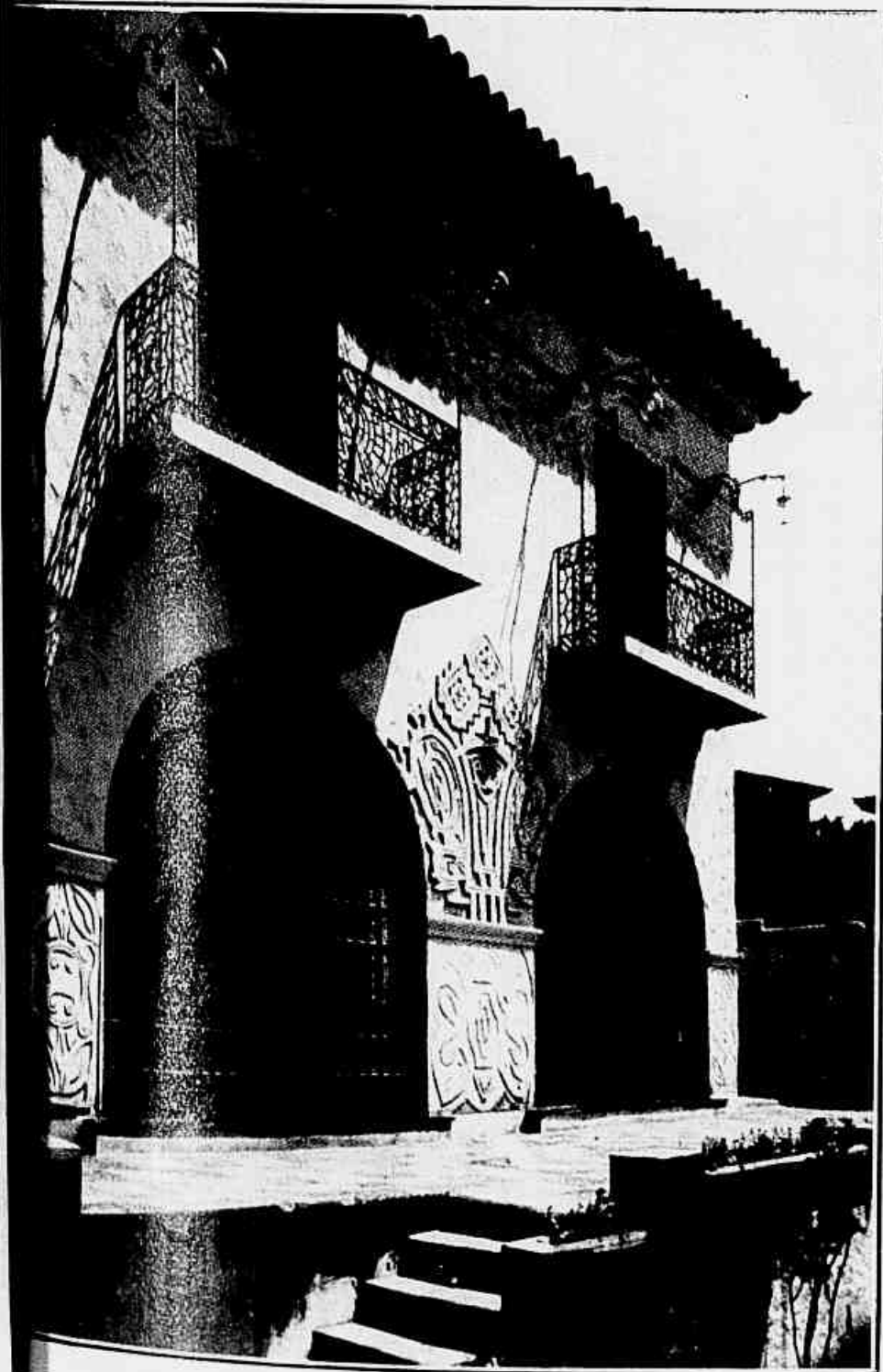
ração nos desenhos das ceramicas que os extinctos gentios da ilha de Marajó deixaram para nosso gozo espiritual, sem um signal que nos revele o que foram, de onde vieram e para onde se retiraram.

As photos que apresentamos offerecem alguns dos multiplos aspectos da aprazível vivenda, onde impera em tudo—dependencias, mobiliarios, tapeçarias, beiraes—a arte marajoára, de que Theodoro Braga possui incontável documentação, revelada com segurança em numerosos estudos que caracterisam o autor como autoridade incontestada na materia. Todos os ornamentos decorativos marajoáras são da lavra do

artista emerito, adaptadas aos respectivos objectos. E' um exemplar eloquente da arte brasileira, de que Theodoro Braga tem sido o maior pioneiro, e muito se poderá colher de ensinamento nessa obra-prima, mormente no Rio, onde sob o titulo de marajoára apparecem composições que são verdadeiros *pastiche*s, deturpadores da verdadeira arte que nos legaram os antigos habitantes da encantada ilha no norte amazonico.



Detalhe do interior: no 1.º plano a sala de jantar, com as mais bellas das molduras decorativas dos indigenas de Marajó; no 2.º plano vê-se parte do *studio* do artista, através do original gradil com decoração indígena.



Fachada principal da casa. Balcões, lanternas, gelosias neo-coloniaes, as ornamentações typicas marajoáras — tudo com um relevo de cerca de 3 a 4 centímetros. O beiral tem as telhas pintadas e envernizadas. Os balcões de ferro batido são composições de motivos indigenas, assim como os supportes e os braços que sustentam os globos de luz. O terraço em frente tem 5 metros de largura e d'elle se descortina magnífico panorama.

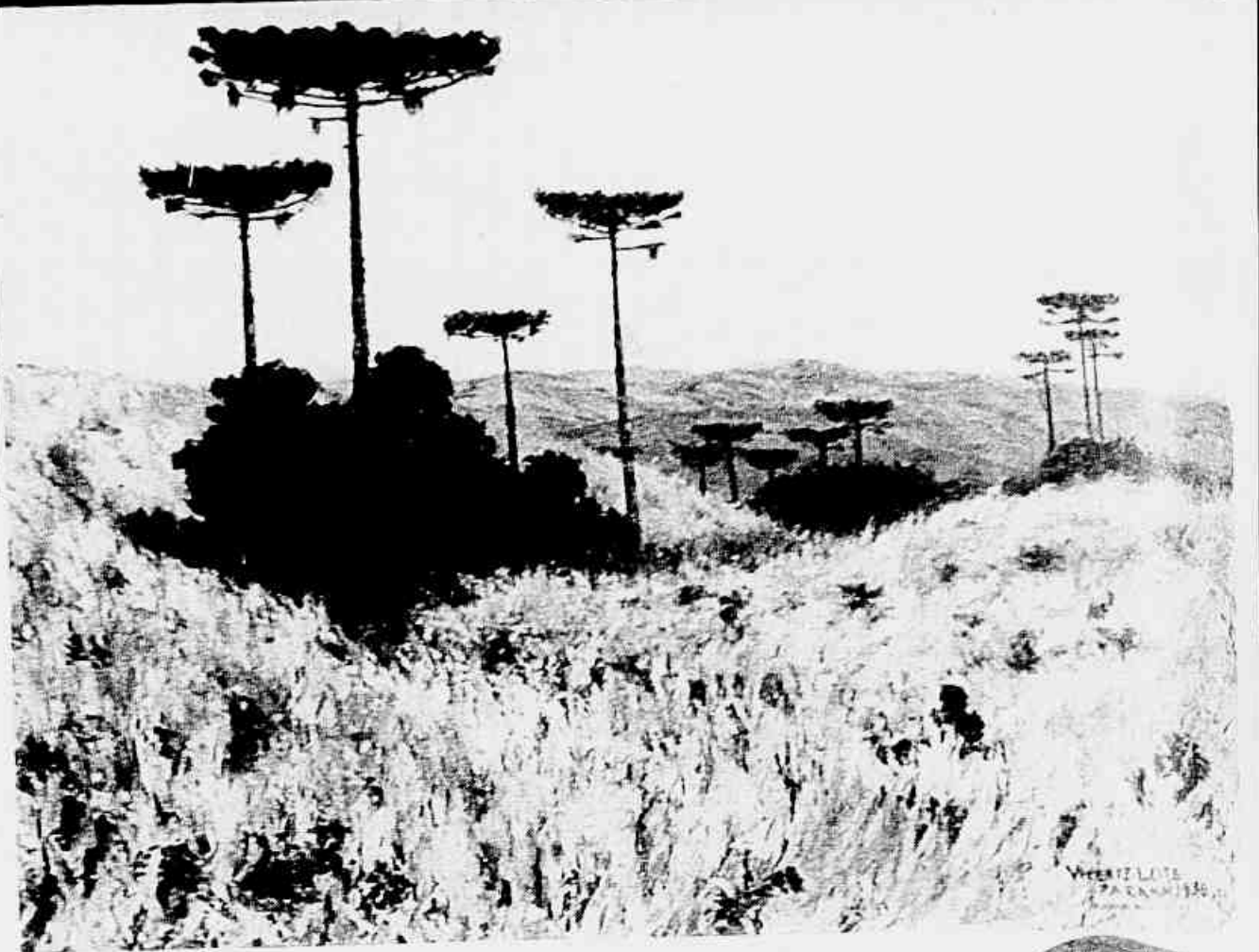


O *studio* de Theodoro Braga. Vê-se no chão um lindo tapete de victórias régias



Paraguassê, de Amândio Viana.

O Salão de 1936



A direita — Paisagem do Paraná, de Vicente Leite.



Marselhes, de Lucílio de Oliveira.

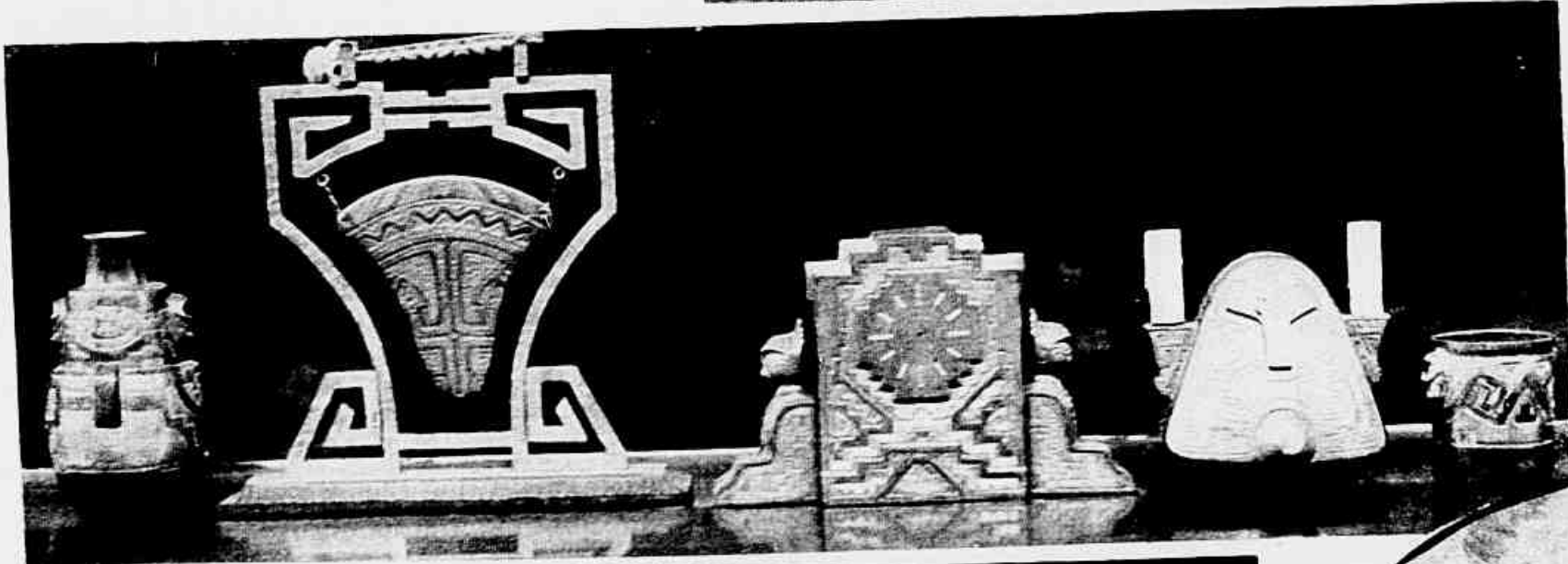


Arte Marajoára, de Euclides Fonseca.

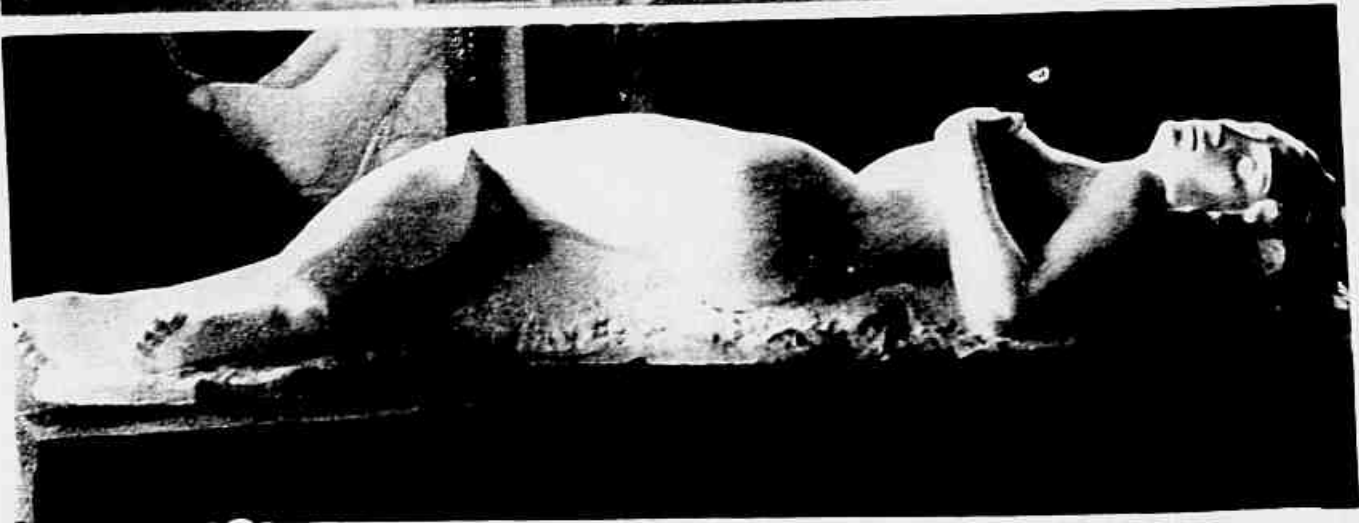


Guapy, de Euclides Fonseca.

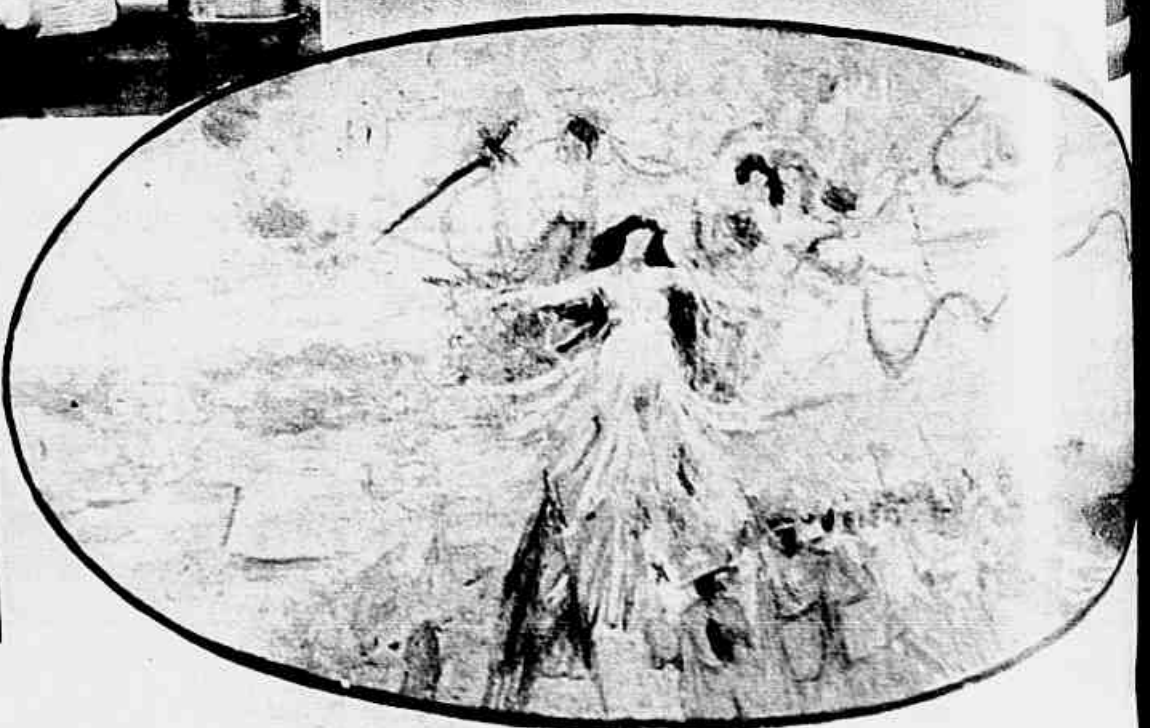
Henrique Bernardelli, cerâmica de João Velloso.



Esquisse de decoração para o Palácio do Catete, de Henrique Bernardelli.



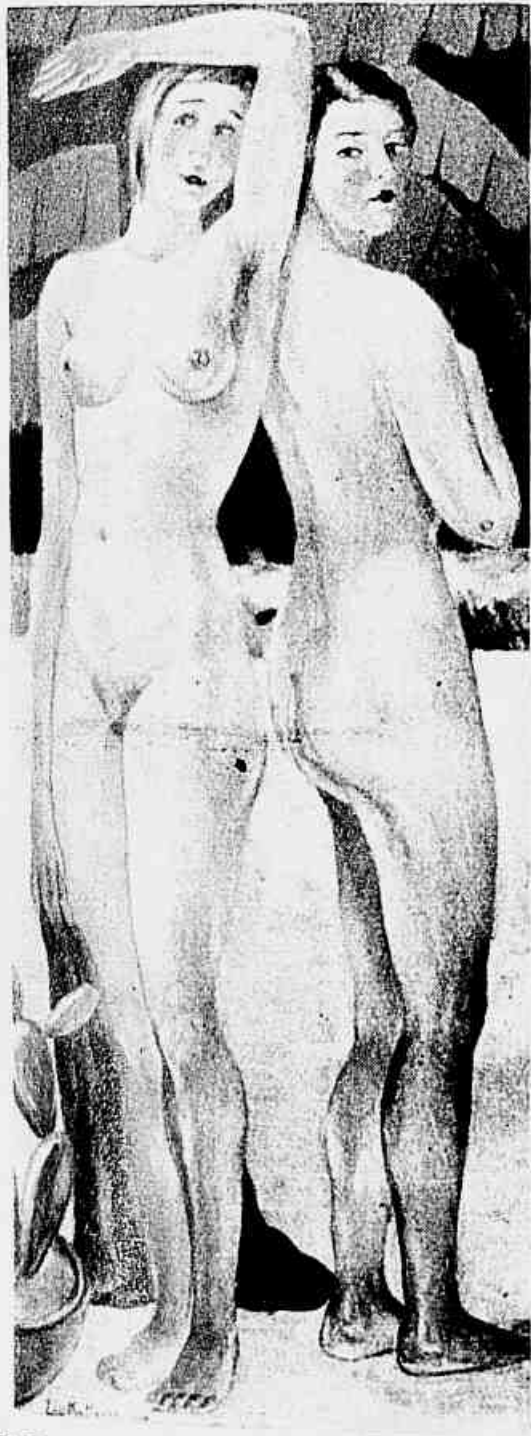
Rêve d'amour, marmore, de Humberto Cozzo.



1936



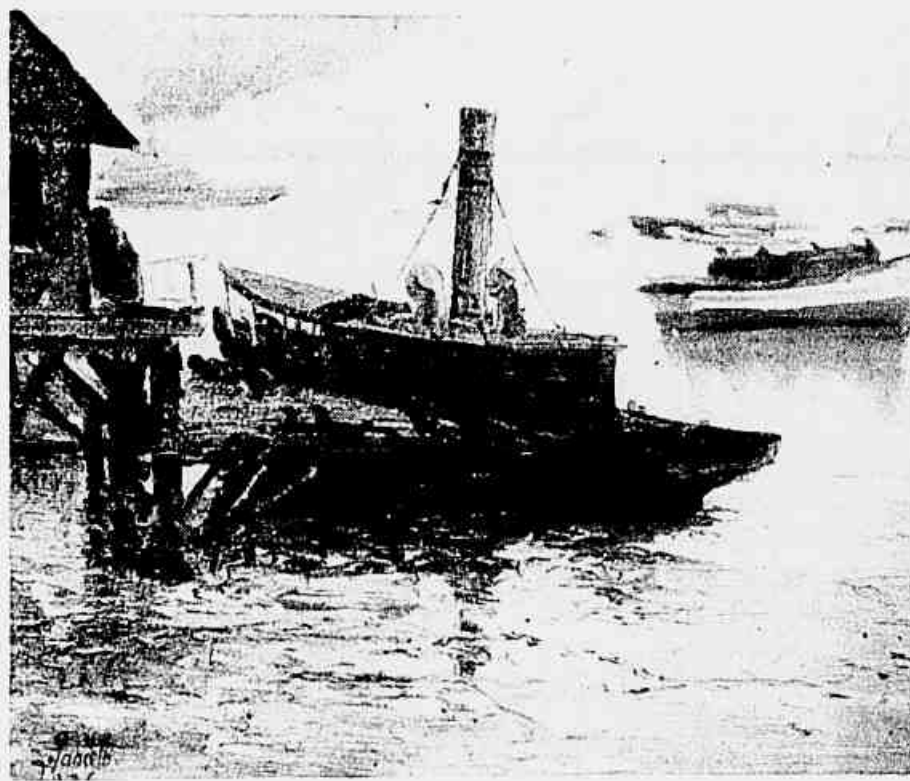
No cães, de Dias da Silva.



A esquerda — Contraste, de Luiz Kattembach.



Dezoito annos, de Manoel Santiago.



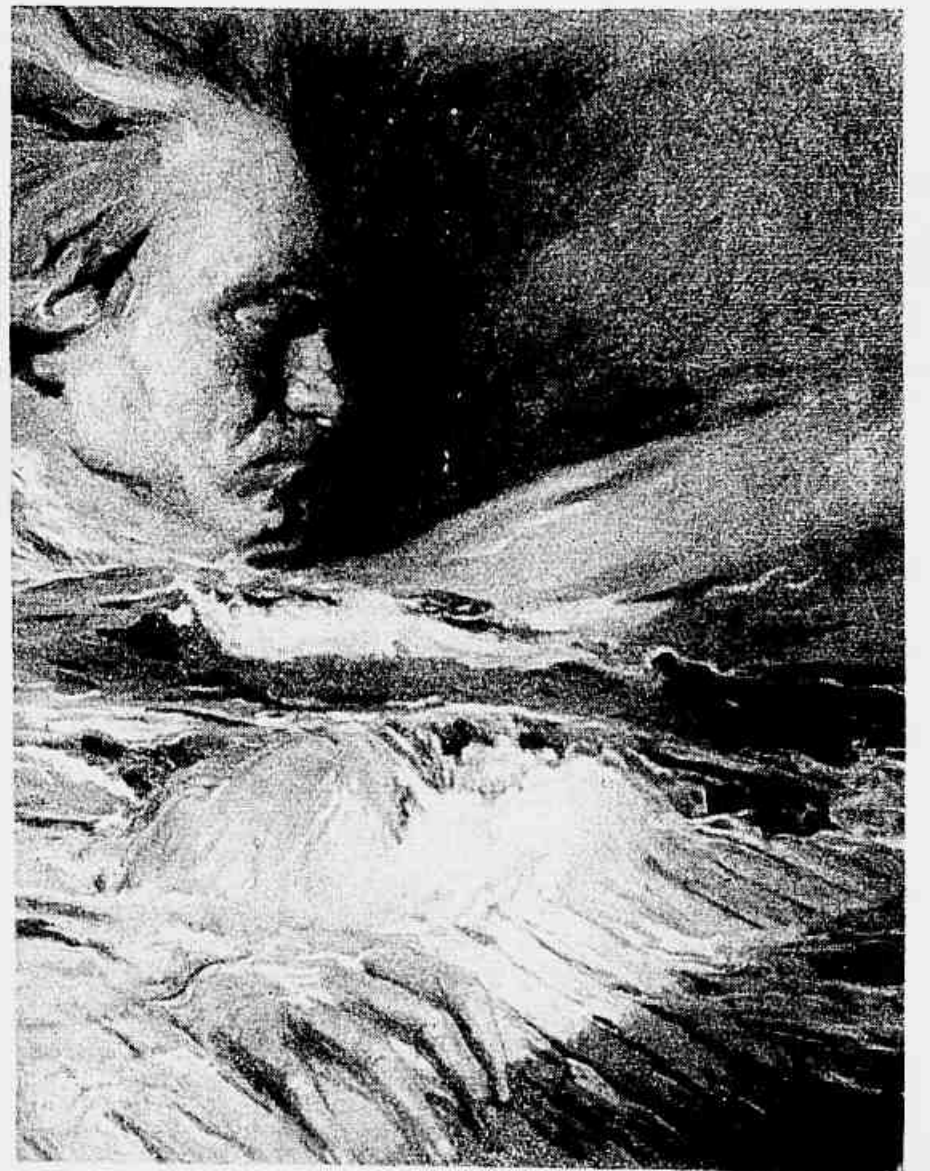
Navios em raparo, de José Pancetti.



Adormecida, de Tullio Mugniani.



Professor Amoedo (retrato), de Armando Vianna.



Nona Symphonia (Beethoven), de Oswaldo Teixeira.



Retrato de Mme. Visconti,
de Yvonne d'Angelo Visconti.



Capitô, de I. da Rocha Ferreira.

Publicamos no ultimo numero o *sen-
nissage* e a inauguração do Salão de
1936, da Escola de Bellas Artes. Damos
aqui algumas das telas e obras outras
que figuram na grande mostra annual.
assumpto de que, como de habito,
voltaremos a occupar-nos.

A Lista das Laranjas

por Escrignolle Doria

AS ELEIÇÕES senatoriais do Imperio realisavam-se por suffragio provincial. Ao pronunciamento de urnas seguia-se, conforme o numero de vagas, a organização de listas em geral triplices, sextuplas ou vezes, raro, nonuplas. Confiava ao soberano a Constituição de 1824 o direito exclusivo de escolher os membros vitalícios do Senado e para tanto apurador de primeira ordem foi D. Pedro II.

Na formação do Senado, em 1826, D. Pedro I elegeu cincoenta senadores de assentada, logo em Janeiro, boas festas muito prezaveis. Não poude apreciar-as o desembargador Luiz Corrêa Teixeira de Bragança. Escolhido senador pelo Rio Grande do Sul, a 22 de Janeiro de 1826, fallecia quatro dias depois. Sorte e morte.

De 1826 a 1857 quatro cadeiras senatoriais foram reservadas no Senado do Imperio á representação da provincia do Rio de Janeiro. Em 1857 cadeira nova ajuntou-se ás quatro existentes, occupadas pelo marquez de Maricá, pelo marquez de Paranaguá, por Feijó e por Lucio Soares Teixeira de Gouvêa.

Em 1857 tomou posse da cadeira nova fluminense quem pouco antes regera Brasil todo, o brigadeiro Francisco de Lima e Silva, no Senado vindouro collega do filho, o futuro duque de Caxias, apenas o tenente-coronel Luiz Alves de Lima quando senador o pae.

Vinte annos depois do creada a quinta cadeira senatorial do Rio de Janeiro, a de Lima e Silva, augmento de deputação immunha sexta cadeira á representação fluminense vitalicia.

Corridas eleições, em Abril de 1857, o imperador escolhia terceiro de lista triplace, o dr. Candido Borges Monteiro, o visconde de Itauna de 1872. Na cabeça da lista, na qual o terceiro acabára primeiro, confirmando Evangelho, figurava Sayão Lobato. Não escolhido ainda em 1866; seria senador, como fôra o pae, só em 1869. Substituiria Euzebio, cujo nome de baptismo em historia patria de tão glorioso chega a dispensar o nome patronymico de Queiroz Coutinho Mattoso Camara.

Sayão Lobato custára a obter cadeira no Senado. Occupal-a-ia de 1869 a 1884, por tres lustros a cabo dos quaes, bastante enfermo, dava ensanchas a previsões e ambições de proxima substituição. E' habito de muitos se julgarem sãos por dilatados annos, talvez immortaes. D'ahi entrar nos seus planos o desejo da morte do semelhante. A's vezes o destino inverte papeis, o são passando a defunto antes do proximo agourado. Tivessem voz os cemiterios e diriam que têm recebido corvejadores primeiro que corvejados.

Chegára Sayão Lobato tarde ao Senado. Os

Sayão Lobato fim de vida. Sempre impetuoso, porém, emprestaram-lhe o proferir desabafos contra quantos lhe pareciam ambicionar vaga senatorial, sobretudo se papaveis no partido liberal então no governo.

Foi dito que o visconde de Nitheroy, do leito de enfermo, os esconjurava. Registrou Almeida Nogueira os esconjuros verdadeiros ou fantasiados: "Pensam que vou morrer. Estão enganados. Não hei de morrer senão quando vocês cahirem, para não lhes dar a minha cadeira". D'ahi acudir Pedro Luiz com um repente: "o Nitheroy está vivendo por birra."

A 14 de Junho de 1884, cessou a "birra", dando



Domingos de Andrade Figueira
(1855 — 1910).

ensejo a vibrante necrologio na Camara dos Deputados pela eloquencia de Ferreira Vianna.

A vaga Nitheroy abria a penultima eleição senatorial da provincia do Rio de Janeiro no Imperio. Iam "fallar as urnas", ás quaes a rhetorica indigena attribue voz talvez por terem bocca nem sempre respeitada.

Mais de sete mil eleitores suffragaram tres nomes apontando-os a lista triplace: Paulino de Souza, Pereira da Silva e Andrade Figueira. Pertenciam os tres ao partido conservador, o do visconde de Nitheroy, e a provincia cuja classe agricola via com máos olhos o acelerar da questão do elemento servil, o solo fluminense cheio de fazendas de café.

Ao preencher-se a vaga de Sayão Lobato dominava situação liberal e logo representada pelo ministerio abolicionista Dantas. A lista triplace de 1884 era antithese do gabinete, pelos que a compunham. O primeiro, Paulino José Soares de Souza, pontificava na grei conservadora. Filho de senador, o visconde de Uruguay, bacharel em lettras pelo Imperial Collegio de Pedro Segundo, formado em direito em S. Paulo, iniciara vida publica na carreira diplomatica á sombra paterna.

Cotegipe extremou pae e filho. Disse o pae de tão habil capaz de dansar em cima de mesa posta sem derrubar um crystal. Achou o filho habilitado a fazer o mesmo, mas no escuro, com os olhos vendados. Não se estranhe a mordacidade de Cotegipe, tal a de muitos politicos do Imperio. Empregaram-a com elegancia, preferindo beliscão com marca a golpe de sangrar. O proprio Cotegipe alludiu a "arranhões na dignidade" ao tratar-se de seu ministerio nos paroxysmos da questão militar aquartelando na Republica.

João Manoel Pereira da Silva, o segundo da lista triplace de 1884, era politico forrado de litterato. Escrevia muito, amava o estudo, embora não raro mostrasse a inimizade entre a pressa e a perfeição. Formado em direito, veterano parlamentar da dissidencia conservadora opposta á lei do Ventre Livre, nas discussões da lei obedecera soldado partidario ás ordens do chefe supremo da dissidencia. Paulino de Souza, seu contendor na lista triplace de 1884.

O terceiro componente da lista chamava-se Domingos de Andrade Figueira, fluminense de Itaguahy, doutor de borla e capello pela Faculdade de Direito de S. Paulo, em 1857, aos 27 annos de idade.

Paulino era invariavelmente grave. Aproveitara

cultura classica no Collegio de Pedro Segundo, visível nos seus discursos. Gostava de casar polidez e ironia, floria antes de espinhar. Haviam lhe offerecido o titulo de segundo visconde de Uruguay, recusou delicadamente, na costumeira mistura de civilidade e ironia, allegando não poder aceitar a graça na situação afflictiva de amigos e companheiros de trabalho de lavoura em toda a provincia do Rio de Janeiro. Fôra Paulino ministro apenas uma vez, no ultimo gabinete Itaborahy, occupando a pasta do Imperio.

Contava Paulino de Souza cincoenta annos de idade ao pleitear senatoria em 1884. Na provincia natal dominava, oraculo politico cujas sentenças vinham ás vezes da grande fazenda de Val de Palmas, no municipio de Cantagallo.

Pereira da Silva, em 1884, orçava por sessenta e sete annos de idade. Teimava em ser senador, participe de listas triplices em 1869 e 1872, preterido por Sayão Lobato e pelo conde de Baependy. Por motivos fôra de caso o diziam excluido para sempre das escolhas senatoriais do imperador. No *index* d'este entrar era perigoso se não fatal. Pereira da Silva só teria ingresso no Senado em 1888, escolhido porém pela princeza imperial regente D. Isabel, na ausencia do imperador enfermo na Europa.

Em 1884 por quasi cincoenta annos ia Andrade Figueira. Nelle avultava saber juridico, magno o caracter. Provou aquelle mais de uma vez, notadamente nas discussões doCodigo Civil, já na Republica. Quanto á fibra, homem de um só rosto, de um só parecia. Quebral-o possivel, vergal-o inutil. Cheio de coração parecia, entretanto ter sido embalado num berço de pedra.

Considerando a lista triplace senatorial fluminense de 1884 o sarcasmo politico da época classificou-lhe os componentes. Aleunhou-o de lista das tres laranjas. Paulino, o maneiroso, era a laranja selecta, vistosa e doce; Pereira da Silva, talvez por alguma trefigueira ou indiscreção, a tangerina, cujo odor facil se denuncia ao mais leve toque quanto mais descascar; Andrade Figueira, amargo e rude no occultar alma generosa, vinha a ser a laranja da terra.

O imperador escolheu Paulino. Do Senado chegou elle a ultimo presidente, na Republica provelor da Santa Casa da Misericordia do Rio de Janeiro; muito discutido o seu papel politico nos ultimos dias da monarchia.

Pereira da Silva logrou senatoria em 1888, pelo Rio de Janeiro, na vaga de Chichorro da Gama, tão ardoroso praieiro quão tranquillo senador. A tangerina foi fazer companhia á selecta, pouco antes da Republica.

Não teve o Imperio decahido mais fervoroso defensor do que Andrade Figueira. Foi corteza da



Paulino José Soares de Souza
(1854 — 1901).

intrigantes, dizia-os Cotegipe agulhas enferrujadas, attribuiam o serodio da escolha imperial a phrase levada á conta de Sayão Lobato: "Nasce de cima a corrupção dos povos". D'elle ou não, a phrase era imprudente. Aliás palavras loucas não faltaram a chefes monarchistas com ellas contribuindo para solapar o regimen nascido da Independencia. Alguns se arrependem depois, o mal já feito, tarde e a más horas.

Pungido de soffrimentos physicos arrastou



João Manoel Pereira da Silva
(1817 — 1898).

desgraça o independente das horas de ouro. Bastou lembrar a prisão, os vexames, o processo por elle soffridos, impavido, na presidencia Campos Salles. Das tres laranjas de 1884 a da terra, para a Historia ficou sendo a vistosa.

Escrignolle Doria



DINDINHA

Todos a conheciam por esse diminutivo.

Deante da sua miúda figura de olhos tão doces e tão fino sorriso a que os cabelos brancos de tanta dignidade aureolavam, deante da affabilidade acolhedora daquellas brandas maneiras, sob as quaes no entanto tal dynamismo de energia se concentrava, era o nome que a todos os labios instinctivamente subia. Era o nome que lhe convinha realmente; e para a delicadeza sem par da immaterialidade de sua pessoa e da generosidade de sua alma se diria, feito, propositalmente, o nome que toda inteira a definia e symbolisava: Dindinha.

Madrinha de todos, com effeito; madrinha na dadiua espontanea de sua bondade sempre prompta a socorrer, corrigir o lance adverso, consolar a mágoa immediata; madrinha de todos os pequeninos aos quaes a sua ternura não sabia dizer não; madrinha de todos os humildes que á sua sombra se acolhião; madrinha de todo soffrimento que lhe passasse ao alcance da mão dadivosa e do enternecido coração.

Nunca, nos longos annos da nossa affectuosissima convivencia, lhe ouvi uma palavra mais aspera, uma censura mais assomada, uma increpação mais violenta contra as pessoas, as cousas, os acontecimentos. Aceitava o mundo com uma clarividencia tão cheia de profunda e humana comprehensão que se transmutava, para todos os erros e para todas as falhas, em apiedada tolerancia. Não é que não percebesse ou sensível não fosse ao lado fraco, mau, duro ou ridiculo dos seres — e o seu meio-sorriso tocado de tão arguta subtilidade não deixava duvidas a respeito — mas preferia perdoar.

Perdoava sempre.

Entre o "bem feito!" ou o "coitado!" era sempre este ultimo que lhe jorrava dos labios, numa infinita e consternada compaixão. Continuava a ser Dindinha para todos os defeitos e todas as culpas, desculpando a todos, e a tudo excusando com as reservas sempre vivas de sua inexgotavel indulgencia. E assim tão mansa, assim tão delgada e tão discreta, no voluntario apugamento de sua modestia, sem outra vaidade

que não a das prendas e qualidades dos entes a quem queria, Dindinha enchia a casa.

Era a propria actividade feita creatura, lidando em continuo labor dentro da intimidade do seu lar e sem bulha, sem queixa, sem fadiga apparente, fazendo o trabalho de todos e a todos servindo, auxiliando, atagando com as mil e uma attensões e o prestimo nunca regateado desse trabalho.

Por mais que a concitassem ao repouso e lhe recordassem precavidamente as exigencias dos seus frageis setenta annos, Dindinha sacudindo teimosamente a cabeceinha branca respondia: — "Deixem-me lidar: se eu não andar na lida, morro..."

E lidou até o fim. Tão doente já e tão acabada, não havia visita que lhe apparecesse em casa que não visse, momentos após, surgir o prato de biscoitos ou bolo ainda morno acompanhando o café, indefectivel, preparados ás pressas pelas mãos incomparaveis de Dindinha. Guardara das tradições de largueza provinciana de sua familia, este fidalgo e tão brasileiro senso da hospitalidade, que o cosmopolitismo da cidade vae a pouco e pouco fazendo perder; viuva de uma alta patente do Exército, o general Felipe de Mello, era a primeira, sem abdicar da distincção do seu modo simples, a servir e a agradar em casa, della ao hospede sempre bemvindo. Através o respeito carinhoso que lhe votava, como tia e madrinha de meu marido, dava-me sempre a impressão de uma formiguinha carregadeira. Dessas incansaveis abastecedoras do celloiro commum que, em continuos vaivens, constituem a abençoada providencia do nucleo familiar, pela intelligencia, pelo devotamento, pela actividade sempre alerta da sua dedicacão. Em Dindinha tudo, aliás, era dedicacão.

Pessoa alguma na vida me deu jamais a impressao de mais completo, mais integral esquecimento de si mesma.

Vivia literalmente para os outros, numa preoccupação permanente do bem-estar, da saude, do contentamento dos outros, nada reclamando para si, a não ser o direito de fazer prazer, de tentar concertar, melhorar, lenir o mal alheio.

Atrás da benevolencia tão experiente de seus olhos, Dindinha só tinha para com as mais moças aquelle sorrisinho, tão docemente moteiador por vezes, onde exteriorisava a sympathia do seu coração,

que não envelhecera, por tudo que era joven, elevado e bello. Dos amargores de suas intimas renunciás, das tristezas de sua existencia, das urzes de seu caminho, em summa, pouco ou nada costumava dizer. Só a saudade, por vezes, a fazia volver aos tempos de antigamente, a esses distantes tempos de Goyaz, onde ella fôra moça e bonita, e cuja ambiencia de encanto patriarchal gostava de ressuscitar em longas historias e pormenores interessantes sobre costumes e personagens da familia, do meio, da época.

Era tão boa e complacente que até á propria Vida perdoava o que lhe dera como quinhão de soffrimento e, no desprendimento de sua bondade, não guardava rancor ao destino senão do que fizera soffrer aquelles a quem queria. Alma grande nesse corpo franzino, tão gasto pela usura dos annos que mal fazia volume sob a avalanche de cravos que de todos os lados chegaram para lhe florir o ataúde, Dindinha conseguira o milagre, na nobre singeleza de sua vida, de, tendo uma só filha, ser mãe de todos aquelles que tiveram a dita de a conhecer e de com ella privar. Doce Dindinha, tão deslebrada de si que até na hora de morrer dizia ainda ao neto desolado:

— "Eu sei que V. vai sentir muito a minha falta, meu filho, mas não fique triste demais, faça por distrahir-se..." procurando assim, maternalmente, de antemão consolar a mágoa que ia causar a sua partida.

Nós passamos pela terra em convivio com os entes mais raros sem muita vez aquilatar-mos o que representa de valia o quotidiano thesouro da sua presença, e só quando os perdemos é que lhes sentimos o impreenchivel vazio. Eu nunca soube talvez mostrar, tanto quanto devera, a Dindinha o bem que lhe queria, nem o quanto me era grato o carinho que me dispensava, e somente agora, ante o pezar que a sua morte me deixou, é que em verdade comprehendi o lugar que elle occupava nas minhas melhores affeições e o que haverá, d'ora avante, para mim de sentimento em torno á saudade da sua cara lembrança.

Maria Eugénia Celso



el
 la,
 o
 -o
 de
 na
 de
 de
 no
 do

 de
 na
 as
 is,

 ta
 or,
 do
 or
 re
 ex
 da
 do
 el,

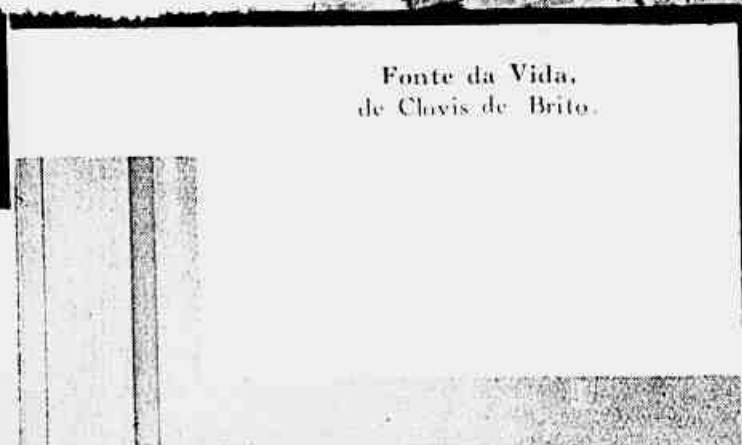
 de
 o
 a-
 u-
 m-
 io
 m

 n-
 u-
 es
 a,
 na
 cil
 s-
 ar

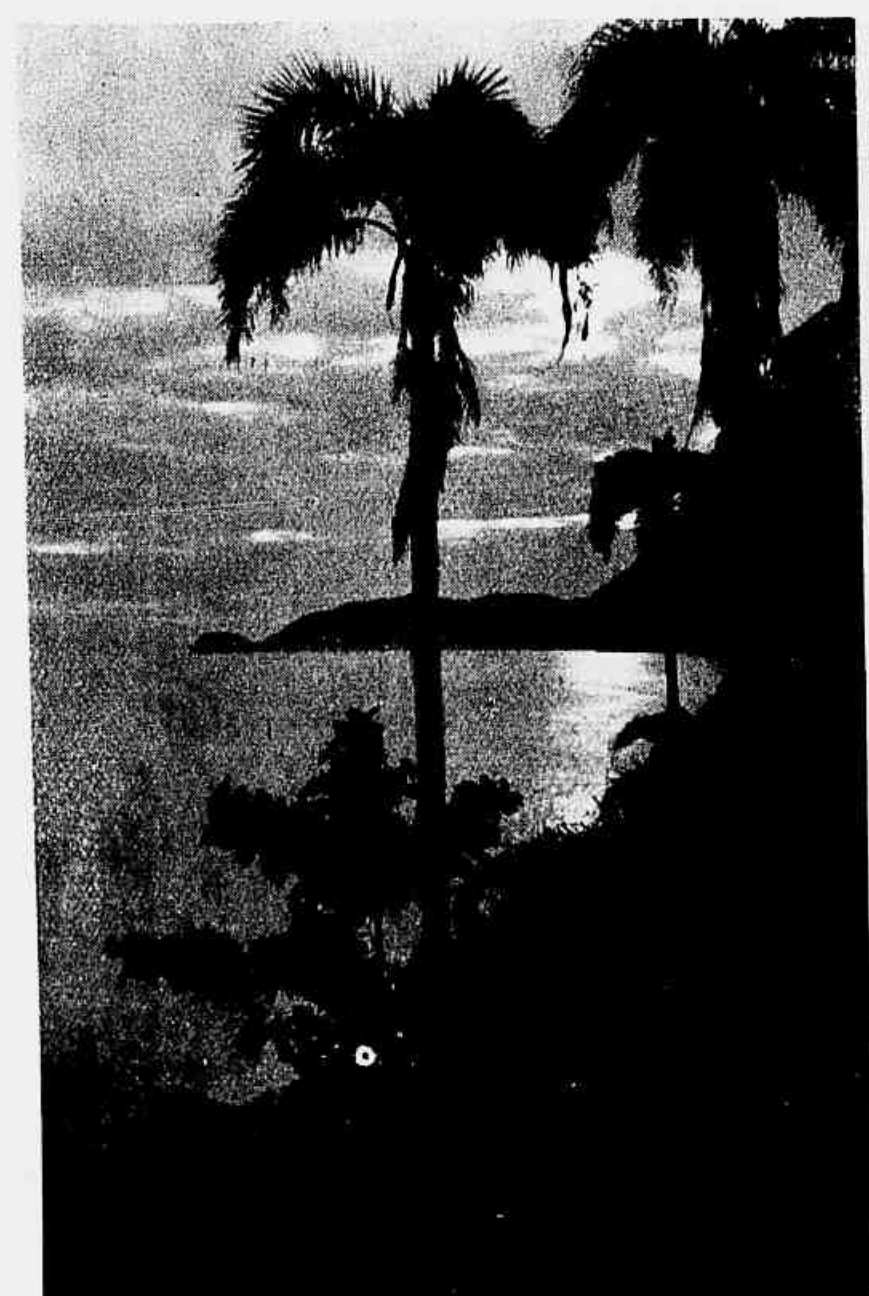
 lo
 o-
 a-
 os



Resaca, do dr. J. Dias de Amorim
(Grande Premio de 1956).



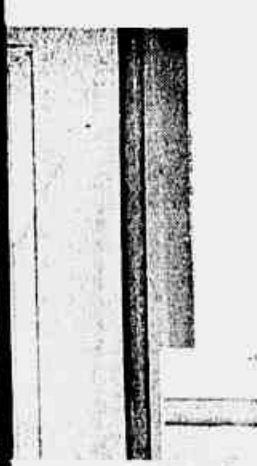
Fonte da Vida,
de Clovis de Brito.



Gavea, de d. Eduardo Denis Navarro
(Espanha).



Desfolhada, de Arthur Aron
(Medalha de bronze).



Publicamos aqui alguns
 dos lindos trabalhos que
 figuram no XII Salão
 Annual de Photogra-
 phia — de 1956 —
 aberto no edificio da
 Associação dos Empre-
 gados no Commercio

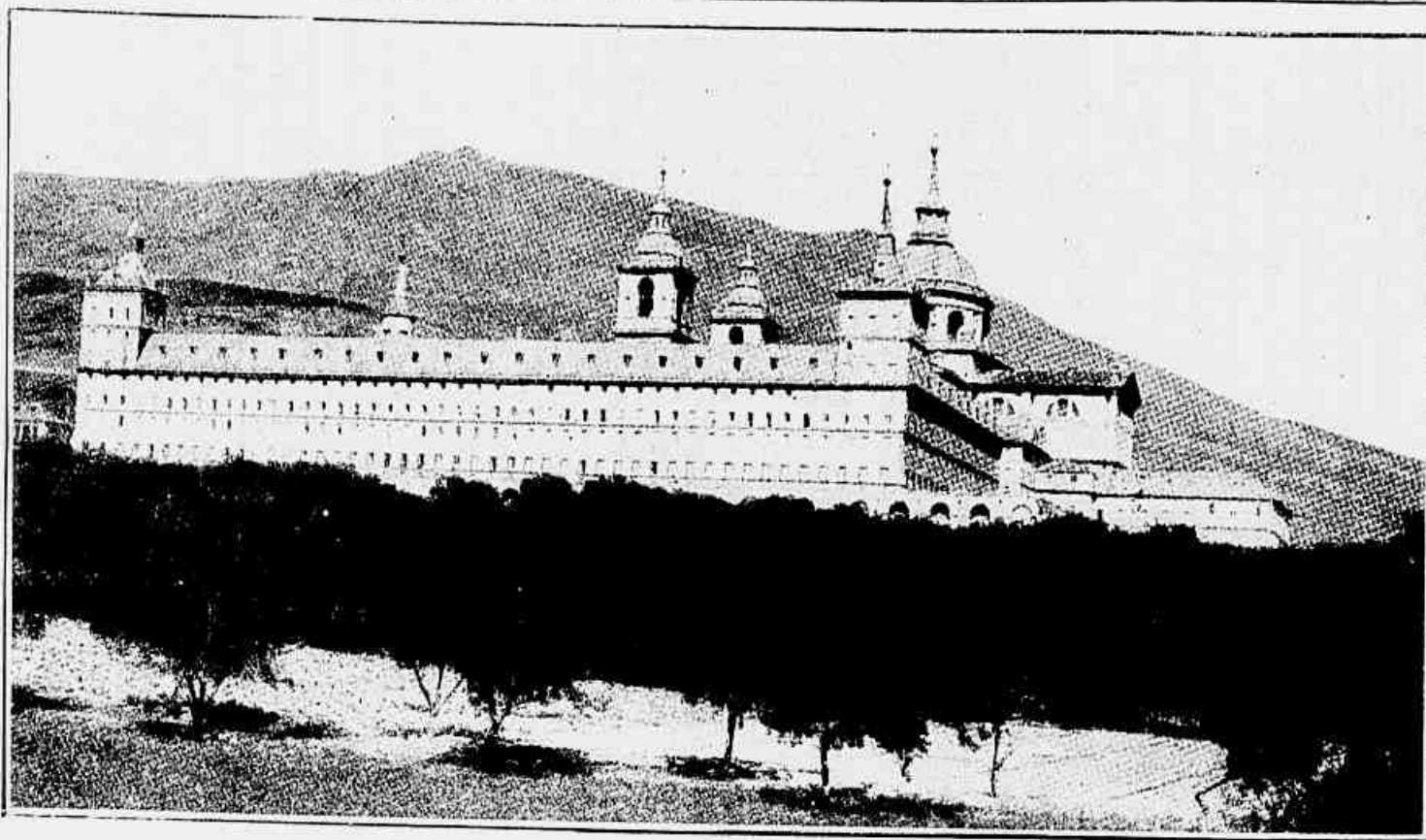
Avarento, de João da Costa Rocha.

SAN LORENZO DEL ESCORIAL

A gente desce de Burgos e de Valladolid, passa rapidamente por Medina del Campo, attinge Avila, berço de Santa Theresa, a Grande, e sente que o trem estaca bruscamente no Escorial, como a preparar-se para a corrida final sobre Madrid.

Estamos em Julho do anno da graça de 1936. O sol castiga como ferro em brasa. Tiroteia-se a esmo: das azoteas e das janelas, dos campos e dos palacios, das torres das igrejas e dos ranchos das fazendas. Plena revolução, que vamos nós fazer? Mas o Escorial, aquella immensa mole de pedra lavrada, é como se nada se estivesse passando ao redor d'elle. Apenas saem e entram soldados, saem e entram ambulancias.

El Escorial tem por patrono S. Lourenço, um servo de Deus que se deixou martyrisar assado numa grelha. Por isso é que a oitava maravilha do mundo apresenta o feitiço de uma immensa grelha invertida, com as suas nove pesadas torres servindo de trempe. Estamos a sete leguas a noroeste da linda cidade do Manzanares. Felipe II, em 1565 da era christã, escolheu bem este local para sepulcro do senhor seu pai Carlos V e da senhora sua mãe Isabel. Depois veio a victoria de S. Quentín sobre os francezes, e o grande rei achou feliz a ideia de um grandioso edificio que perpetuasse victoria e gloria. Era dia de S. Lourenço... O mosteiro é puro greco-ro-



O ESCORIAL.

mano, majestoso e divino como a divina religião que lhe deu o ser. Pela igreja, pelos claustros e pelas galerias ha frescos em profusão, obras primas da pintura mural. Côro e bibliotheca são o que se possa imaginar de mais pomposo, mas o pantheão dos reis chega a assombrar pelas riquezas e pelo bom gosto. Contiguo ao mosteiro, o palacio real, com moveis "Imperio" e tapetes que valem fortunas. Por toda a parte o marmore branco de Carrara. Ouro, jaspes e bronze — delles nem se fala. Oitenta e oito fontes dão vida e graça a toda a soberba mole de construções. Sete refeitórios, quarenta e tres altares, duas mil e seiscentas janelas, doze mil portas, quinze claustros, oitenta e seis escadas, trezentas cellas, dezeseis pinturas a oleo e quinhentas e quarenta muraes

eis algumas cifras diante das quaes se tira reverentemente o chapéo.

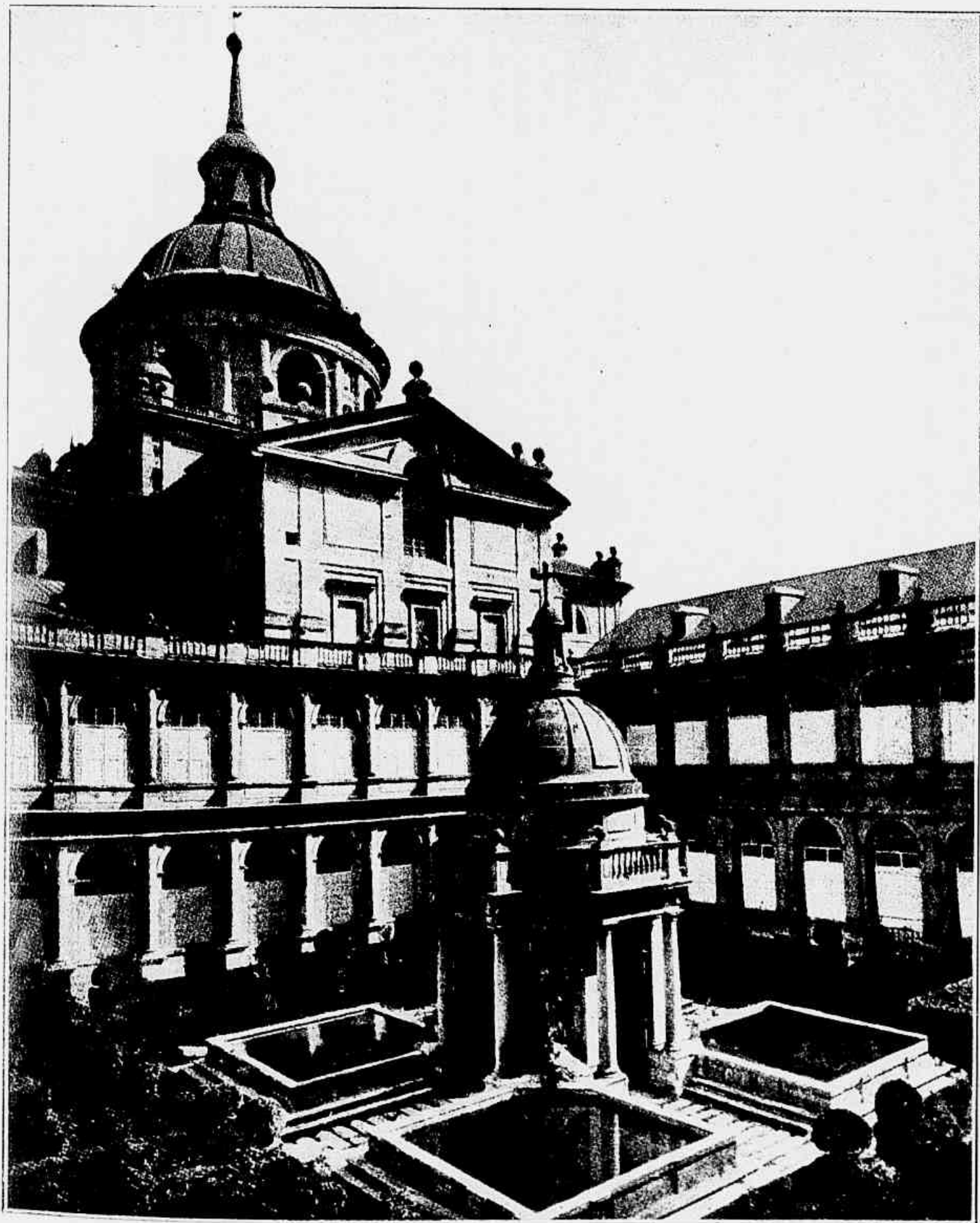
Convento e palacio, não se sabe o que mais admirar nelles: se o arrojo da concepção, se as fortunas immensas allí despendidas. Os Felipes eram assim, aparatosos, apegados ás grandezas, querendo dar de si testemunho de majestade, de força e de gloria. O Escorial é obra dessa mentalidade. Pelos seculos afóra foram enthesourando nelle todas as joias da arte e todos os testemunhos de grandes feitos. Anno a anno, era mais uma joia que se engastava nesse escritorio de reis, de princezas e de anjos. Não se vai topar no Escorial a delicadeza e a arte, mas dá-se de frente com a força e a grandeza. A pedra é fria, mas também é dura. No inverno, quando se cobre de neve e o vento assobia por entre as suas nove torres, é quasi sinistro. Mas não tarda que o sol brilhe e o soberbo bergantim de nove mastros vem logo altear-se num oceano de verdura.

Vim encontrar agora o Escorial sumido, envilecido, degradado. De palacio desceu a estrebaria. Nas lages do mosteiro, onde ajoelhavam e faziam penitencia esses bravissimos agostinhos, refinem ferraduras da cavallaria do exercito vermelho. Na bibliotheca, em que trabalhou Jusepe Flecha, estão agora camas de ferro, por sobre as quaes praguejam marxistas feridos. As enfermeiras leigas soltam palavrões obscenos diante do altar de "San Miguel con el diablo á los piés". No pateo dos Evangelistas, onde ha marmore branco de Genova, que Monegro esculpiu, nesse pateo que é uma das partes mais bellas e mais bem acabadas da casa, os syndicalistas lavam roupa, dançam *folas* e proferem blasphemias.

O Escorial, assim enxovalhado, ficará pelos seculos afóra como attestado de uma época em que havia apego á tradição e aos nobres feitos das armas e das orações; mas também ficará como attestado de um tempo de selvageria e de baixeza de instinctos, como o de agora. Não é em oito dias que se visita e se admira a oitava maravilha do mundo. Nem talvez em oito mezes. A liberdade da revolução franceza bastaram oito horas para que polluidas fossem as delicadezas de 1500. As imagens, derrubadas a picareta, dizem mesmo assim que nem por isso a vida de hoje é mais appetitosa que a de hontem.

Deixo o Escorial como que amortalhado em crepes. Parece-me que é toda a gloria hispanica atundando num mar de lama e de sangue. As grelhas de S. Lourenço servem agora para assar as consciências. E não ha martyrio mais doloroso, a mim me parece. Valha-nos Deus.

João Gordo



PATEO DOS EVANGELISTAS, NO ESCORIAL.



Senhorita Nancy Villar, cujo nome litterario, varias vezes prestigiado pela imprensa, maior relevo assume agora com a publicação de um bello livro de contos — "Saúcha".

Noticiario Elegante

Noivados

- a senhorita Hortensia Azem e o sr. Sylvio Flores;
- a senhorita Zilah de Oliveira Camões e o sr. Jefferson Macedo de Oliveira;
- a senhorita Magdalena de Carvalho Mesquita e o sr. Leoncio Vidal Ribeiro;
- a senhorita Maria Annuciada Lopes e o sr. Walter Olympio.

Casamentos

- a senhorita Nadyr Gomes Camacho e o aviador Antonio Joaquim de Souza;
- a senhorita Celia Maria Breves Falcão e o 1.º tenente Argus Lima;
- a senhorita Mariasinha Ferreira e o sr. Antonio Baroni;
- a senhorita Noemia Tourinho Bitencourt e o sr. Abelardo Gurgel Bitencourt;
- a senhorita Odaléa Midosi e o sr. Helio Faria;
- a senhorita Ligia Barbosa Nascimento e o sr. Adolpho Costa Madruga;
- a senhorita Stella D'Alva Oberlander e o 1.º tenente Nelson Baeta de Faria.

Babies

- O lar feliz do dr. Justino Costa e sua esposa, a sra. Lourdes Machado Costa, filha do nosso saudoso director Aureliano Machado, floriu com a graça do primeiro rebento. A interessante creança receberá na pia baptismal o nome de Lucilia.
- Nasceu ao casal Breno Ferreira Hehl — d. Léa Valle Hehl um interessante garoto, que terá o nome de Sergio.

Diplomaticas

Partiu, em dia da semana passada, para os Estados Unidos o embaixador daquelle paiz junto ao nosso governo, sr. Hugh Gibson.

O embaixador Gibson vai em gozo de suas férias regulamentares.

O novo representante da França no nosso paiz, marquez d'Ormesson, foi alvo de significativa homenagem por parte da colonia franceza do Rio de Janeiro, que lhe offereceu a semana passada, nos salões do Jockey Club, um banquete de honra.

Seguiu terça-feira da passada semana para o Uruguay, onde vai exercer as funções de addido militar junto á nossa embaixada, o major Annibal Gomes Ribeiro.

Apresentaram-se ao sr. José Carlos de Macedo Soares, ministro das Relações Exteriores, por terem chegado a esta capital em gozo de férias, o ministro Mario Belfort Ramos e o vice-consul Augusto Pinto Chaim.

Musica

Lais Wallace, a festejada cantora patricia, realizou quarta-feira transacta, no salão do Instituto Nacional de Musica, um recital que alcançou notavel successo.

O programma constou de obras de Haendel, Mozart, Liszt, Fauré, Duparc, Rhené-Baton, Falla, Barroso Netto, Villa Lobos e Francisco Mignone.



Senhorita Henriqueta Lisboa, delegada official ao 3.º Congresso Feminino, pelo Estado de Minas, poetisa brilhante que, depois do successo de "Fogo Fatuo" e "Enternecimento" nos dá agora outro lindo livro: "Velario".

Patronato Operario da Gavea

A senhora Getulio Vargas promoveu no domingo transacto, no grill-room do Casino Balneario da Urca, um chá em beneficio do Patronato Operario da Gavea.

A frente da commissão central organizadora desse chá estavam os nomes das seguintes:

Senhoras: José Carlos de Macedo Soares, Martinho Nobre de Mello, Raul Regis de Oliveira, Oscar de Telfé, Philadelpho de Azevedo, Amaral Peixoto, Iseu de Almeida e Silva, Wladimir Alves de Souza, Alexandre Bayma, Alfredo Loureiro Bernardes, Anthero Botelho, João Candido Brasi Junior, Alfredo Betim Paes Leme, Carlos Burle de Figueiredo, J. X. Carvalho de Mendonça, Rodrigues da Costa, Victorio Chermont de Miranda, Adolpho de C. Del Vecchio, Jorge de Toledo Dodsworth, Ernesto G. Fontes, Alberto de Faria Filho, Ayres da Fonseca, Jorge de Gouvêa, Carlos Guinle, Eduardo Gemensoro, Oscar da Graça Cauto, Francisco de Mattos, Albino de Mesquita, Jorge Monteiro de Castro, José Fabrino de Oliveira, Linneu de Paula Machado, José Maria Penido, Cesar Proença, Rubens Porto, Armenio Rocha Miranda, Eurico de Souza Leão e baroneza de Saavedra.

Carnet

Sabbado, 24

Feira de Amostras.

A gente elegante veio toda para aqui. O Parque de Diversões regorgita.

E' interessante observar tudo.

Na Roda Gigante, no "Water Shoot", aqui e acolá, senhoritas nervosas dão gritinhos agudos.

Um ex-deputado mineiro, agora figura de destaque dos nossos meios commerciaes, distrahiu-se a valer no "carrousel", saudoso talvez dos longos passeios a cavallo que fazia na sua terra.

Presentes as senhoras: Fernando Nina Ribeiro, Paulino Salgado, Joaquim Ribeiro da Luz, Lincoln Portocarrero Veloso, Manoel Silva; e as senhoritas: Alzira e Jandira Vargas, Maria de Souza Costa, Pinto Lima, Eumáhy e Waldira Alves Pereira, Edith Wigerowitz, Veiga, Maria Helena Pinto, Corina Miolgar, Thereza Leitão, Lysia Gomensoro, Elisa e Lysia Bueno, Mildred Frances, Odette Luna Freire, Pasinha Bauer e outras.



A consuleza Affonso Lopes de Almeida.

(Photo J. Mandel)

M. DE D.

Anniversarios

31 OUTUBRO
a senhora Baptista Mello; as senhoritas Hercilia Murtinho, Marina dos Santos Lara, Antonieta Gomes Netto; o coronel Horacio Maisonette; os drs. Faria Souto, Cyro Vaz de Mello e Alberto Figueira.

1 NOVEMBRO
as senhoras Arthur Portinho, Elisa Sampaio Mindello, Manuel Duarte; a escriptora Iracema Guimarães Villela; a senhorita Alayde Abdenago Alves; os drs. Agostinho Pereira e Feliciano Guimarães; o coronel Joaquim Alves de Azevedo; o commandante Vidal Brandão Cavalcanti; o coronel Genserico de Vasconcellos, figura de relevo no Exercito.

2 NOVEMBRO
a senhora Franco Jardim; senhoritas Marieta Costallat, Macedo Soares, Edla Irene Schelle; os drs. Victorino Maia, Eurico de Lemos, Gelim Brandão; o menino Hoonholtz, filho do major Octaviano Martins Ribeiro; os drs. Edmundo de Miranda Jordão, Oscar Barbosa Rodrigues, Mario Magalhães, Waldemar Loureiro Bernardes.

3 NOVEMBRO
as sras. Emilia de Souza Aguiar, Yvonne Gonçalves de Castro Aragão e Abiah Lopes; as senhoritas Maria Amelia Chermont de Brito e Laura Aarão Alvim; o dr. Castro Pinto, ex-governador do Estado da Parahyba; o dr. Furtado Caldeira; Mauro, filho do casal Georges Coelho Netto; o sr. Antonio Carlos Arruda Beltrão.

4 NOVEMBRO
as senhoritas Beatriz Gomes Netto, Beatriz Durão, Noemia Veiga Bittencourt, Odette Corrêa da Costa, Baby Shaw; as galantes meninas Iolanda, filha do dr. Henrique Maggioli; e He-loisa, filhinha do casal F. A. da Rosa; o dr. Carlos de Aguiar Moreira; o general Moreira Guimarães, presidente da Sociedade de Geographia e Grão-Mestre da Maçonaria.

5 NOVEMBRO
a senhora Carlos Jansen; as senhoritas Laura Rodrigo Octavio e Maria de Lourdes Gonzaga; o dr. J. E. de Lima Brandão; o sr. Manoel de Castro e Lima; o barão de Saavedra; o dr. Oscar de Almeida Gama.

6 NOVEMBRO
a senhora Herculano Bandeira; a senhorita Iolita Carlos Leal; o deputado Severiano Marques; o dr. Alvaro Osorio de Almeida; o coronel Arthur Carino Pinheiro.

BERILO
NEVES

AS NOVAS EDIÇÕES DE ADÃO E EVA...

Photos da
Metro
Goldwyn
Mayer

O escândalo do Paraíso é, sem dúvida, a flor dos escândalos universais. Nunca se falou tanto sobre um episódio amoroso e nunca se levou tão longe o direito de romancear a história simples de uma fruta simplicíssima.

A primeira vista parece que os historiadores (a começar pelos autores bíblicos) têm exagerado essa reportagem, que data de 6.000 anos. Nestes 60 séculos, milhões de seres humanos também se dedicaram ao regime frugívoro e, entre esses, muitos foram mais originaes e interessantes do que os nossos archivos da chronica edenica. O idyllio de Adão e Eva faria rir, hoje, o mundo inteiro, numa crise nervosa de gargalhadas. Os nossos primeiros paes, postos sob uma barraca do Posto 2, em Copacabana, deveriam sentir-se extremamente ingenuos e extremamente... vestidos. A Humanidade volta, a passos de carga, para o Paraíso, mas leva, debaixo do braço, a malícia de 60 séculos.

O merito do caso Adão e Eva reside, apenas, do ponto de vista publicitario, no inesperado do episodio. O Paraíso, habitado por uma série de animaes inoffensivos, era o mais domestico dos jardins zoologicos. Nem as serpentes alli tinham entrada. E a prova disso é que um notavel exegeta — o padre Antonio Vieira — chama a attenção dos seus ouvintes para o facto de ter sido Eva quem veio conversar, na cerca do Paraíso, com a serpente que a tentou.

Sob o prisma juridico, a serpente é facilmente defensavel. Não fosse Eva procural-a e ella não lhe teria dito certas cousas que arruinaram, para sempre, a paz e a tranquillidade no coração dos homens.

Ha mil maneiras de comer uma maçã, sobretudo si ella está bem madura. Estou em apostrophe que Adão (que ainda não sonhava com os microbios) a ingeriu com casca e tudo. Pastou tel-a-ia feito lavar cuidadosamente... Isso quanto á maçã em si. Vejamos quanto ao ambiente em que se passou a scena.

Si fosse no seculo XII ou XIII, um trovador gentil cantaria bellas trovas em torno da macieira. Um barão feudal vestiria o seu melhor fato e calçaria os seus mais enfeitados coturnos de alto senhor. No seculo XVII um discípulo de Gongora alinharia phrases sonoras e rebentaria, a golpes de macete, o velho frontão seicentista dos tropos e das metaphoras. No seculo XVIII, um leitor de Voltaire desenvolveria nobres raciocinios philosophicos para provar que as maçãs nascem para ser comidas, sem complicações nem debates... No século passado, um poeta pallido, frio (e, provavelmente, tufozulo) passaria nos labios finos um lenço de cambraia, tosquendo de leve e, pondo a mão sobre o peito, encheria de mágoas e queixumes o ambiente cheio de mofo de um salão cheio de lenho.

Hoje... Quem não sabe como faria um sportman seculo XX para comer uma fruta esguia? Poria bem a mostra a peitardinha solida; daria um puxão á sunga ou outra escassa roupa de banho; tomaria um cock-tail tão sem sabor como elle mesmo e, depois, mastigando um chicle atroz, marcharia, como um cavallo, rumo á macieira sagrada.

As novas edições de Adão e Eva multiplicam, no mundo, a adulteração inicial dos primeiros inquilinos do Eden.

Onde quer que um sujeito tremulo diga uma phrase de amor a uma dama estática, ali estará, como um symbolo, a sombra do casal n. 1 de namorados.

Seja num salão de baile, de uma condessa sem condado; seja nas poltronas eruditas de uma Academia de Letras; seja nas cadeiras oscillantes de um cinema de suburbio, esses pares inquietos não fazem mais do que repetir, em phrases modernas,

a mesma mentira que Adão disse a Eva nas primeiras semanas da vida humana.

Será que Adão proferiu alguma palavra ou grunhido, relativo ao acto?

Os exegetas christãos mostram-se omissos a esse respeito. De accordo com a physiologia, Adão e Eva não saberiam falar coisa digna de se entender. A palavra é um fruto de ouro que só muito tarde esplende entre as arvores primitivas do Mundo.

Adão e Eva (*horresco referens*) só sabiam grunhir, como os bichos. Os seus gestos eram, mesmo, dos mais rudimentares. Qualquer girafa do nosso tempo é mais elegante do que a nossa primeira mãe. E um misero conductor da Light é mais letrado, em cousas do sentimento, do que esse homem inicial, que devia ser hirsuto como um urso, barbado como um bode e mal cheiroso como um gambá.

No Paraíso, tudo era bello, menos a incipiente humanidade... Depois de Darwin, já ninguém pode crer que o primeiro casal fosse um modelo de boa educação e de bons modos. Si o Padre Eterno chegou a perder a paciência, é que a situação era, em verdade, irremediavel. A expulsão do primeiro homem e de sua companheira obedeceu á necessidade, urgentissima, de se manter a disciplina no Eden. O Paraíso Perdido para Adão e Eva foi, em summa, o Paraíso reconquistado para a ordem e para a moralidade eternas.

Onde ha um homem e uma mulher com más intenções, ha sempre um Paraíso que se põe a perder.

É impressionante, mas verdadeiro, o facto de que, quanto mais nos distanciamos de Adão e Eva, no tempo, mais nos approximamos d'elles, em espirito.

O genero humano já foi infinitamente mais gentil e bem educado do que hoje. A humanidade que a Revolução Franceza levou á guilhotina podia não ter compaixão para com os pobres e famintos, mas era muito mais raffinée do que a de hoje. Naquelle seculo, um homem podia alcançar bellas posições por saber manejar uma Espada romantica ou uma Palavra de boa tempera... Os punhos de renda disfarçavam a bruteza primitiva do braço humano. Dentro dos sapatos de fivela de ouro, era difficil encontrar vestigios do pé enorme do nosso primeiro paé.

E não é preciso remontarmos aos séculos dourados dos reis Luizes, de França. Em plena Idade Média havia mais cavalheirismo e mais belleza do que hoje. A marcha para o Nudismo (necessaria do ponto de vista da Hygiene) é uma calamidade do ponto de vista da Esthetica. Os homens tornam-se progressivamente mais fortes e menos... educados. As novas gerações serão physicamente bellas mas, quanto ao espirito, merecerão morar em estrebarias.

O culto á Força é fatal aos interesses da intelligência e do espirito. Em toda a longa estrada da Historia, só deparamos um povo que soube alliar os dous cultos: o povo grego. Ao mesmo tempo que Alcebiades destinha os inimigos de Athenas com a força da sua espada, nas praças publicas das cidades hellenicis se celebravam torneios de oratoria. O Parthenon revive mais pela pureza da alma que o idealizou do que pela pericia da mão que lhe torneou os marmores.

A chronica do povo grego é a prova mais bella, que ha no Mundo, de que se pode ter uma alma de artista dentro de um corpo de atleta. A clamyde hellenica cabiu, porém, sob o ferro dos invasores e a lenta acção dos séculos.

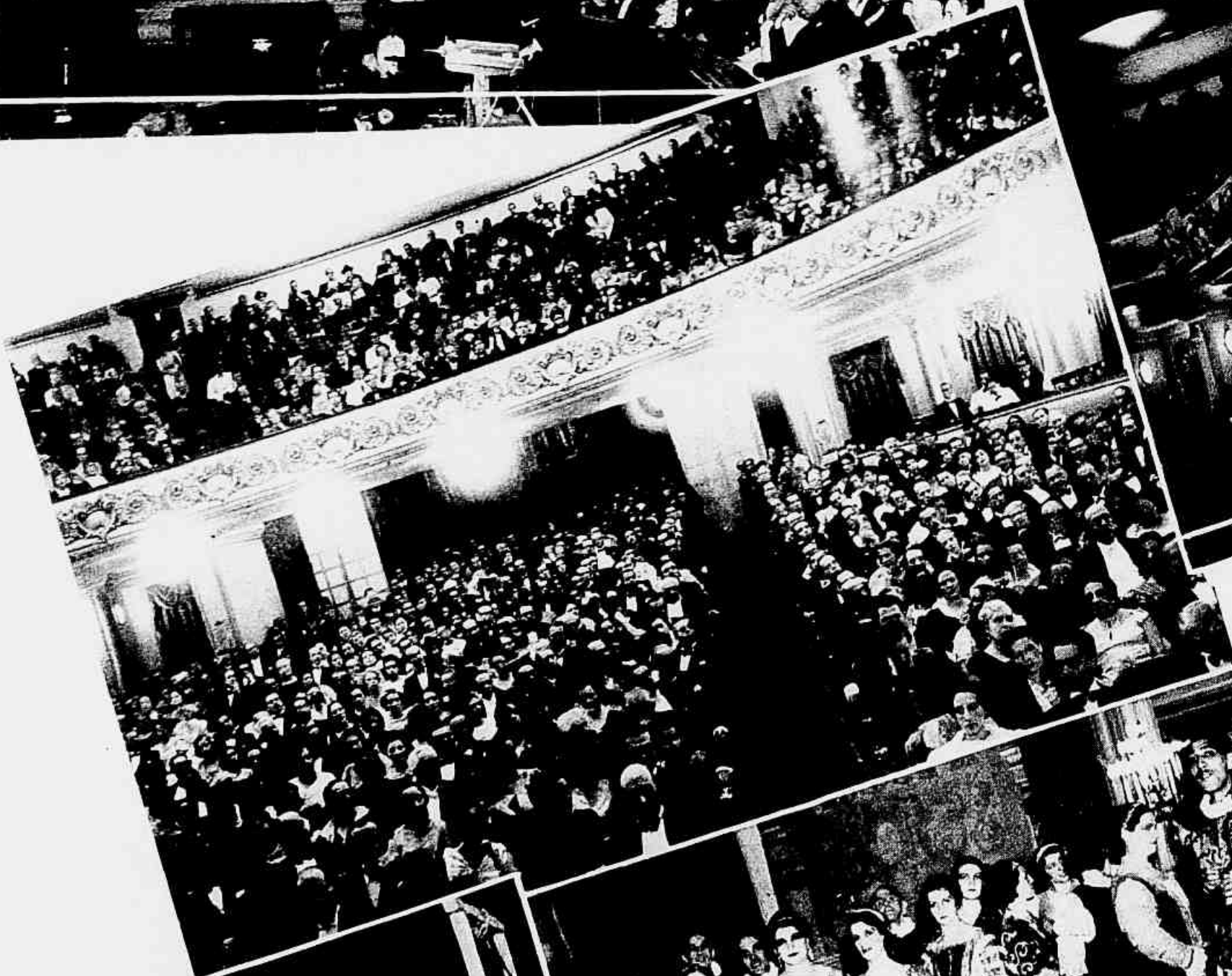
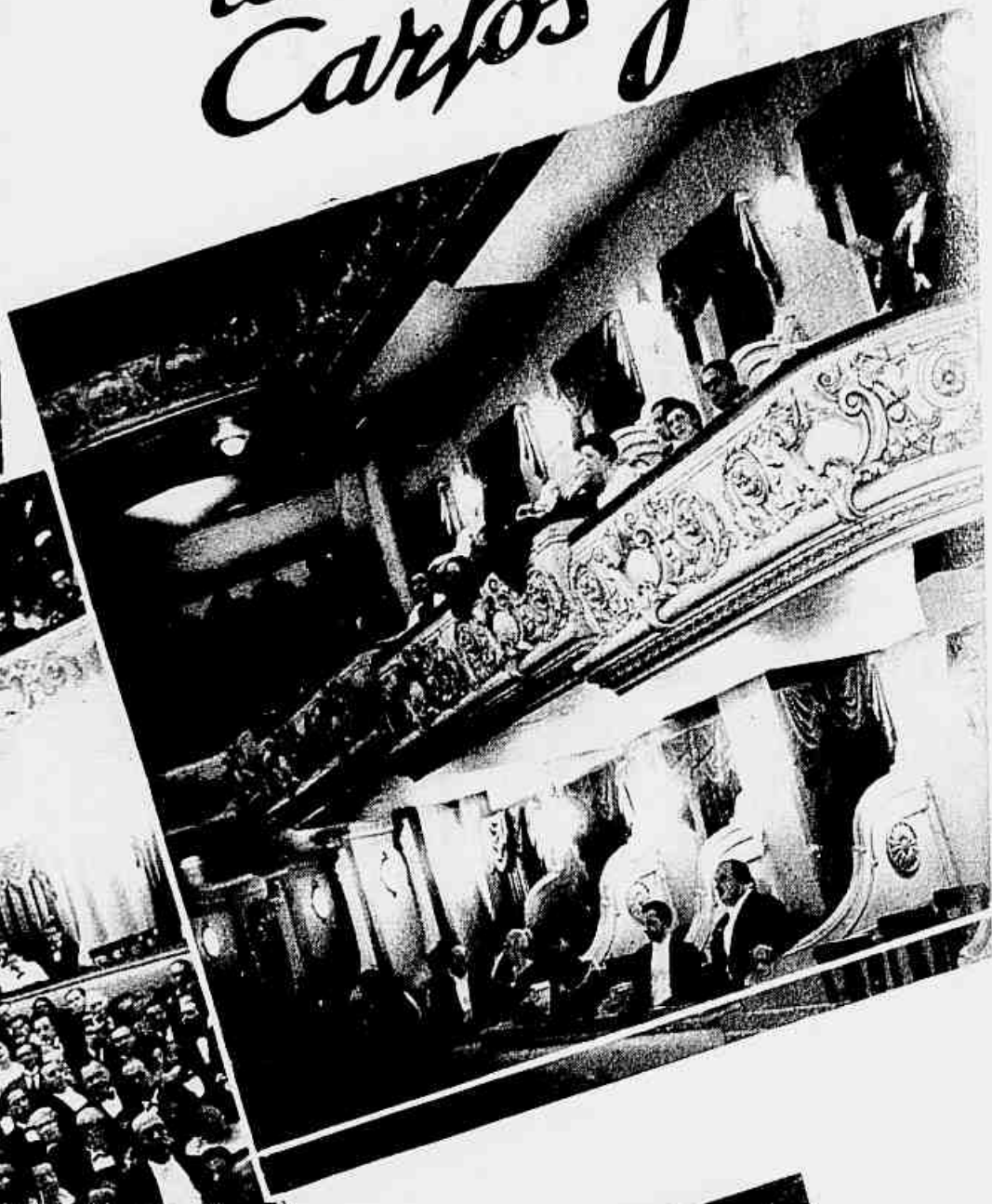
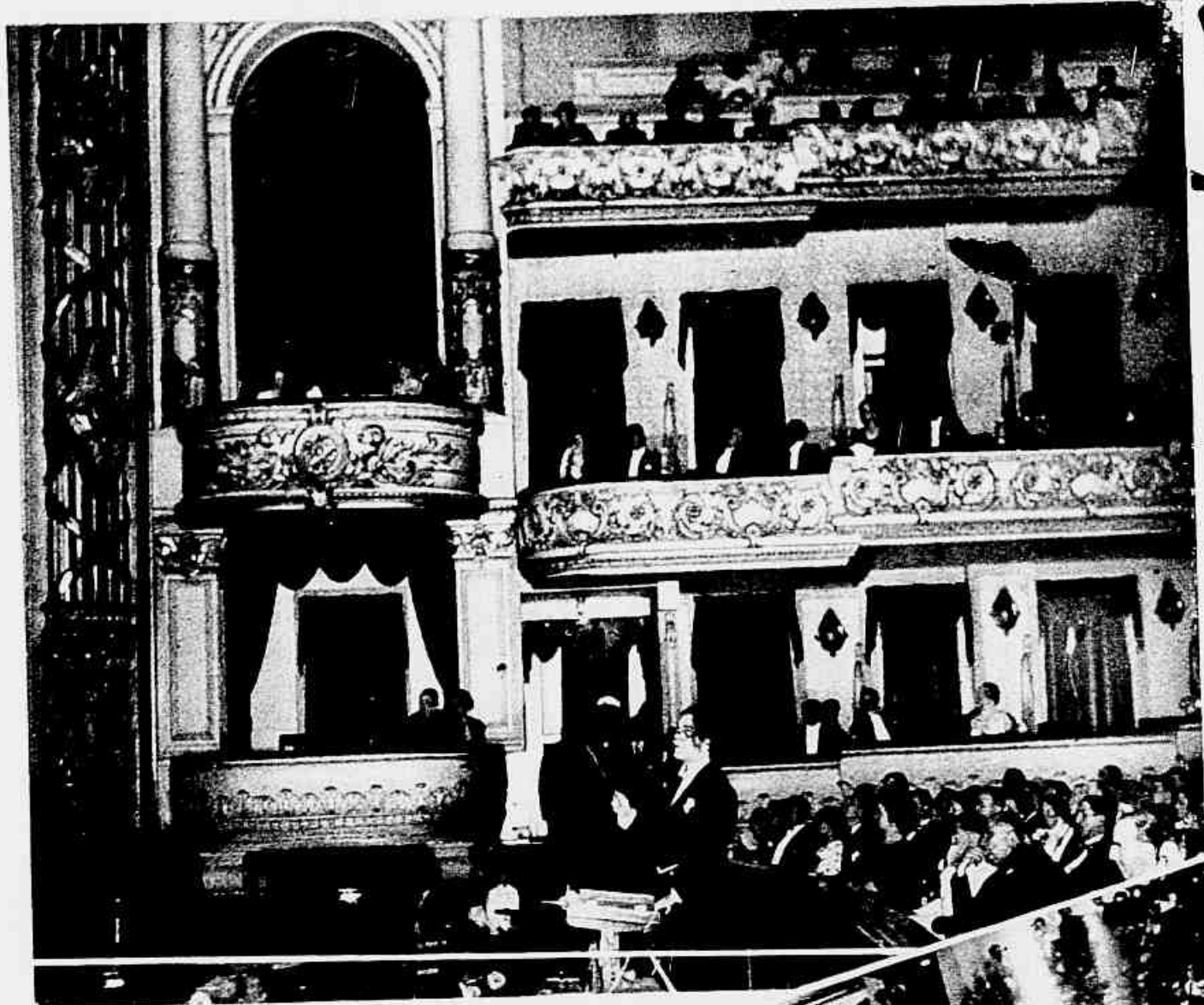
Adão e Eva perderam o senso da Belleza. Voltam a ser animaes, como outrora. E, si a Educação não nortear as almas para outros rumos, é possível que a Humanidade venha a perder, também, o senso da Palavra.

E Adão e Eva voltarão, um dia, á sua caverna primitiva, mudos como um crime, silenciosos como um remorso, graves e tragicos como um symbolo.

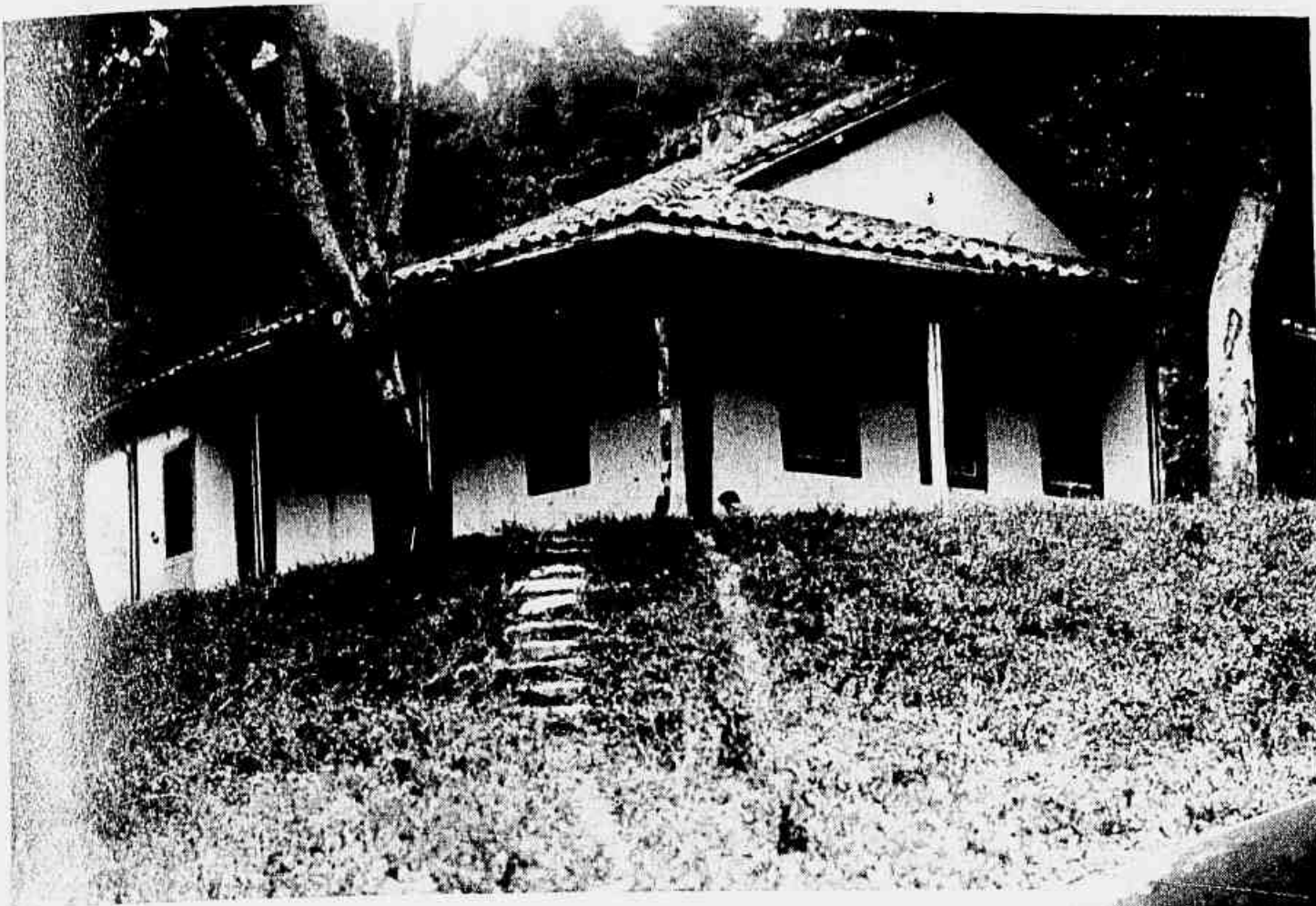


"Colombo"

de Carlos Gomes



Flagrantes colhidos no Theatro Municipal ao ser representado, pela primeira vez no Brasil, sob a regência do maestro Villa-Lobos, o poema symphonico-vocal "Colombo", de Carlos Gomes — a mais significativa das homenagens prestadas ao immortal musico brasileiro na commemoração do seu centenario. Nas duas photos superiores, a tribuna do sr. Getulio Vargas, presidente da Republica, e as frisas dos ministros de Estado; vendo-se na segunda o sr. Affonso Penna Junior, de um camarote, fazendo o elogio do eminente Chefe da Nação.



A casa em que nasceu Santos Dumont, vista de perto.

A casa em que nasceu Santos Dumont é tudo quanto se pode imaginar de mais simples e modesto.

E' bem a casa de campo de Santos Dumont, como a denominava.

Casa de campo modesta, simples, humilde, por ella o precursor tinha um amor acendrado.

Era o seu mundo, nella viveu uma phase de calma, de socego, de tranquillidade, distante do borborinho dos grandes centros, e tão de conformidade com os seus sentimentos de modestia e de desapego a vaidades.

Cabangú — berço de Santos Dumont, genio maior da raça — é uma casinha acachapada, de tres metros de altura, construida sem nenhuma preocupação architectonica; na sua frente e lado direito, ha uma espaçosa e confortavel varanda assoalhada e coberta de telhas; o interior divide-se em quatro commodos, alem da cozinha e outras dependencias. Em uma das salas existe uma lareira, á moda europeia, junto á qual o inventor passava as noites invernosas.

Tudo muito modesto e sóbrio.

Propriedade sua, Santos Dumont fez della a mansão da calma. Reconstruiu a casita, tendo a preocupação de lhe não alterar a phisionomia original. Distante uns trinta metros, fez construir um lago para o qual engenhosamente encanou a agua, lago que ainda ali existe, em cujas aguas dolentes, deitado em pequenina barca, beijada em sua vela pela brisa das tardes amenas, passava-as até ao anoitecer, embrenhado em continua leitura.

A casa e quantos utensilios que lhe pertenciam tinham as cores azul e branco; até a barquinha era azul interiormente e branca no exterior.

Cabangú foi uma granja das mais florentes, tendo ali o aeronauta reunido tudo, todo de pura raça.

De 1924 as suas ultimas vindas a Cabangú. Desgostoso, Santos Dumont deliberou vender as terras de Cabangú, o gado e quasi tudo quanto ali possuía, reservando apenas um pequeno trato de terra que circunda a casa. Em carta que possuímos, Santos Dumont affirmou a um amigo: "Isto eu guardo, assina como a casa".

Guardou de facto.

Guardou para doar ao Governo Federal como fez, em testamento.

Cabangú pertence hoje ao Governo da União e, como tal, a sua conservação está affecta ao serviço do Patrimonio Historico e Artistico Nacional, de que é director o illustre dr. Rodrigo M. F. de Andrade.

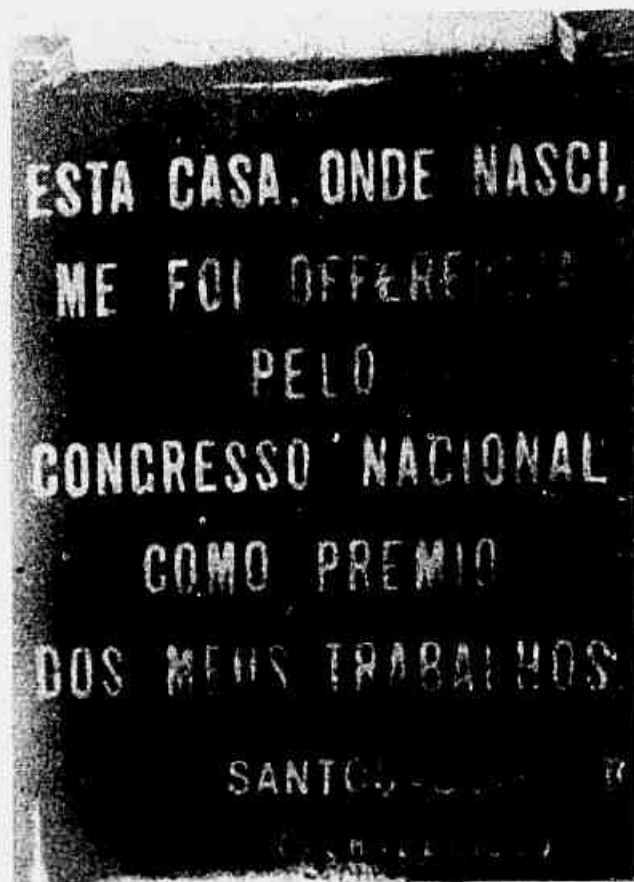
Nada mais resta do fausto, da belleza, da gloria que Santos Dumont empres-



Uma vista geral de Cabangú.



A casa de Cabangú, vista de lado.



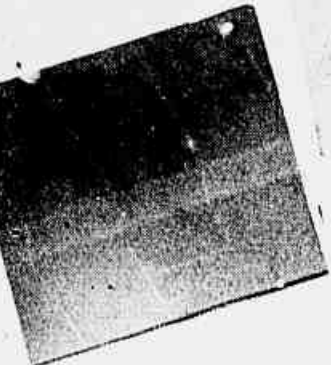
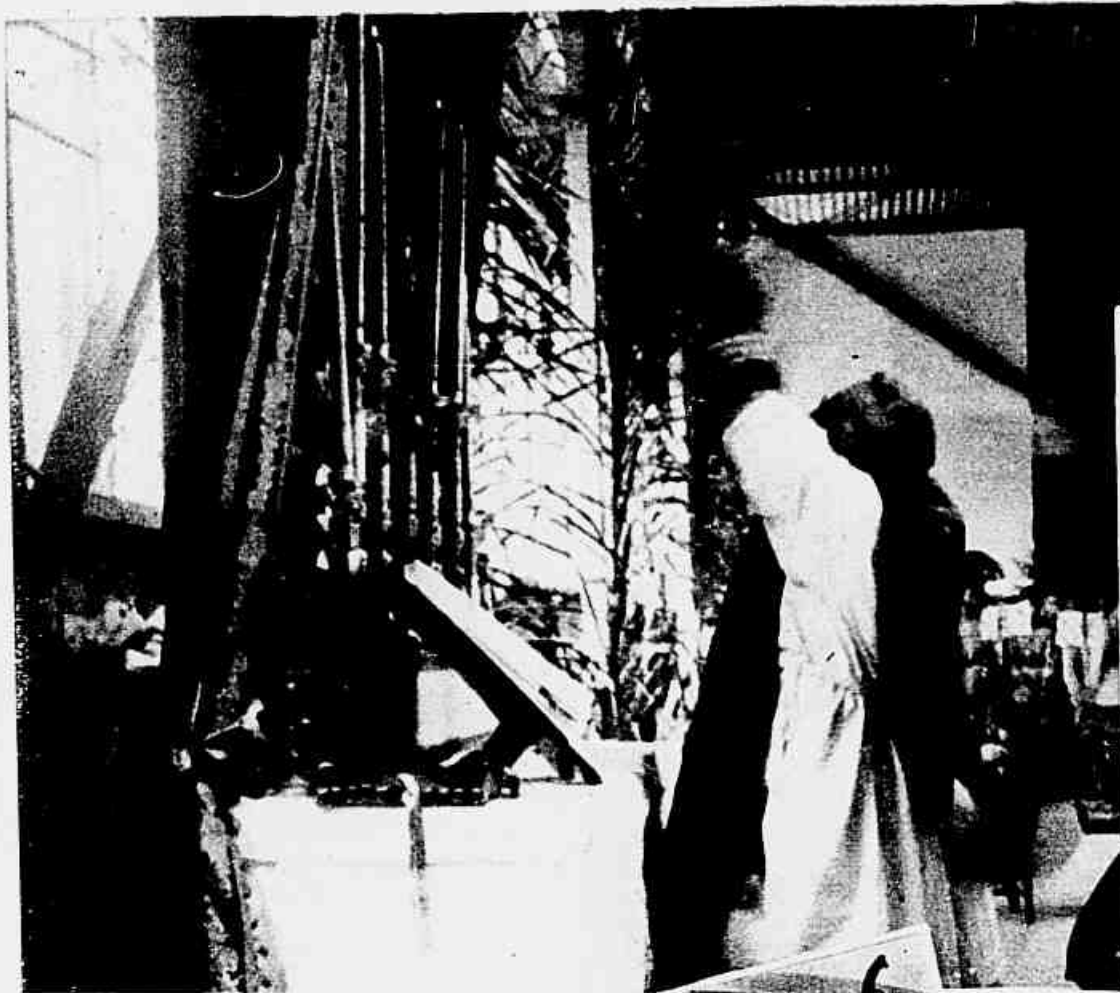
Fundos da casa.

para que não tenhamos amanhã a tristeza de ver por terra a modesta "casita situada na garganta de João Ayres" de tão gratas e gloriosas tradições para Minas e para o Brasil.

O. H. C. BRANCO

Placa collocada na varanda por Santos Dumont.

"SEMANA DA ASA"



da Cidade. 10 — João Luiz Job, do Club de Planadores de S. Paulo, segundo colocado da categoria A. 11 — A chegada de um dos vencedores do Circuito da Cidade. 12 — Aspecto do Aeroporto por ocasião das provas. 13 — Antonio Seabra, vencedor da categoria B. 14 — O almoço no Rotary-Club em comemoração da Semana da Asa.



1 — D. Benedito de Souza, bispo do Espírito Santo, oficiando na missa rezada no Campo dos Afonsos. 2 — Aspecto do hangar onde foi rezada a missa no Campo dos Afonsos. 3 — Os ministros da Guerra e do Exterior, autoridades e pessoas convidadas, na inauguração do monumento aos mortos da Aviação, na praça fronteiriça ao 1.º Reg. de Aviação. 4 — O monumento, que foi doado pelo Chile ao Brasil e agora transferido da Praça Mauá para o Campo dos Afonsos. 5 — O coronel Olímpio de Mello, prefeito do Distrito Federal, assinando o decreto que deu à praça fronteiriça ao 1.º Reg. de Aviação o nome de Praça General Arambur. 6 — A chegada de um dos vencedores do Circuito da Cidade. 7 — Planadores que tomaram parte nas provas. 8 — Um dos planadores que se encontram na Semana da Asa. 9 — Severiano Lima, vencedor da categoria A no Circuito

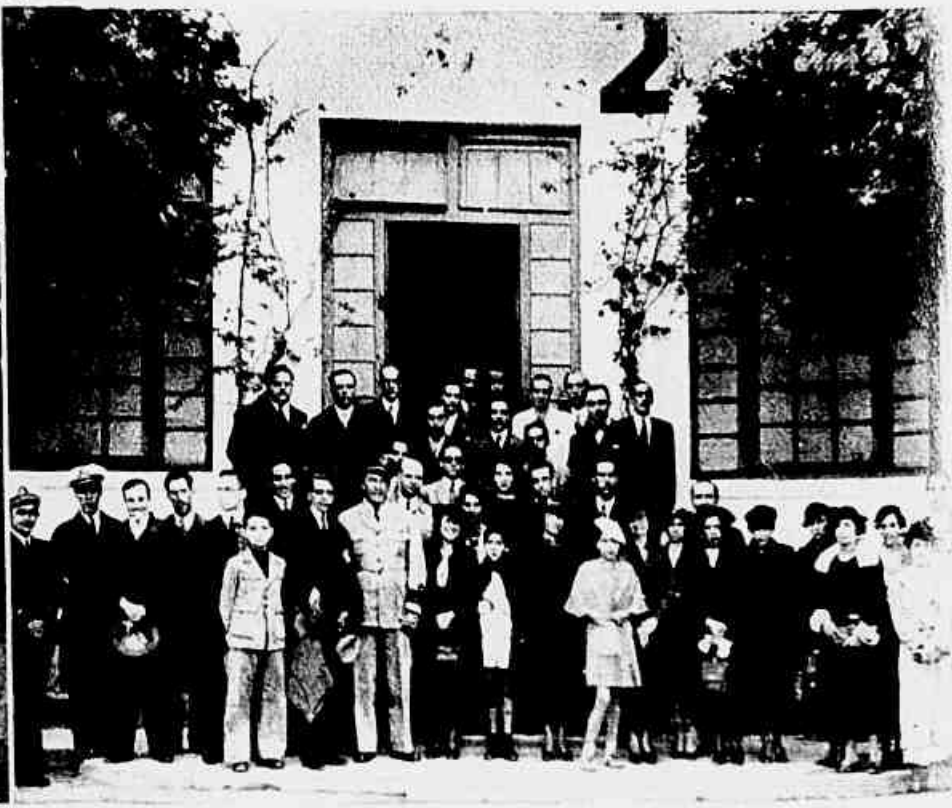
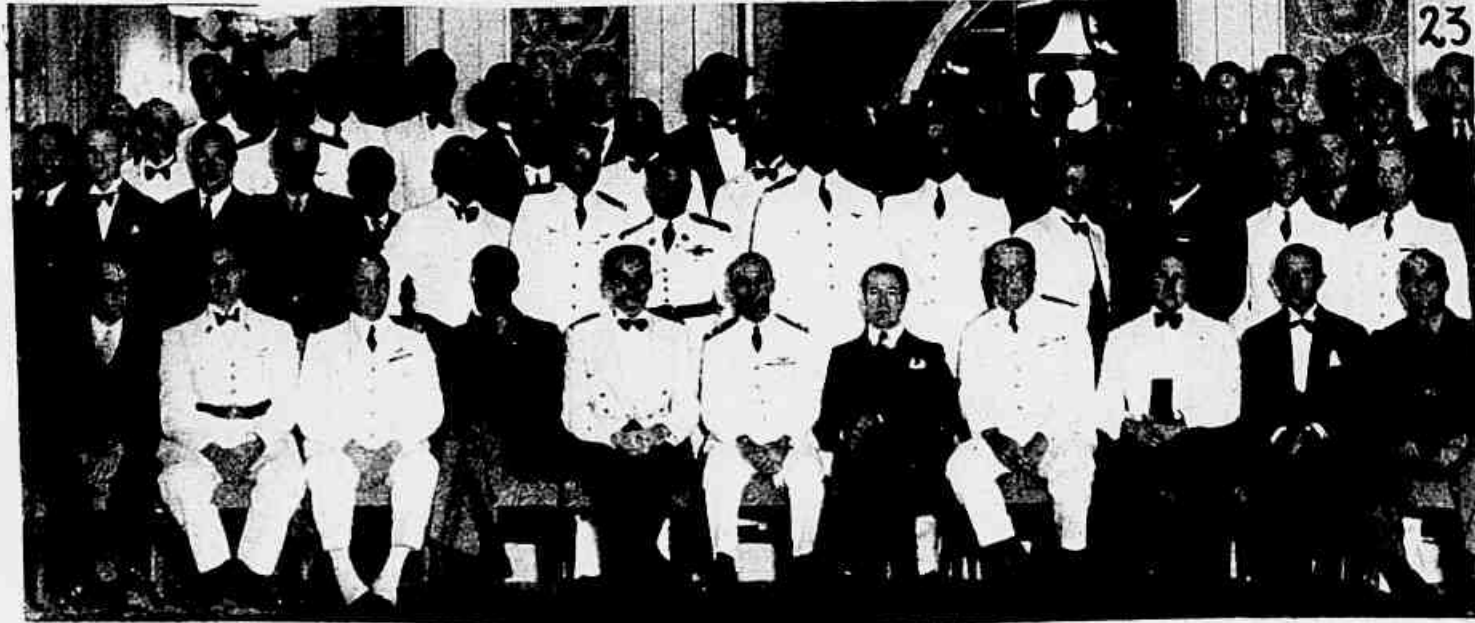




15 — A romaria ao túmulo de Santos Dumont, no cemitério de São João Baptista. 16 — O brilhante escriptor Berto Neves, da directoria do Touring Club do Brasil, pronunciando o seu magnifico discurso ao pé do túmulo do "Pai da Aviação". 17 — Grupo obtido por ocasião da romaria ao túmulo de Santos Dumont. Vê-se o general Cavellio Netto, director da Aviação Militar, que tem á esquerda a irmã de Santos Dumont. 18 — A sessão solenne de encerramento da Semana da Asa, no Theatro Municipal, presidida pelo sr. Getúlio Vargas, presidente da Republica, que tem á esquerda o dr. Livino de Almeida, ministro interino da Viação, e á direita os srs. Odilon Braga, ministro da Agricultura, academico Cesário Vieira, orador official, conde Pe-



reira Carneiro, Ephigenio Salles e admirante Virginius Delamare. 19 — O chefe da Nação entregando o premio ao sr. Severiano Lias, piloto vencedor da categoria A. 20 — O menino José Pereira da Costa, vencedor do concurso de desenhos de modelos para planadores, recebendo o premio das mãos do sr. Getúlio Vargas. 21 — O sr. Antonio Seabra, piloto vencedor da categoria B, recebendo o premio do sr. Presidente da Republica. 22 — A recepção no Touring Club em homenagem á Imprensa e aos pilotos que tomaram parte na Semana da Asa. 23 — O banquete de "Confraternização das Asas". Entre os presentes, o deputado Demetrio Xavier, presidente da Comissão de Turismo Aéreo do Touring Club, promotora e realizadora da "Semana da Asa". 24 — A visita á Escola de Aviação Naval pelos promotores da "Semana da Asa".



NOTÍCIAS E COMMENTARIOS



A nossa capa, linda photo de Ismael Alberto de Souza, mostra-nos um recanto de S. Vicente.

Ha algumas centenas de annos, existiu no lugar que a photographia deixa lembrar á esquerda, um engenho edificado por Jeronymo Leitão em 1580. E' creença geral que essas ruínas pertencem



a uma Alfandega, o que é errado, por isso que São Vicente nunca teve porto para embarcações de certo calado, assim como o chamado "Porto das Naus" sempre foi no lugar que hoje tem o nome de "Cheira Limão" em frente á Ponta da Praia, em Santos.

Em frente do referido engenho existiu apenas um trapiche alfandegado (nunca alfandega) e que apenas recebia pequenas embarcações transportadoras de mercadorias oriundas dos navios destinados ao "Porto", que era em Santos, perto de Outeirinhos, nas proximidades do extincto Forte da Estacada.

Logar longínquo, embora não o fosse para S. Vicente, a cidade praiana, velhíssima, cujo progresso dormiu lethargicamente por longos lustros, foi despertada agora, pelo dynamismo da época moderna.

Hoje sobram desse engenho as ruínas olhadas com a ternura com que fitamos o que nos faz nascer no espirito a saudade de tempos ignotos, mas cheios de qualquer coisa que nos recorda épocas nunca por nós vividas, mas imaginadas com phantasia soberba.

Paira pelo ar do jardim que resguarda essas ruínas o cicio commentador dos espiritos das gentes que trabalharam naquella recanto. Ha qualquer coisa de mystico naquellas pedras rusticas, trepadas umas sobre as outras, equilibrando-se na ansia de não escorregarem, para, vaidosamente, sentirem-se fitadas como algo superior...

Aportam ás ruínas innumeras canoas de passeiantes que procuram recrear-se



ESCOLA ANNA NERY

A sessão solenne para entrega de diplomas ás novas enfermeiras.

após se saturarem dos devaneios que forçosamente lhes afloram ás mentes, ao deambularem pelos caminhos, entre vegetação e ruínas, sombras e luzes, silêncios e cícios, mysterios e recordações...

Esse jardim, que embalsama recanto tão agradável na historica cidade de S. Vicente, é visitado diariamente por turistas ávidos de conhecer tudo que seja diferente aos seus olhos e ao seu sentir. No entanto, ha muitos santistas e talvez vicentinos, que ignoram a existencia

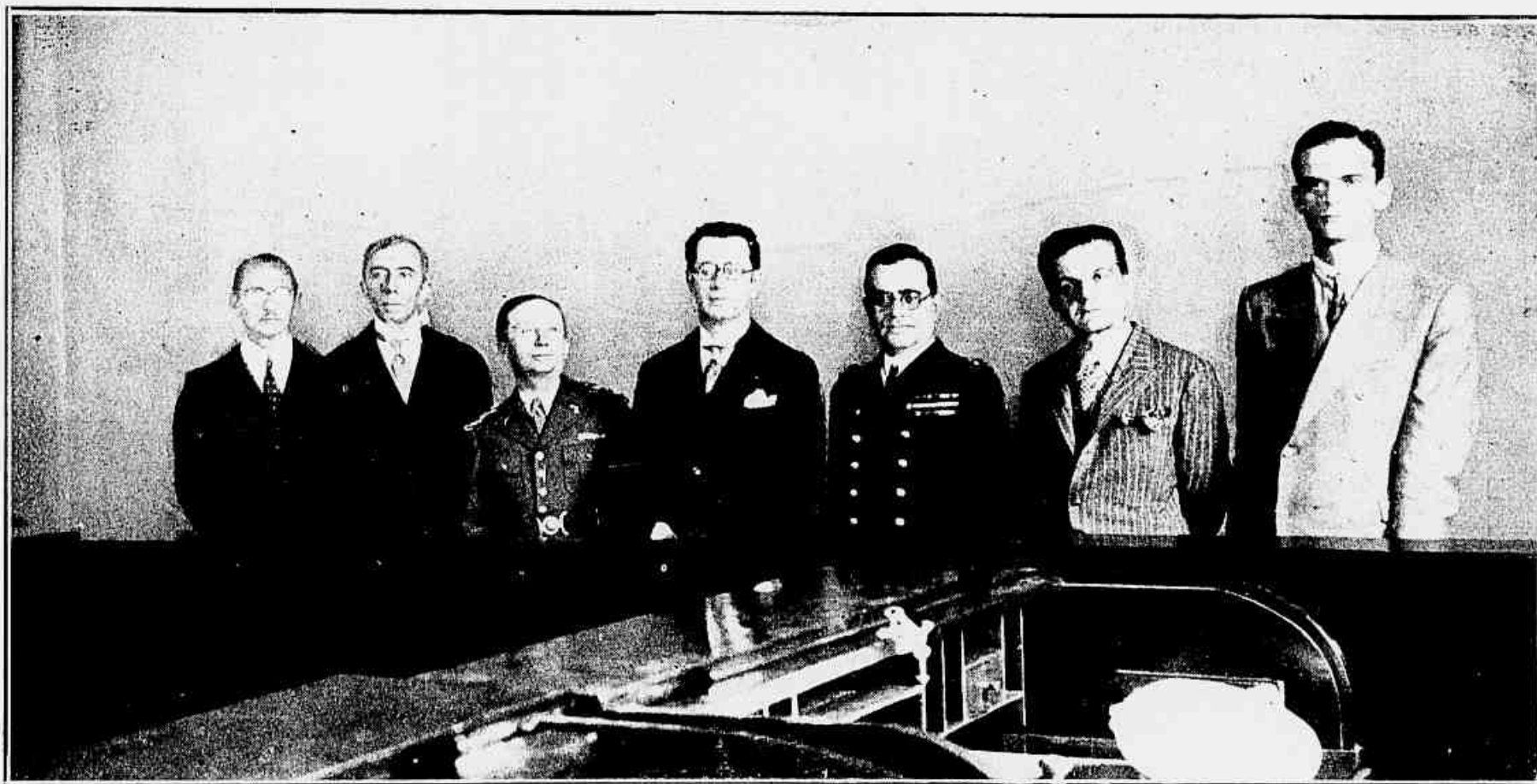
desse ambiente de recordação, de um pitoresco bizarro, e tão perto do mar de cantado por Vicente de Carvalho.

Quando os peixes se alimentam de café...

Subordinada a este titulo, deu o organo de imprensa de Budapest *Technikai Naplo* a espantosa nota que se segue.

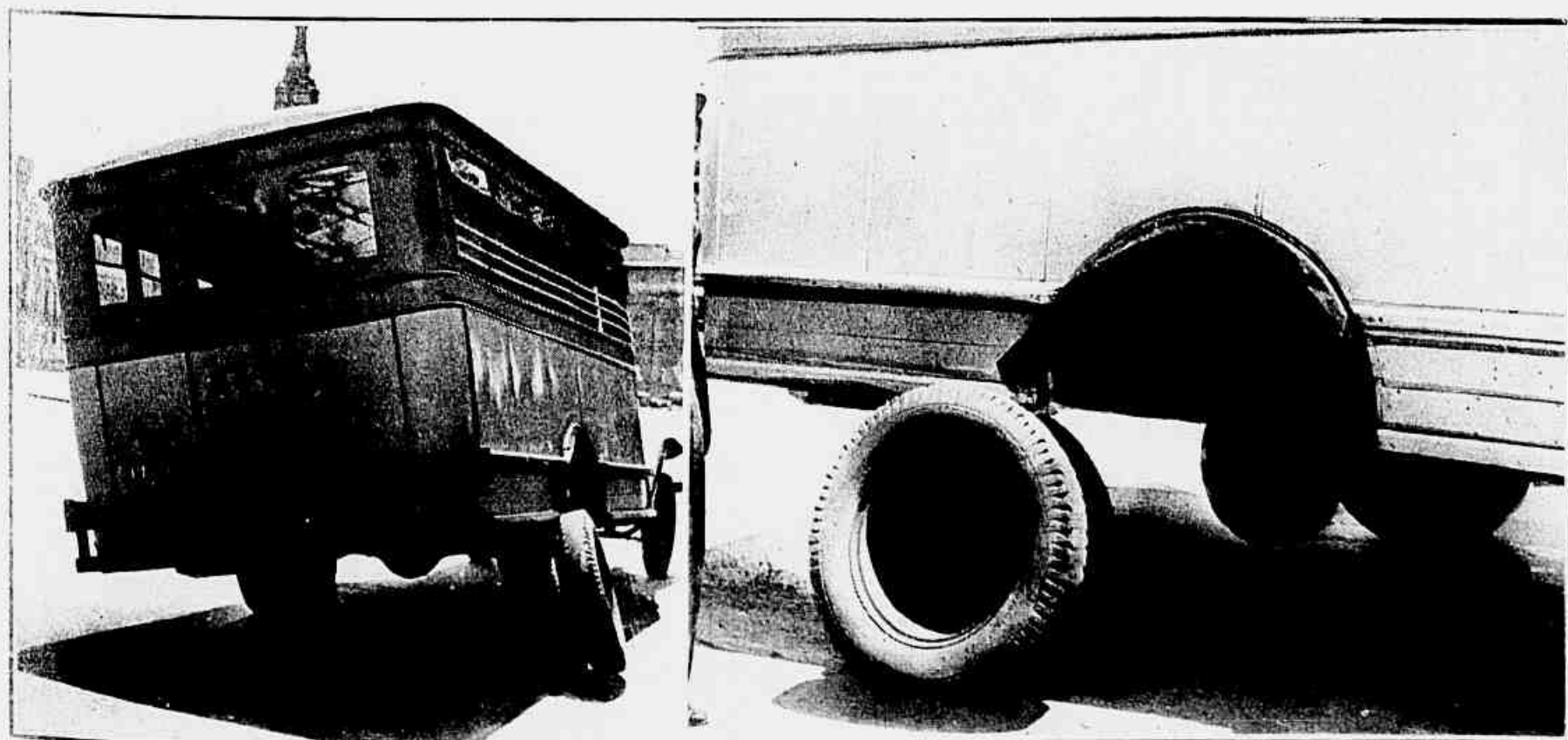
"E' sabido que, para restabelecer o equilibrio do mercado do café, ordenou

Tribunal de Segurança Nacional



A instalação do Tribunal, vendo-se no centro o presidente, desembargador Frederico de Barros Barreto, que tem á direita o coronel Luiz da Costa Netto, e o dr. Antonio Pereira Braga, juizes, e o dr. Honorato Himalaya Virgolino, procurador, e á esquerda o capitão de mar e guerra Alberto de Lemos Bastos e o dr. Raul Campello Machado, juizes.

AS MARAVILHAS DO ACASO



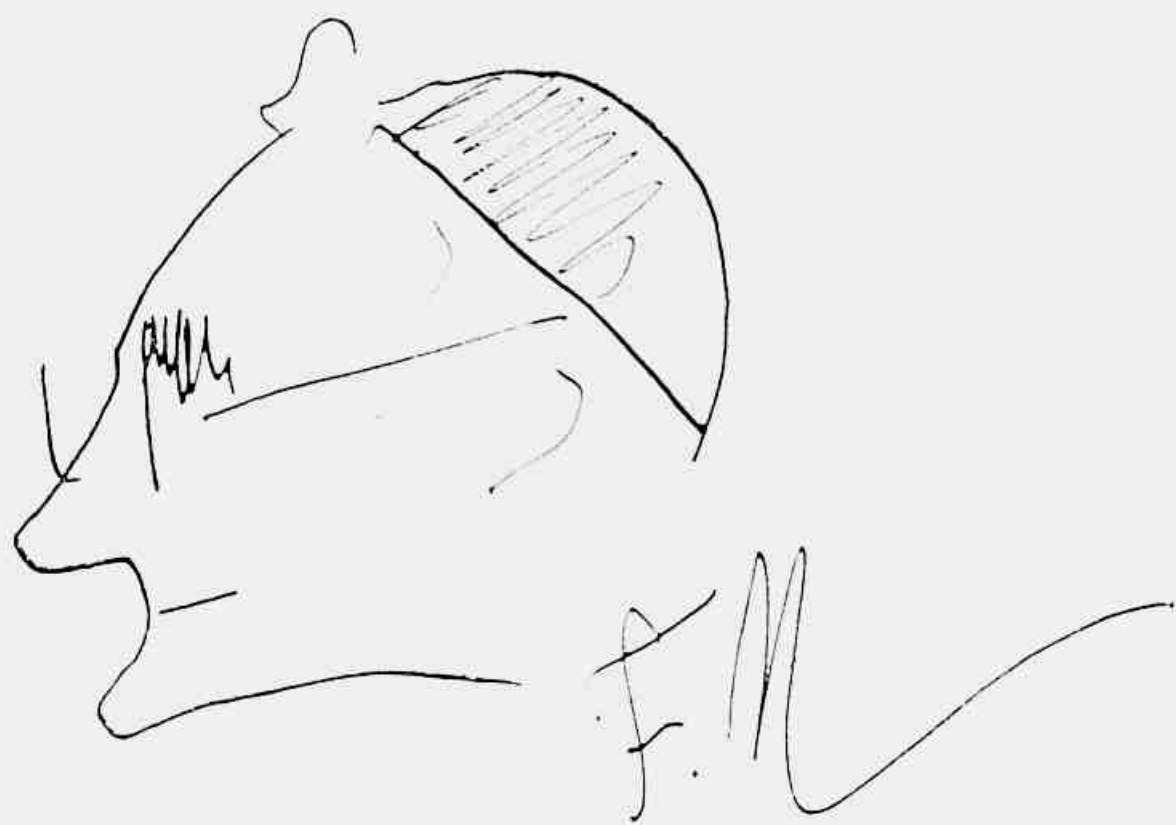
Um omnibus de Grajaló, ao passar na segunda-feira ultima pela Praça da Republica, perdeu uma das rodas. Epizodio felizmente raro, mas não impossível: sempre, porém, capaz de consequências más. Entretanto, no episodio a que alludimos interveiu o Acaso, que alguém disse que é o pseudônimo com que Deus se assigna quando não quer ser reconhecido. E que houve intervenção do Acaso não resta duvida: basta que os nossos leitores verifiquem a posição que a roda deslocada tomou, observando os dois aspectos apontados pela nossa objectiva

o Governo do Brasil que se lançassem ao mar mais de 55 milhões de saccas de café, quantidade que corresponde á producção annual do paiz. Assim, esses grãos aromaticos, destinados a ser consumidos pelos homens, se tornaram, por vontade destes, alimento da fauna marinha. Mas os peixes não supportam tão bem como a especie humana o doce veneno em questão. E ao longo das costas brasileiras o mar offerece o aspecto duma immensa placa prateada, por causa dos cadaveres dos peixes envenenados pela caféina e que lhe juncam agora a superficie.

Involuntariamente embora, os fazendeiros, destruindo os seus stocks, mataram duma cajadada dois coelhos, isto é dois excessos: o da producção do café e o das pescarias.

Francamente: a esse mar coalhado de peixes mortos ao longo de toda a costa do Brasil, não ha resposta nem commentario possível. Tem a gente que embalsamar — e nada mais.

Entre Immortaes



1936

Não ha de certo irreverencia nesse rigor deixa de ser uma caricatura. Vale desenho tão singelo de traços quão mais do que isso pela intensidade flavehemente e vibrante de expressão. A grante com que, sem procura, sem

Vida Diplomatica



O sr. Hugh Gibson, embaixador dos Estados Unidos no Brasil, no aeroporto da Panair, momentos antes de embarcar, na sexta-feira transacta, com destino a Washington, via Miami.

Centro Sergipano



A comemoração do 116.º anniversario da emancipação de Sergipe, no Centro Sergipano.

A inauguração do Hospital Miguel Couto

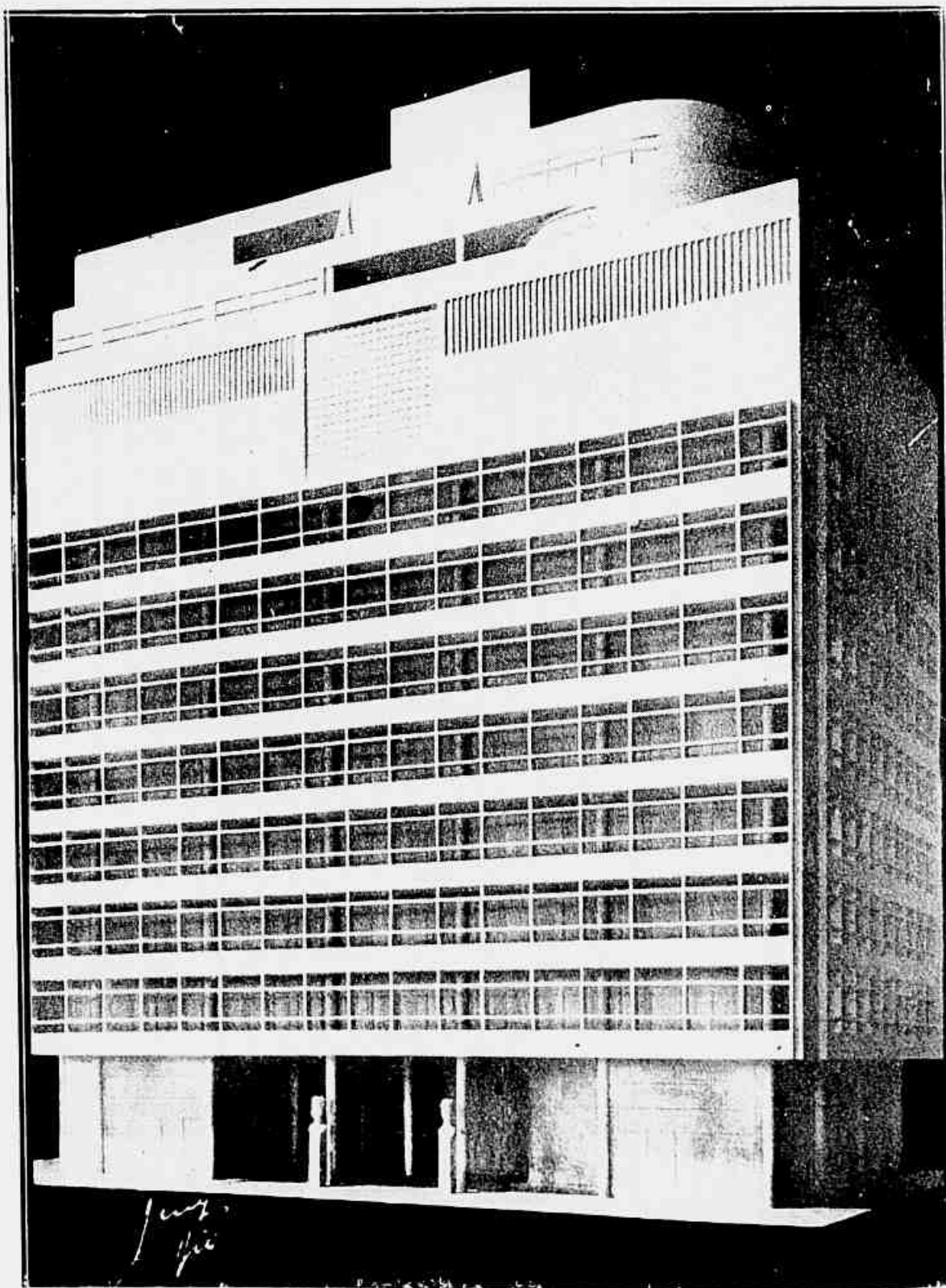


Aspecto tirado por ocasião da chegada, ao "Hospital Miguel Couto", do sr. Getúlio Vargas, presidente da Republica, vendo-se s. exa. cercado do conego Olympio de Mello, prefeito do Distrito Federal; do prof. Irineu Malagueta, secretario geral de Saúde e Assistencia, e do dr. Marques Carneiro, director do novo hospital, além de pessoas grãdes que assistiram á solemnidade inaugural.

esforço visível, dum modo aparentemente tão facil que a qualquer de nós dá a impressão de poder fazer coisa equivalente, apanha as feições dominantes do modelo. Toda a gente, á primeira vista e sem equívoco possível, reconhece nesses quatro riscos a physionomia clara e fina, nobremente intellectual do eminente collaborador da REVISTA DA SEMANA, luminar da nossa Igreja e das

nossas Letras: d. Francisco Aquino Corrêa. E não está só nisso o interesse documental da obra a que, no seu genero, bem podemos qualificar de obra-prima. Para se avaliar toda a sua preciosidade, revelaremos o nome do artista que, numa recente sessão da Academia Brasileira, em dois minutos a criou: o insigne homem de sciencia e escriptor igualmente notável dr. Fernando Magalhães.

A Casa do Jornalista



Photographia da "maquette" de edificio da Associação Brasileira de Imprensa, em doze andares, sub-solo e terraço-jardim, que brevemente será erguido na Esplanada do Castello, projectado por Marcello Roberto e Milton Roberto, em architectura pura. Photographia especial para a "Revista da Semana".



Vendedor de arruda (início do século XIX).

Crianças-prodigio



Shirley Temple, sempre à vontade, como uma grande artista.



Bébé Leroy, calmamente, "representando" com Maurice Chevalier.

justamente na melhor idade, o espírito infantil dos pequenos que têm a missão de enrugar a physionomia dos homens e das mulheres desiludidos, criou artigos e paragraphos severos, cumpridos à risca, não somente neste ponto, como na defesa dos seus interesses privados. Shirley Temple e os seus companheiros possuem fiscaes do Juízo de Menores, dentro dos studios, verificando o seu trabalho, afim de que a garota tenha horas de alegria e de prazer com os seus brincos infantis fora das lentes previdentes da Camera, e os seus salarios são devidamente depositados em um Banco para quando alcance a maioridade, momento em que a sua tremenda desillusão sobre a Gloria se fará sentir.

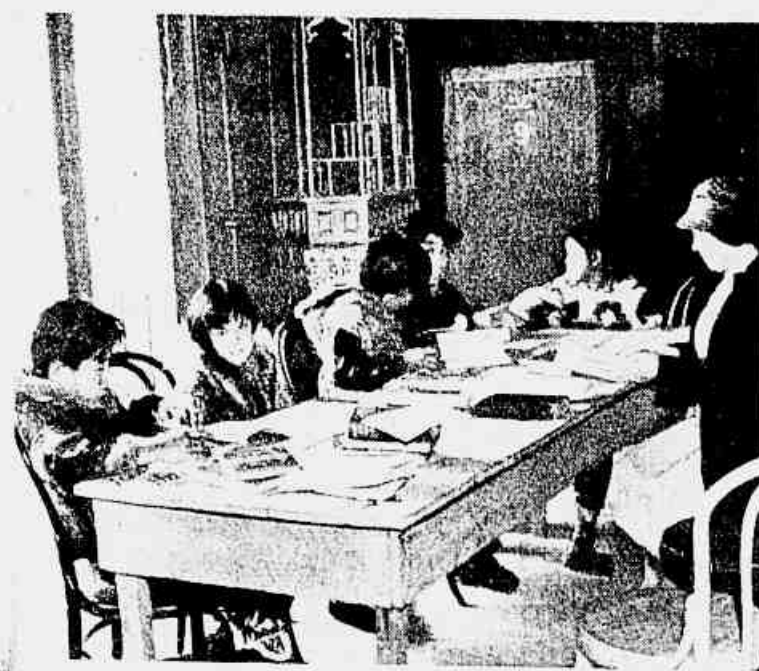
Os pequenos artistas padecem, entretanto, em que pese as leis, de um sofrimento incrível: não têm as alegrias proprias da infancia. A sua precocidade, a sua intelligencia atilada, as suas



Cota Sue Collins esqueceu-se de lavar o rosto. Mas o papel assim exigia.

mímicas e gestos são aparados e medidos para um nivelamento commum dos seres adultos. O bebé Leroy ignora a timidez e faz uma scena inteira com Chevalier sem pensar nos effeitos de suas attitudes. Aquella surprehendente malicia que se adivinha nos olhos inquietos e ingenuos de Shirley Temple é artificial e conseguida mercê de muitos sacrificios.

O governo americano consente, apenas, no trabalho consecutivo de tres horas dos geniozinhos precoces. Os directores aproveitam esses cento e



Uma grande aula de gente pequena.

oitenta minutos da melhor maneira. O artista estraga milhares de metros da celluloid, perdendo momentos de pose, porque, como se deve saber, as scenas a que assistimos depois nos cinemas são conseguidas com um trabalho benedictino.

Pode-se dizer sem exagero que a vida de uma desta crianças, invejadas em todos os quadrantes, é estreita, limitada e convencional. O que podiam levar da infancia, justamente o que melhor lhes saberia, é caro e amargo. Nenhuma destas creaturinhas pode visitar os animaes do "Zoo" sem os precalços da popularidade, e por isso não vêem as girafas de pescocos altos, esguios, ou os macacos ageis e alegres, prohibidos pelos seus directores da Camera.

Com tudo isso, um delles, Jackie Coogan, agora com vinte e um annos, deve-se dar por satisfeito, recebendo mais de um milhão de dollares que estavam depositados, em seu nome, aguardando a sua maioridade. E que fez? Burguezmente, procurou a sua noiva e casou-se.

Não fosse elle, apenas, um simples comparsa deste drama estupendo de mil partes que é a Vida.

CINEMA vem revelando com afan varias crianças de intelligencia precoce. As leis americanas, sabias e previdentes, verificando a possibilidade de se deter,



○ Bando (proclamação municipal). (Começo do século XIX).

(Da coleção do Instituto Histórico)



O churrasco à Imprensa no Pavilhão Argentino



Tres aspectos obtidos no Pavilhão da Argentina, na Feira de Amostras, por ocasião do churrasco oferecido pelo embaixador sr. Ramon Cárcano, da grande República irmã, aos jornalistas, e ao qual compareceram representantes de todos os diários e revistas do Rio, e o sr. Herbert Moses, presidente da Associação Brasileira de Imprensa. Na photo que se vê sobre estas linhas, o sr. embaixador Ramon Cárcano tem à direita o conde Olympio de Mello, prefeito do Distrito Federal, e o sr. Alvor Prata, ex-governador da cidade.



Pequenas tragédias: — O REQUERIMENTO.

(Charge de Yantok)



Aspectos da inauguração do pavilhão da Alemanha na Feira de Amostras. Nas duas photos superiores, o dr. A. Elskop, embaixador da Alemanha, proferindo o discurso inaugural junto ao busto de Hitler. Ao lado, o pavilhão da grande nação europeia.



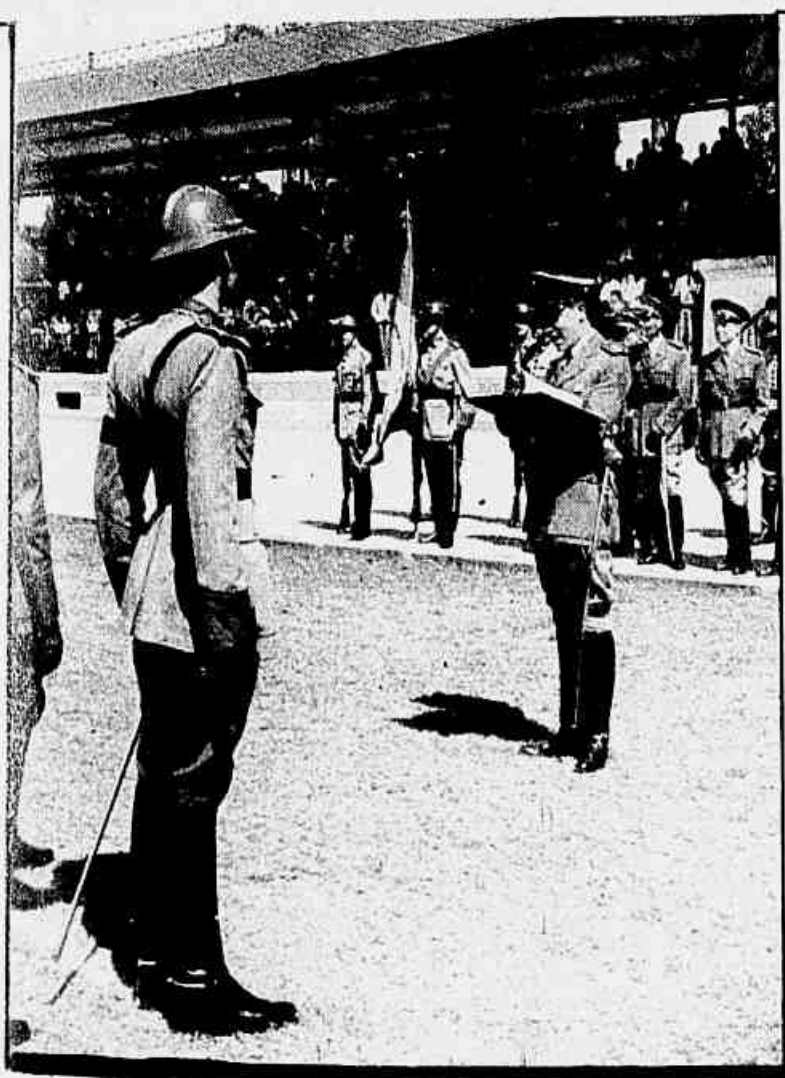
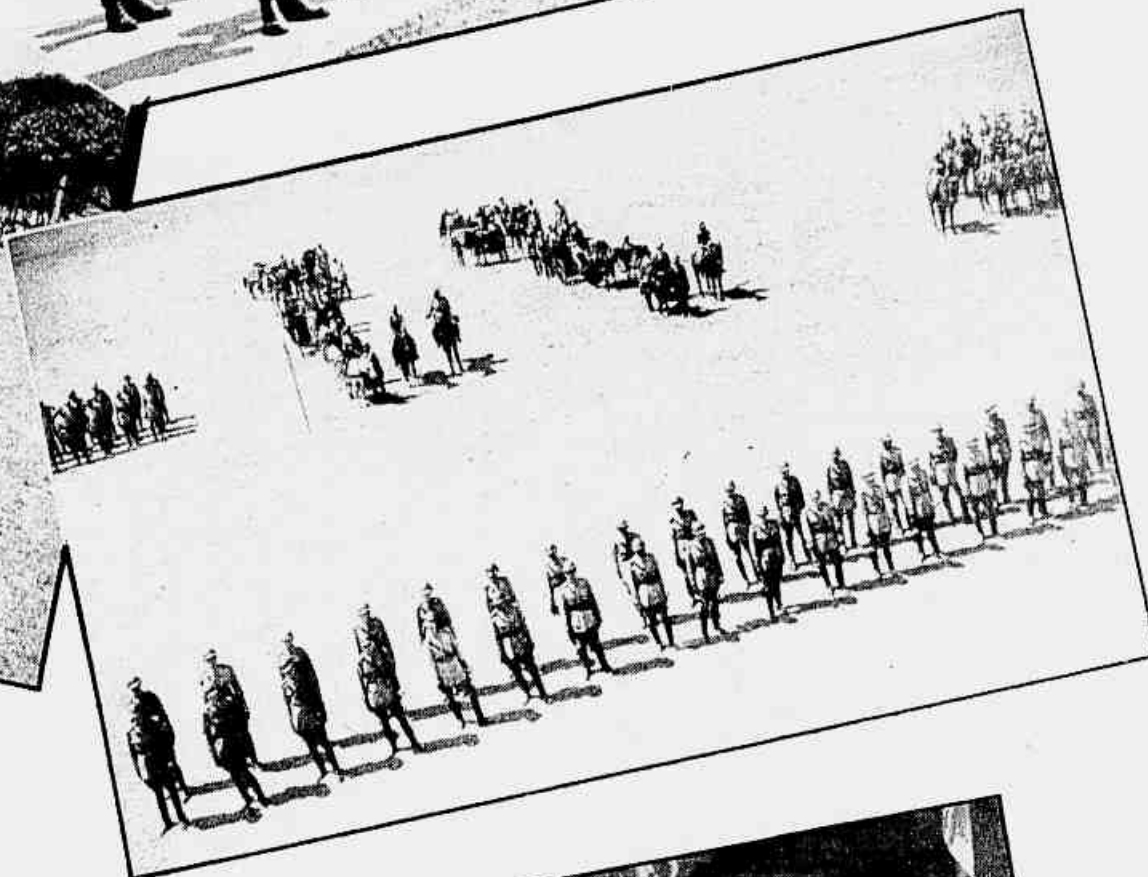
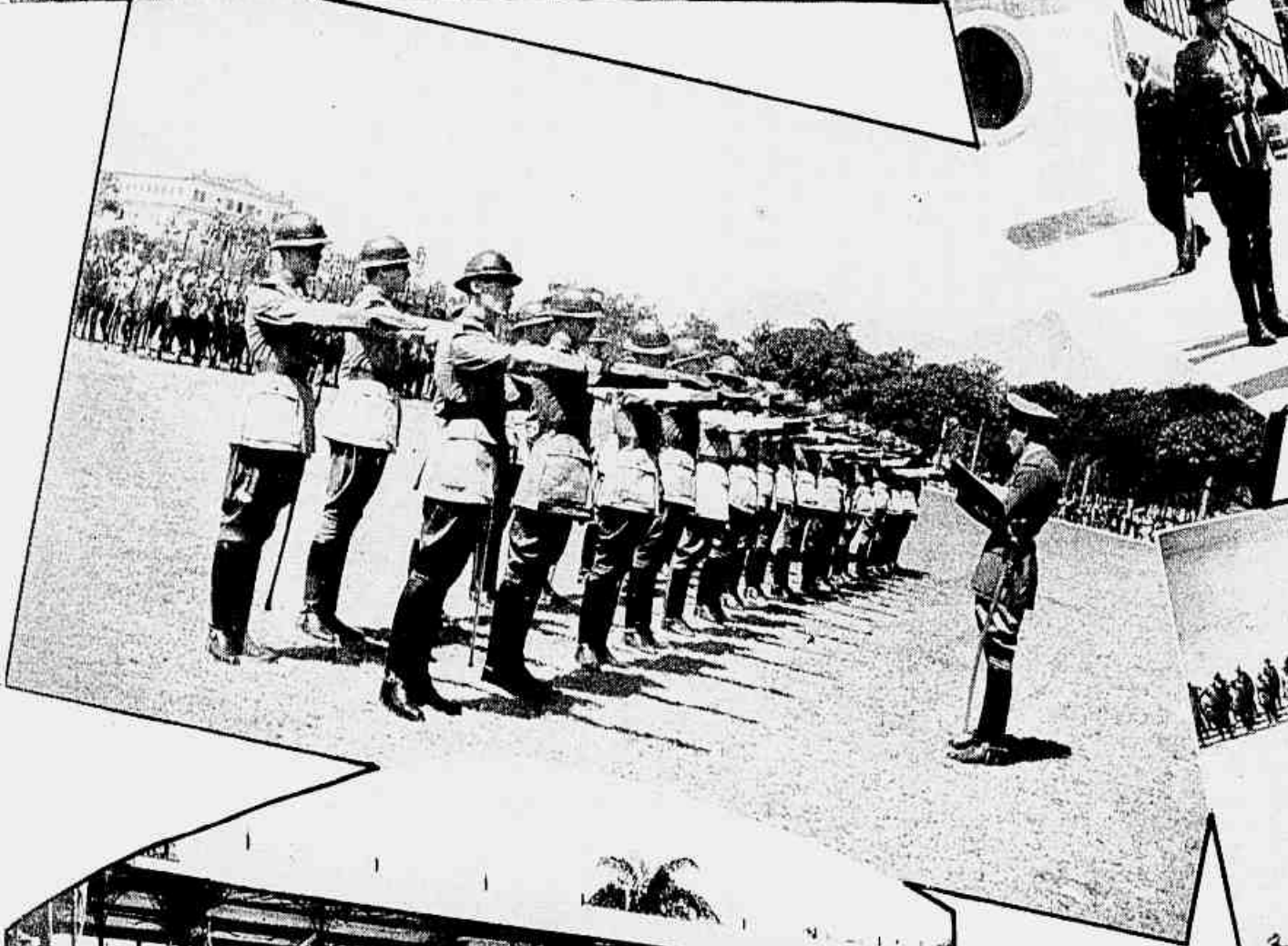
Os discípulos de Santa Cecília



Grupos obtidos no Instituto Nacional de Musica por ocasião do encerramento das aulas, em que se vêem varias classes com os seus professores:

- 1 — Piano : professor Guilherme Fontainha. 2 e 5 — Pedagogia : professora Rosa Fernandes Braga. 4 — Solfejo : professora Sylvia Brito Cunha. 5 — Solfejo : professor José Raymundo. 6 — Harmonia : professor Lorenzo Fernandez. 7 — Piano: professor Rossini de Freitas. 8 — Harmonia: professor Paula Silva. 9 — Solfejo: professora Celeste Jaguaribe. 10 — Harmonia : professor Agnello França. 11 — Piano : professora Alzira Manso.

C.P.O.R.



Aspectos colhidos no Campo de S. Christovam, por ocasião da
ceremonia do compromisso á Bandeira e da declaração dos novos
aspirantes a official da reserva, dos alumnos que concluíram os
cursos do Centro de Preparação de Officiaes da Reserva da 1.^a Re-
gião Militar. Na primeira photo, o coronel Lobato, chefe do
gabinete do ministro da Guerra, entregando a caderneta
a um dos novos aspirantes



Radolpho Lima, director da Cia. Royal de Radio Sketches de São Paulo, organizador dos programmas dos irmãos Lever, nos quaes tem a parte do personagem Orpheu.

DEFEITOS DE "SPEAKER"

Realmente saber falar é uma das artes mais difficeis; e nós, brasileiros, sempre tivemos detestaveis defeitos de dicção. Em geral, "cantamos" as phrases nos lances mais ou menos entusiasticos; e em geral tambem "engulimos" as syllabas finaes.

Humberto de Campos, que era um *causar* impecavel, dizia tambem que não temos a noção da pontuação; ou "descarrilamos" lamentavelmente ou "emperramos" em cada vocabulo.

Não possuímos o meio termo. Garganteamos patheticamente cousas de uma banalidade insupportavel; dizemos com aspera seccura trechos que são obras primas de cadencia, de rythmo, de sonoridade. Não damos a expressão o "movimento" e o "colorido".

No entanto, a nossa lingua se presta admiravelmente ao fogo das cordas vocaes — é ductil, plastica, musical, com uma riqueza immensa de termos.

5

O radio veio revelar esses defeitos. São rarissimos os locutores que se integram nesses segredos de linguagem.

Temol-os de todos os generos. Alguns, com a preocupação infernal dos *r e n*, prejudicando a brandura das outras consoantes e das vogaes. Outros, cantantes, alambicando horriavelmente o final das phrases. Outros, asperos, hirtos, pernosticos, sem a minima noção do rythmo. Outros, dando a pronuncia inllexões absolutamente inpestivas, estranhas, desconcertantes, num pernosticismo irritante.

Lancam um annuncio de um preparado pharmaceutico no mesmo tom em que diriam uns versos epicos.

Ha uma coisa apenas em que quasi todos se assemelham: é na declamação das chronicas quotidianas. Têm uma emphase medonha; emphase passadista, grandiloquente, accaciana, com todos os predicados da era romantica.

E o peor de tudo isso é que essa gente não quer ver o lado grotesco dessa declamação radiophonica!

A. P.

"COLOMBO"

A opera de Carlos Gomes, levada no Municipal, foi irradiada pelo Departamento de Propaganda.

Transmissão quasi perfeita — prova de sério esforço do Departamento — merece, não ha duvida, os applausos de toda gente.

Ondas curtas e longas

E aqui, neste rapido registro, deixamos os nossos louvores a esse puro acto de patriotismo.

O que faz pena é que os nossos legisladores não comprehendam o valor real dessas transmissões. Não comprehendam e não dêem a esse Departamento elementos necessarios para um serviço perfeito, que afinal valeria muito mais do que a nossa morna diplomacia!

SAMBAS E MARCHAS

O nosso meio musical movimenta-se francamente. Ha por ahi muita gente pensando no Carnaval; muito compositor trabalhando, pensando, seismando; muito

Virá na direcção desses musicistas o conhecido maestro Ernesto Lecerone.

ALZIRINHA

Parece que Alzirinha Camargo, uma das figuras mais queridas do nosso *broadcasting*, irá mesmo para São Paulo, cumprir um contrato que firmou com a Educadora Paulista.

E' pena, porque Alzirinha Camargo é talvez hoje a nossa mais intelligente interprete do samba carioca!

PELA IPANEMA

A P. R. H—S anda em negociações de venda.



Cida Tibirigi, a encantadora Betty Bopp nacional, infelizmente, voltou para São Paulo. Mas pretende voltar...

ensaio em segredo; muita ambição pelos futuros premios; muito anseio de successo.

Que sahirá de tudo isso? O carioca, francamente, já está saturado de tanto plagio, de tanta vulgaridade, de tanta ridicula imitação.

Parece que está exgotada a função creadora dos nossos compositores de sambas e marchas.

Emfim, vamos ver!

DE CUBA

Corre nos meios radiophonicos que dentro de poucos dias teremos no Rio um excellent conjuncto musical cubano, de grande fama.

O seu *cast* está reduzidissimo e, mesmo assim, passará por séria transformação.

Os "palpites" andam no ar, por toda parte. Quem sairá? Quem entrará? Esperemos. O que ha de seguro é que a transformação será quasi completa.

NA P. R. A—2

A estação que hoje pertence ao Ministerio da Educação vem dia a dia melhorando as suas transmissões.

Sob a orientação de Roquette Pinto e a direcção artistica de Ignacio Guimarães, a P. R. A—2 apresenta programmas magnificos que prendem a atenção dos radio-ouvintes.



Elizabete Azevedo, uma verdadeira "estrella" do nosso "broadcasting".

IRMÃS PAGAS

Seguirão brevemente para o Rio Grande do Sul as "Irmãs Pagas", que firmaram um bom contrato com uma das emissoras daquelle Estado.

NA RADIO NACIONAL

A P. R. E—S iniciou na semana passada os seus grandes concertos symphonicos, sob a regencia de Radamés Gwatali.

PARA SÃO PAULO

Carlos Frias, um dos nossos melhores locutores, irá dentro de poucos dias para São Paulo, onde actuará na nova estação, a *Radio Tupan*, dos "Diários Associados".

CORRESPONDENCIA

O. GUIMARÃES (Rio) — Obrigada pelo seu apoio á nossa opinião.

Sentimos e registamos o facto: a *Hora do Gury* da P. R. G—5, pelo menos no quarto de hora de Zé Bacurão, está perdendo o seu prestigio.

Como diz o amigo: está se transformando na "Hora do Licor de Verneiro". E' pena!



Celso Mendes, que canta no "Radio X" e uma das vozes mais interessantes do nosso meio artistico.

Vida Fluminense



Grupo tomado por ocasião da final de tennis no Rio Cricket A. A.



A matinée infantil e Hora de Arte realizada no Club Central.



João de Barros, o grande litterato portuguez, falando na Academia Fluminense de Letras. A' sua esquerda o academico Carlos Maul, que o recebeu.



O Dia dos Professores grupo obtido na sessão solenne realizada na Federação dos Professores do Estado do Rio.



Almirante Protogenes Guimarães, governador do Estado, presidindo a I Concentração e Convenção Proletaria promovida em apoio ao governo de S. ex.



O baile de gala no Club Central, comemorativo do centenário de Benjamin Constant Botelho de Magalhães.



Alumno da Marinha em 1840.

MAUSEANDO uma velha polychromia, meu divertimento predilecto, deparei com esta noticia: "O famoso harem do extinto sultão da Turquia acaba de ser vendido em hasta publica".

Estas linhas, laconicas e simples, puzeram deante dos meus olhos, "desfilando a marcha dos angustiados", como num *film* sensacional, aquellas dezenas de mulheres formosissimas. Via-as, arrojadas em plena rua.

Isso fez-me reportar aos velhos tempos de Abdul Hamid, o todo poderoso, tyranno e odiado sultão da Turquia. Por esse motivo, creio, as ex-sultanas não sentiram a falta daquelle que só lhes proporcionou amarguras.

Ellas se viram, então, na necessidade de implorar a caridade publica ou dedicar-se a occupaões muito differentes das que conheceram no serrallo. Seus filhos foram igualmente desfavorecidos da sorte. O principe Abdul Kadir, por exemplo, que foi um dos muitos filhos favoritos do sultão Hamid, trabalhava, ha uns doze annos, mais ou menos, como violinista em uma orchestra de zingaros em Vienna.

Todos estes factos me fazem lembrar a figura gigantesca de Pierre Loti, talvez o maior amigo dos turcos.

Autor de varios livros, Loti, com *As Desencantadas*, alcançou nome e fortuna. Effectivamente, esse livro foi o romance que mais chamou a attenção do mundo. Foi tambem o mais commentado e discutido. E, coisa rara, esta novella de thema oriental foi traduzida para quasi todos os idiomas, salvo o turco e o arabe.

Ha uns sete annos falleceu em Paris uma das heroínas de *As Desencantadas*.

O argumento foi, sem duvida alguma, a causa principal de seu exito e diffusão, sobretudo no mundo feminino. Trata-se, como se sabe, de uma cruzada em favor das mulheres turcas enclausuradas nos harens.

Loti explica na sua obra: "E' uma historia inteiramente imaginada. Será tempo perdido querer dar nomes verdadeiros a Dyénan, a Zeinab, a Melek e a Andrés, porque jamais existiram".

Pois bem: ao affirmar isto — nos diz, na sua brilhante chronica, o emir Emin Arslan — Loti não disse a verdade. Todos os personagens do romance existiram em carne e osso. Loti mentiu, portanto.

Vejamos, na tradução que a seguir apresento, o que nos revela o chronista Arslan:

"Eu, por sorte, tive a ventura de me corresponder com ellas. Os leitores encontrarão nesta pagina umas linhas escriptas pelo proprio punho de uma das heroínas. Mais ainda: seu pae era meu chefe e me honrava com sua amizade".

Perguntarão, por certo, os que lerem este artigo:

— Por que motivo então, Loti, pregou essa mentira?

E Emin Arslan responde:

— "Porque a novella foi publicada no tempo do tyranno, o odiado sultão Abdul Hamid, e elle não era homem para brincadeiras. Loti seria nas mãos desse homem mais uma victima a juntar ás muitas de que era autor.

"Milhares de cadaveres foram jogados, por suas ordens, aos peixes do Bosphoro durante seu longo dominio. Muitos desses infelizes foram meus companheiros. Muito bem: se os leitores querem saber quaes são os verdadeiros nomes dos personagens de *As Desencantadas*, eis-os aqui: Aquella a quem Loti deu o nome de Zeinab se chamou Jadyrah Zennur; Melek era sua irmã menor. Quanto a Dyénan, era prima de ambas e seu verdadeiro nome é Leila. As heroínas do romance, salvo a ultima, ou antes Leila (Dyénan), eram de origem franceza, netas do conde de Chateaufort. Este nobre senhor chegou

"As Desencantadas"

por ALBERTUS DE CARVALHO

à Turquia na época do sultão Abdul Aziz, na qualidade de alto funcionario da estrada de ferro de Aidin, provincia de Smyrna.

"Como todos os europeus, tinha idéas extravagantes e fantasticas sobre o harem. Ha ainda quem creia que no Oriente se vive hoje como no tempo das *Mil e uma Noites*. O conde, pois, ao pizar o solo da Turquia, não teve outra idéa senão a de formar tambem o seu harem. Como não podia levar a cabo o seu intento sendo christão, não vacillou em converter-se ao islamismo. E' preciso notar-se que sua fé na religião de seus paes e antepassados não era muito firme. Por outro lado, a conversão ao islamismo é uma coisa facil, facilissima mesmo. Bastava declarar e confessar ante o cadí, ou perante testemunhas, que não ha mais que um só Deus — Allah — e que Mahomet é seu propheta; comprometter-se a obedecer e praticar seus dogmas.

"O conde não vacillou um minuto sequer em abraçar o islamismo, trocando seu nome aristocratico e seu título

as leis divinas ou humanas são vãs e inefficazes.

"Essa mulher deu a seu esposo, nove mezes após a união, um filho que recebeu o nome de Nury Bey.

"Teve uma educação esmerada e, muito joven, conseguiu entrar no Ministerio das Relações Exteriores. Como era muito vivo e de uma intelligencia penetrante, não tardou em chegar ao alto posto de sub-secretario. Mais tarde, no Congresso de Haya, foi nomeado segundo delegado da Turquia. Eu desempenhava, por essa occasião, o posto de consul geral do imperio ottomano na Belgica. Nury Bey ia muitas vezes a Bruxellas e mais de uma vez falou-me de suas duas filhas. Sentia-se orgulhoso de sua educação e illustração. Solicitou-me que lhes arranjasse uma dama de companhia de comprovada reputação moral. Como se vê, pois, as heroínas de *As Desencantadas* existiram, e não são, como affirma seu autor, imaginarias.

"Nury Bey era um grande admirador de Pierre Loti. Recommendava sempre a



PIERRE LOTI, tenente de marinha (1881).

nobiliário pelo nome modesto e democratico de Richard Efendi. Efendi quer dizer "senhor". Uma vez disfarçado em turco, o ex-conde casou-se com uma linda nativa. Ella devia ser o numero um de seu harem. O "Corão", como se sabe, outorga a seus fideis o direito de possuir quatro mulheres legitimas, com a condição expressa de ser justo e equitativo com ellas, em tudo e por tudo, sem excepção de nenhuma especie. Frequentemente se repete o adagio comum: "O homem propõe e Deus dispõe". Pois bem, nesta occasião deve-se dizer: "O amor dispõe" porque o conde não contou com esse sentimento elevado e divino, pois essa mulher soube apoderar-se sem nenhum esforço do coração do francez a tal ponto que renunciou o seu projecto e runcet mais quiz saber de harens. Era feliz com sua esposa, que foi a primeira e unica".

Isso prova, uma vez mais, que não são as leis nem os costumes que fazem o homem monogamo, senão o amor sincero, verdadeiro e profundo. Sem elle, todas

suas filhas que o lessem de preferencia e, mais ainda, que imitassem seu estylo".

E' sabido que Loti foi toda a sua vida amigo sincero e admirador fervoroso da Turquia e dos Turcos. O governo francez, julgando homenagear o sultão, nomeou Loti commandante de um pequeno navio de guerra destacado para Constantinopla.

Como succede em todas as partes do mundo, os grandes escriptores sempre mantiveram correspondencia com senhoras e senhoritas admiradoras suas. No Brasil, por exemplo, podemos citar o caso de Théophile-Filho. O magnifico burilador de "*A Grande Aventura de John Taylor*" é um dos escriptores que mais tempo perdiam em correspondencia, na sua maior parte feminina.

As desencantadas tiveram a ousadia de fazel-o, apezar dos perigos que corriam no caso de ser descobertas. Loti, que devia estar, no entanto, acostumado a este genero epistolar feminino, sentiu-se não obstante envaidecido em receber as missivas dessas moças turcas. A elegân-



A janella do quarto onde morreu o illustre escriptor (no 2.º andar, á esquerda).

cia, a correcção do estylo, o dominio completo do idioma e da grammatica causaram grande admiração ao seu espirito erudito. Não demorou em responder ás cartas que se succediam. Uma dellas trazia um endereço de uma casa velha existente no bairro turco de Stambul. Loti não teve duvida: correu para lá disfarçado em turco sabendo que, se o houvessem descoberto, a Franca teria perdido um dos seus melhores estylistas.

Pouco tempo depois desta entrevista, Pierre Loti foi chamado a Paris para occupar outro cargo. Nota-se nisto que o embaixador francez em Constantinopla havia suspeitado das relações do grande escriptor com as pequenas do harem e o commandante Julien Viaud — verdadeiro nome de Loti — ficou, destarte, isento das graves consequencias que fatalmente adviriam.

"As desencantadas, então, solicitaram-lhe que escrevesse um livro em favor da mulher turca, prometendo fornecer-lhe todas as informações sobre os habitos e costumes do harem. Como se suppõe, Loti encantado acquiesceu prazerosamente. Sem tardar, logo á sua chegada a Paris, começou a escrever a novella. Quando dois ou tres capitulos estavam terminados, enviava-os para que ellas os revisassem e corrigissem. Não obstante, apezar da severa espionagem, ninguem soube nem suspeitou destas correspondencias e collaborações.

"Até ao advento de Mustaphá Kemal, as grandes potencias europeas, em virtude das capitulações, tinham o direito de abrir todas as cartas nas agencias de correios de Constantinopla. Loti mandava, pois, os originaes do seu livro por intermedio do correio francez, dirigidos a um turco. Guardei o segredo até agora sem revelar o nome do intermediario. Como já não ha perigo para elle, posso fazel-o neste momento. Este intermediario era um amigo meu. Chamava-se Zeki Bey. Occupa hoje o alto posto de *vali* (governador.) Durante a estadia de Loti em Constantinopla dava-lhe lições de turco. Zeki Bey tinha facilidade assim de entregar os originaes á dama de companhia das senhoritas de Nury Bey, que, após lidos e corrigidos, os devolviam pelo mesmo processo.

Como é do dominio publico, o romance foi publicado em primeira mão na grande revista parisiense *Dois Mondos*. Antes, porém, de terminar essa publicação que foi feita em folhetins, Leila (Dyénan) havia fallecido. Antes de morrer escreveu a Loti a famosa carta na qual dizia: "Confio-lhe minhas irmãs musulmanas. Fale dellas e em favor dellas." Todos os acontecimentos que Loti escreveu em seu bellissimo romance são authenticos, salvo a morte de Melek, que então vivia. Loti *matou-a* para alijar as suspensas.

"Todas as cartas publicadas são escriptas pelas proprias desencantadas. Apenas algumas foram retocadas por Loti, salvo as de Dyénan que o reviu o francez com perfeição e com elegância".

"Como estava previsto, a publicação de *As Desencantadas* provocou no mundo social e literario uma grande revolução e as velhas muralhas de Stambul estremeram de indignação.

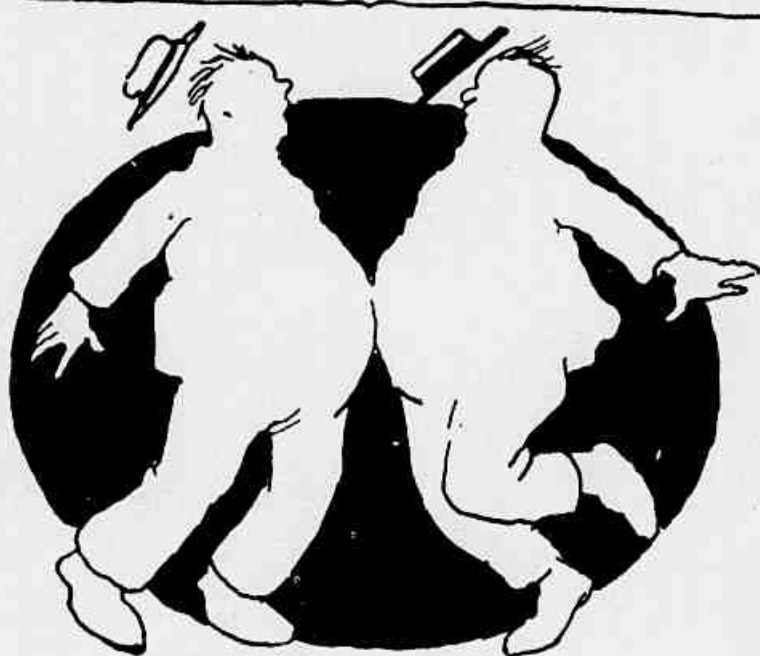
Mas ninguem soube nem suspeitou quaes eram as verdadeiras heroínas do romance; se eram imaginarias como Loti o affirmou no prefacio do livro, ou se eram verdadeiras.

Sómente quando as filhas de Nury Bey fugiram do harem, o mundo civilizado teve conhecimento de toda essa trama.

Anexins ilustrados



Mais vale um toma
do que dous te darei.



Dous bicúdos
não se beijam.



Tal pae, tal filho



Quem
se mette com criança
amanhece... mais cedo.



O silencio e'
a alma do negocio



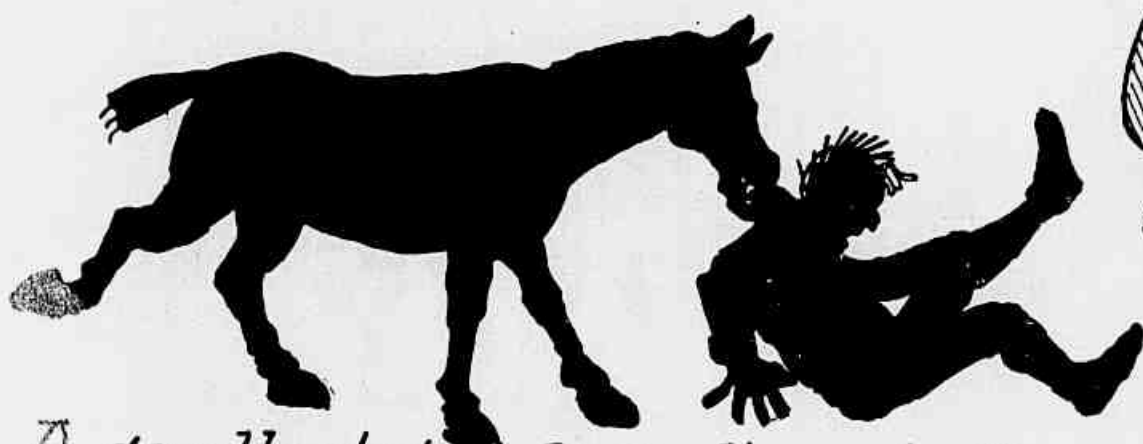
Antes so'
que mal acompanhado.



Quando um não quer
dous não brigam.



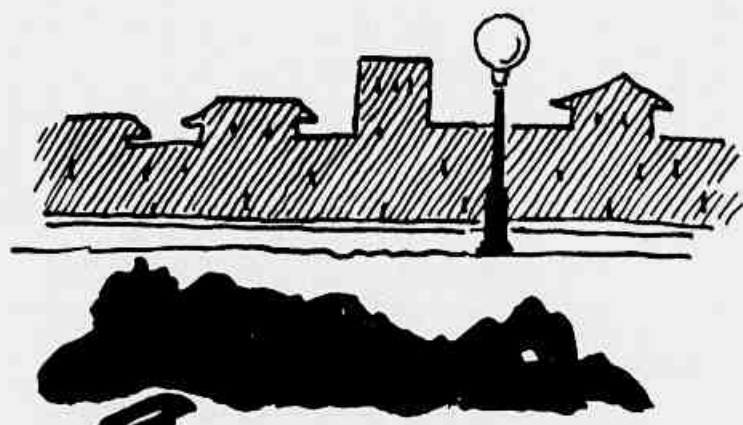
Um dia é da caça e
outro do caçador.



A cavallo dado não se olha o dente.



De vagar se vae ao longe



Quem boa cama faz
nella se deita.



Mais vale um na mão
do que cem voando



Quem não chora não mama

Dize com quem andas
e direi quem és.



C'hega-te aos bons e serás um delles...

RAUL

JORNAL das



FAMÍLIAS

MODAS, COSTURAS E BORDADOS • A VIDA NO LAR • RECEITAS E CONSELHOS PRATICOS
ECONOMIA DOMESTICA E ALIMENTAÇÃO •

Conselhos sociaes

SALVAR A GERAÇÃO DO FUTURO

É um dever que compete a todos — pais, educadores, enfim todos aquelles que têm responsabilidades para com os que despontam na vida, que serão os brasileiros de amanhã. É tempo que se abram os olhos, que vejam o que espera a geração futura, se não se puzer uma peia ás facilidades, aos desmandos de todas as espécies que presenciavam diariamente as crianças. Felizmente que o 5.º Congresso Feminino tomou a si a incumbencia de pleitear junto aos Poderes Publicos que seja promulgada uma lei

e o crime por um jogo expressivo das physionomias onde domina o instinto, a representação supprimindo as reservas que poderia ter o livro.

Os olhos dessas crianças perturbam-se, perdem a sua limpidez ingenua. Acreditam que a vida é aquillo que estão vendo, o drama que se representa, os criminosos que são encarnados por artistas celebres.

Merece da sua attenção visual, recebe a criança tudo por choques, mistura a arte com a realidade, retendo só o lado brutal dos factos.

Tambem ella poderá ser uma artista: porque não representará tambem o seu papel? Não precisamos ir buscar exemplo nos outros países, já tivemos ha bem pouco tempo uma triste

creanças, ensinando-lhes a não respeitarem a vida nem os bens do proximo. Não creiam, paes, que os

seus filhos são feitos de outra massa, que elles não serão contaminados: por melhor que seja a indole

SENHORA!!!

Trate de suas molestias intimas com

TANICOL

TANICOL é um poderoso antiseptico, bactericida, curativo e preventivo. Não é irritante nem toxico. — Delicadamente perfumado.

que prohiba a entrada de menores até 16 annos nos cinemas onde sejam exhibidos films considerados improprios pela Comissão Cinematographica de Censura Federal. Foi tambem pleiteada a revisão completa do Código de Menores, para que seja adaptado ás exigencias da educação moderna, tendo primordialmente em vista a defesa physica, intellectual e moral da criança.

Deus queira que não obtenham certos paes, como infelizmente já aconteceu invocando o patrio poder, que seus filhos menores vejam films que foram julgados improprios para elles.

Porque o cinema, descoberta maravilhosa que poderia servir não sómente para distração das crianças como para a sua instrução, infelizmente serve sobretudo para pervertel-as.

Vão aprender na atmosphera ficticia dessas creaturas que representam a vida, não no que ella tem de bello e nobre, mas a vida onde se ama clandestinamente, beija-se, odeia-se, mata-se, onde se glorifica de uma certa maneira a carne

prova do que pôde fazer o cinema no cerebro das crianças: os pequenos bandidos, que quizeram fazer descarregar um expresso da Central do Brasil; felizmente devido a um acaso não conseguiram o seu fim, mas soffreu o desastre um trem de carga, com o qual não contavam os tristes heróis dessa aventura. Confessaram elles que o fim era roubar as malas dos passageiros feridos ou atordoados com o desastre, e que tinham aprendido isso nas filhas do cinema.

Os jornaes referem-se cada vez mais aos crimes cometidos por crianças: deve-se isso ao cinema, aos maus liros e sobretudo á prgação do communismo ás



Vestido de drap preto: os alamares e guarnição das mangas executados com galões azul vivo e vermelho.



Toilette para jantar e theatro, de chamalote vermelho do Sudão. As mangas guarnecidas com crepe de fantasia branco com desenhos vermelhos.

da criança, não se deve facilitar.

A tarefa dos paes é hoje de muito mais responsabi-

lidade que outrora: e não a criança perigosa que não existiam dantes. Os paes de agora precisam sómente vigiar os comportamentos dos seus filhos, mas ainda muito mais os seus pensamentos: são estes mais perigosos, porque sabendo filtrar de vagar o veneno das suas ideias bolcheviques nas almas juvenis, tiram a criança da patria e o respeito á familia. Porque infelizmente não foram afastados das suas cadeiras todos os promissores que prégam o communismo, não só no Estado como aqui na capital.

'Sal de Fructa'
ENO
ao despertar

bem estar
todo dia
saúde toda
vida!

Nossa alimentação

BATERIA DE COZINHA

Antes o orgulho das donas de casa eram os fogos de cobre, brilhantes, pondo sua alegria nas grandes panelas; ao lado delles a vasilha de pedra, especialmente para cozinhar a cangalha, uma herança dos indios e os caldeirões e panelas de ferro esmaltado, sólidos e pesados, próprios para os fogões de gás ou lenha. Esses tinham de ser postos de lado com o uso do fogão a gás, a economia requer agora panelas finas para que o cozimento se faça mais rapidamente. O cobre teve que ser posto de lado também, porque as donas de casa, com a vida agitada de agora, não podem mais como d'antes vigiar a sua cozinha. Porque a vasilha de cobre não exige somente ser bem arejada; não podem também esfriar dentro della os alimentos ácidos, podendo formar-se o azinavre, tão perigoso.

Hoje temos em primeiro lugar o aço inoxidável para

mais fácil limpeza. Devem ser ellas as escolhidas para os doces de frutas.

Requerem no entanto muito cuidado: primeiro, nunca fazer refogados nellas, o que com facilidade faria estalar o esmalte. Quando o alimento pegou no fundo, não raspar: pôr água e sabão, e deixar ferver até que se despegue. Também as mudanças bruscas de temperatura podem provocar a ruptura do esmalte, por exemplo tirar da chama do gás e collocar a panela sobre o mármore.

facilidade o seu cabo. A sua conservação pede também alguns cuidados. Não se deve empregar para limpar a esmalte de soda, que escurecem o alumínio, mas sim o sabão. Deve se evitar cozinhar dentro della as batatas com casca, as castanhas e os alimentos ácidos.

As panelas esmaltadas são as preferidas das cozinheiras, por serem de

Vestidos para a praia



1— Vestido de linho ou de lústão, abotoado na frente. Cinto de camurça. 2— Vestido de linho branco com bolinhas de côr; cinto corcovo na saia com pregas na frente; abotoamento ao lado. A blusa abotoa-se na frente.

SATISFAZ
FORTIFICA



SEMPRE IMITADA
NUNCA IGUALADA

a bateria de cozinha moderna. É extremamente sólido e dura diversas gerações; mas seu preço é extremamente elevado.

Em seguida temos o alumínio, extremamente prático mas quando é de boa qualidade, por conseguinte mais caro. A panela barata amassa-se rapidamente e perde com



Porque os "ESSENCIAES"

de Elizabeth Arden

são absolutamente essenciaes á sua beleza.

Elizabeth Arden resume em tres, os requisitos vitais para a beleza. Seguindo-os, a Senhora conseguirá um semblante joven e encantador.

- 1. Limpe** para obter uma cutis fina. Use o refrescante Ardena Creme de Limpeza e o Tónico para a pelle, porque limpam completamente, sem resecar a cutis.
- 2. Tonifique** para conservar a cutis limpa. Applique o Ardena Tónico para a pelle que lhe dará um suave avelludado e Ardena Special Adstringente que a conservará lisa. Use o Batedor Ardena Adstringente.
- 3. Suavise** para conservar a cutis macia. Applicando o Ardena Velva Creme pela manhã e o Venetian Creme de Laranja á noite, evitará o ressecamento da pelle e o aparecimento das rugas. Use também o Batedor Ardena Creme.

Elizabeth Arden
SALON-LOJA

AVENIDA RIO BRANCO 257 — TEL 22-1414
Nova York — Londres — Paris — Buenos Aires

• Os productos de Elizabeth Arden estão a venda: •
Casa Cirio — Casa Hermann — Perf. Carneiro — Perf. Lopes — Casa Bazin — Perfumaria Ramos Sobrinho. Em São Paulo: Perfum. Ypiranga — Mappin Stores — Perf. Lopes — Casa Fachada. — Em Santos: Perf. Moysés.

O uso da panela que tem o esmalte estragado é um perigo, porque facilmente podem ir no alimento pequenos fragmentos delle.

As panelas de barro ainda são empregadas para certos preparos especiaes. São de curta duração, mas felizmente o seu preço não é elevado.

MENU DE ALMOÇO

- PEIXE COM MOLHO DE FRICASSÉ
- PIRÃO DE FARINHA
- TOMATES RECHEIADOS COM ARROZ
- FRANGO EM COCOTTE
- BATATAS COZIDAS
- OVOS FRITOS COM PRESUNTO
- BAVAROIS COM LICOR DE CACAU
- BOLO COM PASSAS



PEIXE COM MOLHO DE FRICASSÉ

Põe-se numa panela um quartilho de vinagre (4.ª parte de um litro) branco, um dente de alho, uns grãos de pimenta do reino, uma folha de louro, uma cenoura e uma cebola cortadas em rodellas, um raminho de cheiros; deixa-se ferver até o vinagre ficar reduzido a metade; junta-se então um copo e meio de caldo de peixe; deixa-se ferver um pouco e em seguida cõa-se por uma peneira ou coador. Põe-se numa panela 125 grs. de manteiga e junta-se uma colher (das de sopa) de farinha de trigo; mexe-se bem e vai-se juntando em seguida o molho coado

QUER GANHAR SEMPRE NA LOTERIA?



A ASTROLOGIA oferece-lhe hoje a RIQUEZA. Aproveite-a sem demora e conseguirá FORTUNA e FELICIDADE. Orientando-me pela data de nascimento de cada pessoa, descobrirei o modo seguro que com minha experiencia todos podem ganhar na loteria sem perder uma só vez. Mande seu endereço e 600 réis em sellos, para enviar-lhe GRATIS "O SEGREDO DA FORTUNA" - Milhares de atestados provam as minhas palavras. — Meu endereço: Prof. PAKCHANG TONG — GRAL MITRE 2241 — ROSARIO (S. FÉ) — (REPUBLICA ARGENTINA)

Os Perfumes da Elite!



ROGER & GALLET

FLEURS D'AMOUR
PAVOTS D'ARGENT

PÓ DE ARROZ - LOÇÃO
EXTRACTO - BRILHANTINA

PÓ DE ARROZ - SANTAL-ANTHEA

pouco a pouco, mexendo sempre até ferver (uns tres minutos pouco mais ou menos); tira-se então do fogo e junta-se 5 ou 6 gemmas batidas; mistura-se muito bem e volta novamente ao fogo juntando então as postas de peixe que já devem estar fritas no azeite ou cozidas em agua, sal e cheiros; não se deixa ferver para não tallarem as gemmas; o sufficiente para ficar bem quente; fóra do fogo tempera-se com algumas gotas de succo de limão.

TOMATES RECHEIADOS COM ARROZ

Prepara-se primeiro 125 grs. de arroz refogado com um pouco de manteiga e cebola ralada, e cozido em agua temperada com sal. Prepara-se um mólho com um copo de leite, meia

colhér de manteiga e farinha de trigo para que fique com boa espessura; junta-se uma gemma e mistura-se no arroz. Tira-se a parte de cima de 6 ou 7 tomates grandes; com uma colherinha tira-se a parte de dentro, recheiam-se esses tomates com o arroz já preparado, cobre-

este mólho dentro dum prato fundo, que possa ir ao forno, arrumando-se dentro os tomates e põe-se no forno para cozinhar.

FRANGO EM COCOTTE COM PALMITOS

Pesa-se, depois de limpos e partidos os palmitos, 750

ÀS MODISTAS

Para a elegancia dos vestidos adquiram botões, fivellas, clips ou outra novidade na **CASA SOARES, Rua Sete de Setembro, 121 — RIO**

se em cima com um pouco de farinha de rosca e põe-se um pedacinho de manteiga por cima.

Põe-se para cozinhar o que se tirou de dentro dos tomates com agua e sal, passa-se em seguida por uma peneira e junta-se um copo de leite. Despeja-se

grs.; põe-se para cozinhar em agua á qual se junta umas gottas de caldo de limão. Depois de cozidos escorre-se bem a agua, pica-se e põe-se num refogado de manteiga, cebola ralada, um pedacinho de um dente de alho esmagado.

Escolhe-se uma franga bem gorda e de bom tamanho; depois de bem limpa é recheiada com os palmitos aos quaes se juntou a moela e o figado cozidos e picados. Põe-se a franga dentro de uma panela de barro com um bom pedaço de manteiga e uma colher de azeite fino. Deixa-se dourar de todos os lados, depois junta-se tres colheres de polpa de tomates e caldo ou agua necessaria para

cozinhar; junta-se um bouquet de cheiros. Tapa-se a panela e deixa-se cozinhar uma hora pouco mais ou menos, virando de vez em quando a franga.

OVOS FRITOS COM PRESUNTO

Fritam-se 6 fatias de presunto na manteiga, assim como igual quantidade de fatias de pão sem a casca. Arrumam-se numa travessa as fatias de pão, sobre ellas as fatias de presunto e sobre estas ovos fritos na manteiga.

BAVAROISE COM LICOR DE CACAU

Põe-se dentro duma panela 6 gemmas de ovos, 200 grs. de assucar e meio litro de leite (desmancha-se bem primeiro as gemmas com o assucar, para depois juntar o leite); junta-se em seguida 10 grs. de gelatina; vae a panela ao fogo mexendo-se bem até que a mistura cubra bem a colher, mas sem deixar ferver. Passa-se por uma peneira fina, despeja-se numa terrina, junta-se um calice de licor de cacau e deixa-se esfriar mexendo de vez em quando. Quando a mistura começa a endurecer, junta-se então dois decilitros de creme (nata) batido, junta-se 20 grs. de assucar e em seguida despeja-se dentro duma fôrma grande e vae para a geladeira; na falta desta, põe-se numa vasilha, rodeada a fôrma com pedras de gelo.

BOLO COM PASSAS

Bate-se bem 300 grs. de manteiga e junta-se-lhe 15 grs. de fermento de cerveja. Batem-se 3 gemmas com 50 grs. de assucar; mistura-se em seguida com 3 claras bem batidas, junta-se os ovos, a manteiga e depois meio kilo de farinha de trigo peneirada, por ultimo 100 grs. de passas sem as sementes. Põe-se a massa em duas fôrmas untadas com manteiga (até o meio sómente) e deixa-se crescer, pondo-se em seguida no forno, para assar; salpica-se com assucar ao sahir do forno. Póde ser servido quente ou frio.

DR. PISSERCHIO

DENTISTA

Corôas e blócos a porcelana.
Semelhança perfeita.

Rua Alcindo Guanabara, 15-12.º and. (Cinelandia) Tel. 55262

Os agasalhos na moda infantil



1 — Capa com capuz, de tafetá impermeabilizado, dois bolsos na parte interior. 2 — Manteau de gabardine verde, guarnecido com pespontos leitos com linha grossa verde escuro. Golla-gravata abotoada. 3 — Manteau de drap branco, guarnecido com pespontos.

Dr. Paulo de Miranda

MEDICO-DENTISTA

Sinusite maxilar de origem dentaria. Infecções focaes, etc.
Raios X. Diatermia, Infra-vermelho. Ionização etc.
Rua Republica do Perú 98-7.º andar — Sala 76
(Edifício Kanitz). Fone 22-9598
Consultas: 2.ªs, 4.ªs e 6.ªs de 10 às 12 e 14 às 18 horas.

PENSAMENTOS

A desgraça é quasi sempre proveitosa para duas cousas; para experimentar os amigos e para acrisolar a virtude. Succede ao homem de bem o mesmo que áservas aromaticas, que, quanto mais calçadas estão, mais exhalam os perfumes.

FRANKLIN

O que mais ardente-mente se desejou baixa

de valor logo que obtive, e basta que as coisas passem da nossa imaginação para a realidade para logo se notar a perda.

FONTAINE

Ha destinos que mais se exacerbam quando, ao se atirarem ao seu termo fatal, encontram obstáculos que apenas para retardar-lhes uma extrema queda.

C. CASTELLO BRANCO

OBESIDADE

TRATAMENTO NOVO E EFFICAZ PELOS
Banhos de Parafina

Perda rapida de peso após cada applicação. Emmagrecimento nos logares desejados: ventre, seios, etc.

DR. PIRES — (Esp. Hospitales de Berlim, Paris e Vienna)
PRAÇA FLORIANO 55-6.º — RIO

PELOS DO ROSTO Cura garantida sem cicatriz e sem dor.
O DR. Pires envia gratis um livro a quem pedir.

Nome _____ Rua _____
Cidade _____ Estado _____

ODORANS

o melhor dentifricio
Indispensavel no lar, onde encontra as mais variadas applicações, com resultados surpreendentes, graças ao seu poder antiseptico.

UMA EXPERIENCIA CUSTA 3%000 APENAS

O que está na moda

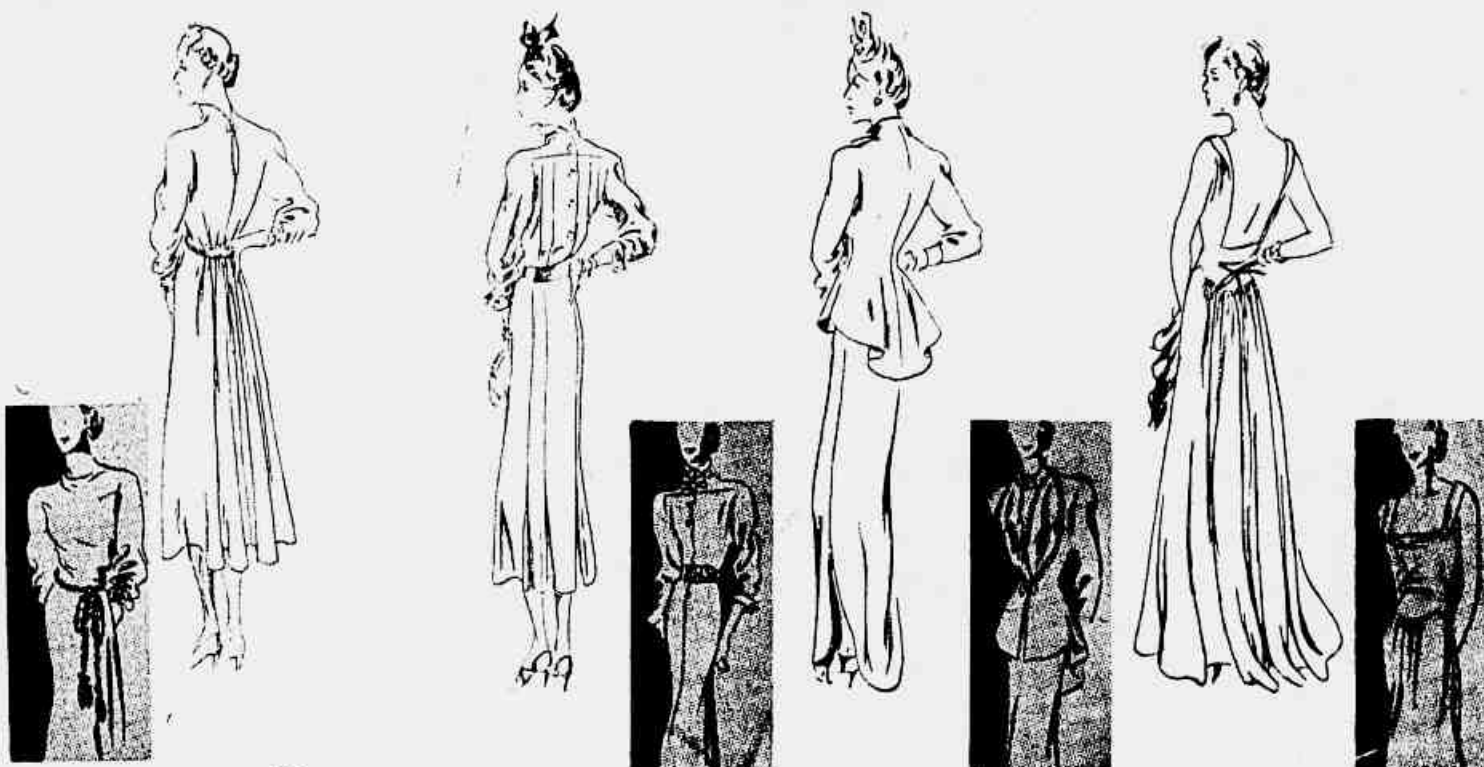
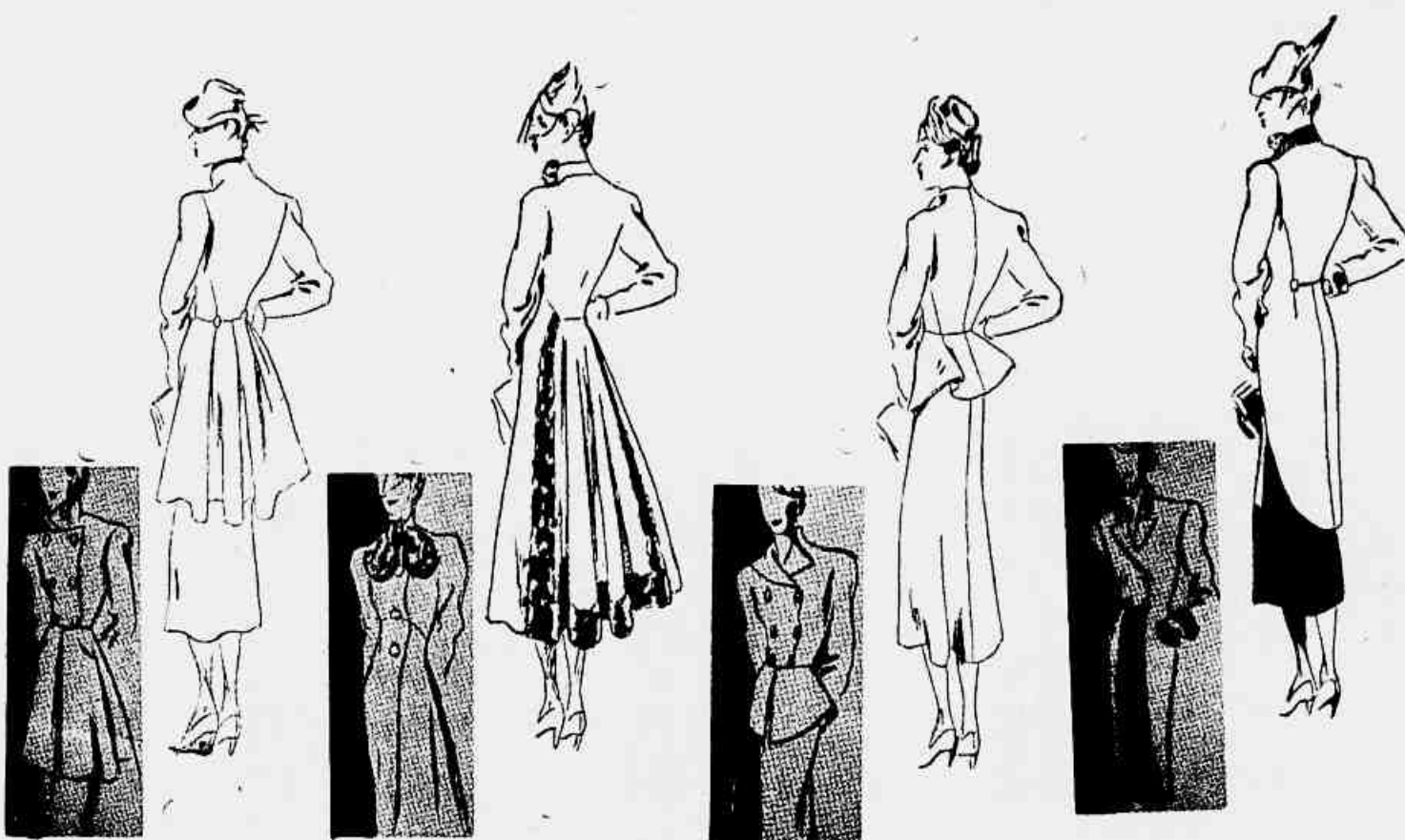
Moda completamente a moda, mas essa transformação é devida sobretudo à saia; a blusa é sin- gular na maior parte dos modelos, a saia é que atrai a atenção, com seus fran- zidos atrás, sua roda mais ampla e também mais curta. A cintura parece mais firme sobre a saia rodada e o cinto ajustado.

Os vestidos são usados a todas as horas e para todas as circunstâncias. Os casacos têm bas- quinhas curtas ou longas, mas estas são aquellas que não são bastante rodadas na parte de trás. As tuni- cas assim como os manteaux mostram a mesma tenden-

cia de mais roda na parte de trás; muitos são os mo- delos para a tarde e para a noite que têm a sua roda reunida atrás por uma ou mais ordens de franzidos.

Nota-se também a ten- dencia do tecido muito subido na frente, vindo muitas vezes até a termi- nação do pescoço. Nume- rosos são os vestidos abo- toados nas costas.

Os tons mais usados são em primeiro lugar os roxos, desde os lilás até ao roxo bispo ou côr de vinho arroxado. Os azues, esta estação, são esverdeados ou acinzentados, ardósia ou fumaça, para a noite o cyclamen, pervenche, he- liotrope e o azul vivo.



1 — Costume para de manhã: o casaco com longa e ampla basquinha, fechado na frente por duas ordens de botões; os ombros acolchoados, para melhor acentuar a finura da cintura. Póde ser executado em lã, crepe marocain ou fustão. 2 — Redingote para a tarde: o panño de trás cortado muito en-forme, guarnecido com uma tira de pelle ou de velludo de fantasia, a gravata do mesmo tecido ou pelle. Os tecidos empregados: drap ou velludo de lã. 3 — Costume para a tarde, a basquinha curta formando golets nas costas. Póde ser executado em drap, crepe ou velludo, o collete em lamé ou setim brilhante. 4 — Este casaco longo tanto póde ser empregado na execução dum costume para a tarde como para a noite. O casaco deve ser de um tom em opposição ao da saia. Póde ser executado em drap branco para ser usa- do sobre uma saia de drap preto, a golla e punhos de velludo preto. A blusa de setim branco. 5 — Vestido para a tarde, a frente levemente drapée e subida, a parte de baixo das mangas franzida, a saia cortada em vriez, tendo toda a roda reunida nas costas. Um cordão de seda ou de fio metallico é mettido dentro do franzido de trás e vem amarrar-se na frente. Os tecidos que podem ser empregados para este vestido são: o drap muito fino, o crepe de albène, o jersey de seda ou o setim. 6 — Vestido para jantar curto é uma das ultimas novidades. Seu feitiço é tão simples como o dum vestido para a manhã: pregas ou plissados na saia, golla alta, abotoamento nas costas, cinto. O que lhe dá a elegancia é o tecido: sumptuoso lamé de prata, crepe ou brochado com desenhos formados por bordado a ouro ou prata. 7 — En- semble para a noite composto de um vestido de saia longa e fendida na parte de baixo e de um casaco do mesmo tecido, com a basquinha mais comprida atrás que na frente. Póde ser executado em crepe, faille ou velludo. 8 — Vestido para a noite, com decote quadrado na frente e nas costas, a saia muito franzida nas costas. Póde ser executado em setim, lamé, renda ou crepe georgette.

INVEJADA!

A CUTIS tão formosa desperta admiração e atrahe dezenas de olhares que procuram conhecer o segredo de pelle tão assetinada. Entretanto, este e centenas de rostos tão lindos devem o avelludado da face ao famoso



PÔ DE ARROZ **Reny** EXTRA



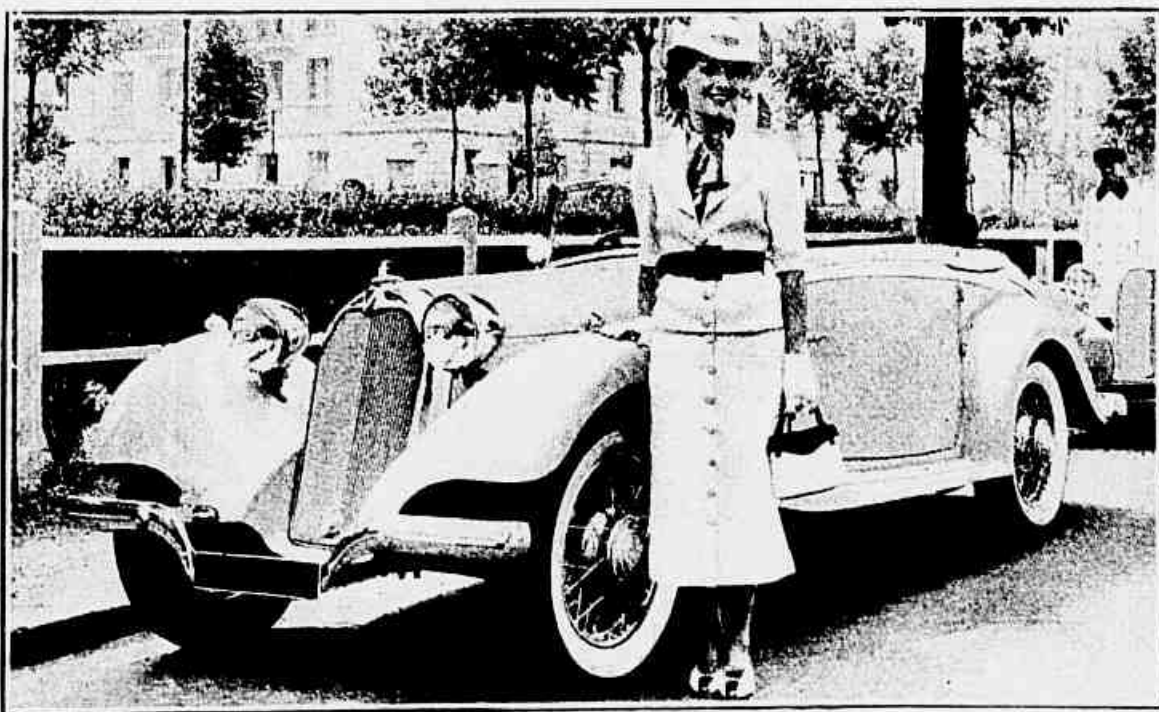
que está distribuindo vales desde 1\$000 até 1.000\$000. Perfume delicioso. Perfeita adherencia e suavidade. Experimente-o, tentando assim também a sua sorte...

ADORNE AS MEIAS PRIMOROSAS COM AS MEIAS ESPONJOSAS



ADHERENTES COMO A PROPRIA DELLE

Elegancia para passeio de automovel



Costume de linho grosso branco, a saia e o casaco abotoados na frente por botões forrados com o proprio tecido. Sapato e bolsa de camurça branca e pellica preta. Cinto preto e luvas brancas assim como o chapéo. Echarpe verde vivo.

Todo o cuidado é pouco

As creanças são muito sujeitas a desar- ranjos intestinaes. As principaes causas destas desordens são alimentação des- regrada ou impropria, abuso de bolachas, balas doces, fructos verdes ou deteriorados. Afim de que as creanças não adoeçam *todo o cuidado, pois, é pouco*. Precisam ser mantidas sob severa vigilancia, especial- mente durante os mezes de calor, em que se tornam mais propensas a embaraços gastricos e a diarrhéas.

No caso de surgir qualquer perturbação desta natureza é indispensavel estabelecer um regime alimentar adequado, sendo que nas 12 primeiras horas convem só dar ao doentinho chá e torradas sem manteiga. Para combater as dejecções liquidas e proteger a mucosa intestinal, recommendam-se os comprimidos Bayer de Eldoformio.



É UM PERFURADOR A AR COMPRIMIDO ?

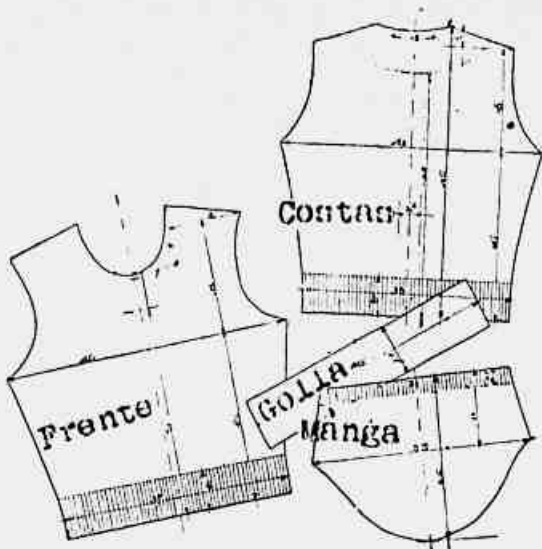
Não! É uma simples machina de escrever... Essa impressão irritante provém dos seus nervos abalados. O Snr. precisa de Adalina, calmante suave e inoffensivo, excellente para o systema nervoso.

Em tubos de 10 comprimidos de 0,5 grs.

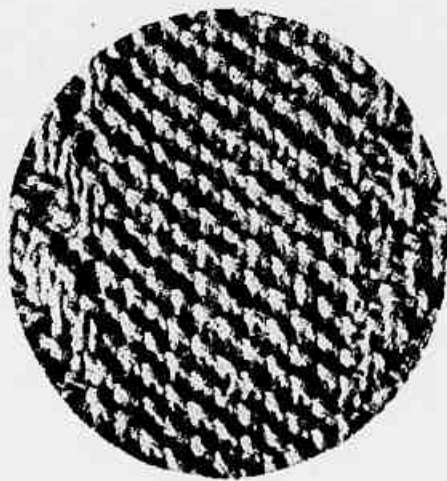
Nova embalagem de 6 comprimidos de 0,25 grs.



BLUSA DE TRICOT DE LÃ



Os moldes com as medidas.



O ponto empregado.

As medidas dadas para a execução desta blusa convêm para manequim 42. Para cada numero acima ou abaixo, augmentam-se 20 malhas ou diminuem-se 20 malhas (10 na frente, 10 nas costas).

Pontos empregados: 1º — ponto de gaita (para a terminação da blusa e das mangas); 2 malhas pelo direito, 2 malhas pelo avesso; 2º — ponto de arroz (mangas, pala, golla, tira no meio da frente e no meio das costas): 1 malha pelo direito, 1 malha pelo avesso, contrariadas em cada carreira. 3º — ponto diagonal (corpo): 2 malhas pelo direito, 2 malhas pelo avesso avançadas todas as 2 carreiras de 1 ponto

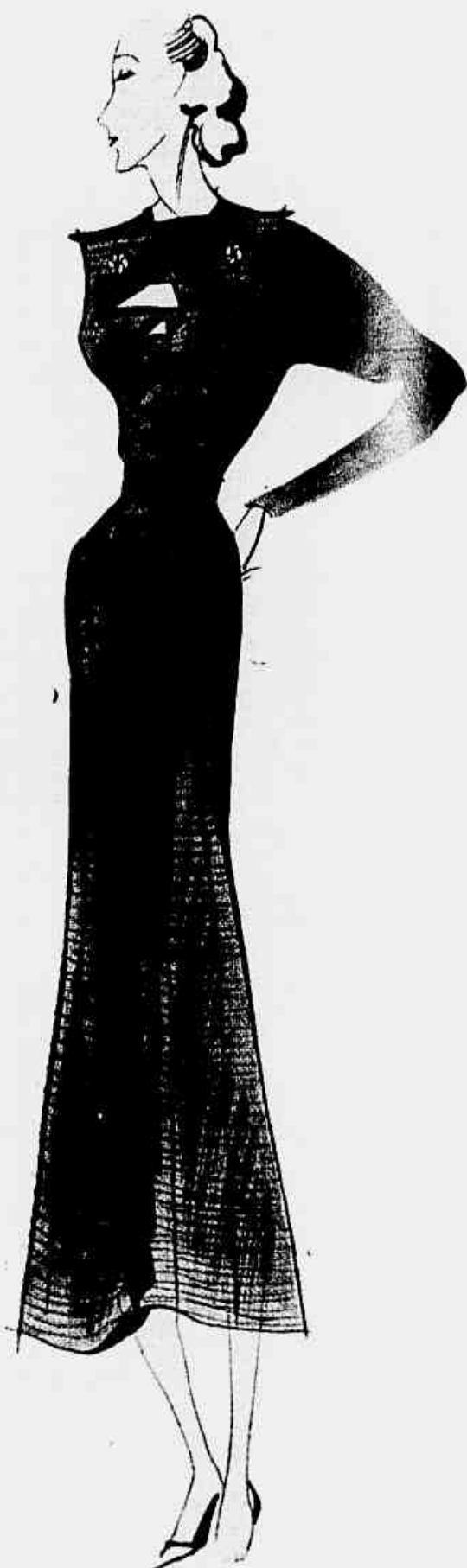
para a esquerda para o lado esquerdo da blusa, e de 1 ponto para a direita para o lado direito da blusa.

Costas: Começa-se pela parte de baixo, pondo-se 130 malhas da lã em agulha fina de tricot; trabalha-se 34 carreiras de ponto de gaita. Depois começa-se a trabalhar no ponto diagonal com agulhas mais grossas. As 10 malhas do centro são sempre trabalhadas no ponto de arroz. Tricotam-se 106 carreiras (20 centímetros), fazendo em cada extremidade do trabalho sempre um augmento todas as 15 carreiras.

Formam-se então as cavas fechando de cada lado, com uma carreira de intervalo, 4 malhas, 3 malhas, 2 malhas e 3 vezes 1 malha (12 malhas no total). Quando as cavas tiverem 60 carreiras de altura, deixam-se as 10 malhas do centro á espera. Trabalha-se um lado. Fecham-se para o decote, com uma carreira de intervalo, 11 malhas, 5 malhas, 4 malhas, 3 malhas e 4 vezes 2 malhas. Quando a cava tiver 75 carreiras de altura (16 centímetros), fechar 6 por 6 todas as malhas do hombro.

Frente: Começa-se por baixo pondo na

agulha mais fina 144 malhas e segue-se a mesma explicação das costas; sómente os augmentos dos lados são de 8 em 8 carreiras. As cavas são formadas da mesma maneira, fechando de cada lado 7 malhas e com 1 carreira de intervalo 3 vezes 3 malhas e 3 vezes 1 malha (19 malhas no total). Quando o trabalho tiver 51 centímetros de altura, deixar as 10 malhas da tira de ponto de arroz á espera. Trabalha-se cada lado separadamente fechando para o decote, com uma carreira de inter-



Vestido de crepe verde marinho, com o mesmo decote, e guarnecido com pesponto.



1 — Vestido de linho com a frente pregueada e pespontada; saia com pannos applicados. 2 — Casaco de lã de xadrez, com pala nas costas.



● O Quaker Oats é rico em vitamina B, aquella que, segundo os medicos, combate o nervosismo, a prisão de ventre e o máo appetite. Quaker Oats deve ser tomado diariamente porque a vitamina B não pode accumular-se em nosso organismo. Quaker Oats desenvolve os musculos e os ossos. E é delicioso.



QUAKER OATS

Usando-o todos os dias, dá saúde e energias

lo, 9 malhas, 2 vezes 3 malhas, 8 vezes 2 malhas, e 8 vezes 1 malha. Continuar a linha do decote em linha recta e simultaneamente fazer do lado da cava 2 vezes o aumento com 10 carreiras de intervalo. Quando a cava tiver 18 centímetros de altura, enviezar o hombro como nas costas.

Blanca: Começa-se também pela parte de baixo pondo na agulha mais fina 2 malhas; tricotam-se 18 carreiras ponto de gaita, depois tomam-se as agulhas mais grossas e trabalha-se o ponto de arroz: em cada extremidade da carreira fazer sempre 1 aumento todas as 15 carreiras durante 50 carreiras. Fazer ainda 60 carreiras fechando em cada extremidade do trabalho sempre 1 malha todas as 2 carreiras durante 26 carreiras, e depois 1 malha em cada carreira durante as trinta e quatro ultimas carreiras. Fecham-se todas de uma só vez as malhas restantes.

Costas: Fazem-se as costuras dos hombros unindo as frentes com as costas. Depois, juntamente com as malhas que ficaram à esquerda no meio da frente e das costas, apertam-se todas as malhas do decote (24 malhas no total). Sobre essas malhas formam-se a pala e a golla numa só peça. Juntam-se 9 malhas do lado esquerdo para a parte de baixo da abotoadura. Tricotam-se 36 carreiras no ponto de arroz; todas as 6 carreiras 8 vezes 1 diminuição de 2 malhas repartidas por toda a carreira.



Casaco longo e largo de lã de sadrez preto e branco. Golla, punhos e botões de velludo preto.

Na 32ª carreira formar 1 casa sobre a borda direita da pala, fechando a 5 malhas da beirada 5 malhas, que são postas novamente na agulha de tricot na carreira seguinte.

Agora!..Restaura a Brancura Natural De Seus Dentes!



Um Creme Dental Antiseptico Que Está Dando Nova Atração a Milhares de Pessoas

Ha agora um novo meio para restaurar a brancura e o brilho natural de seus dentes. É o methodo Kolynos.

Tudo em que consiste é collocar 1 centimetro de Kolynos numa escova secca. A espuma antiseptica do Kolynos penetra logo em todas as pequeninas fendas e cavidades. Milhões de germens causadores das manchas da descoloração e da

carie são aniquillados e removidos. Seus dentes e gengivas ficarão saudios. A alvura e o brilho naturais são restaurados. Sentirá a bocca limpa e fresca.

Experimente o Kolynos. Use-o de manhã e á noite. Os resultados ser-lhe-ão uma surpresa agradável.

Kolynos é altamente concentrado—é por isso muito economico.



202H

O VALOR NUTRITIVO da MAIZENA-DURYEA



— Si seu amigo Henrique fosse mais resistente, poderia jogar no nosso team.



— Experimenta um regimen de MAIZENA DURYEA, Henrique. Ella te tornará mais forte.



— Henrique fez mais um goal! MAIZENA DURYEA tornou-o nosso melhor jogador!

MAIZENA DURYEA

Peça-nos um exemplar gratis do livro de cosinha.

GRATIS

MAIZENA BRASIL S. A.

Caixa Postal 2972-São Paulo

Remetta-me GRATIS seu livro

753

85

NOME _____

RUA _____

CIDADE _____

ESTADO _____



1 — Vestido de linho ou zephir de sadrez azul sobre fundo branco. 2 — Vestido, com o corpo cruzado e guarnecido com duas ordens de botões; pôde ser executado em crepe marocain ou em fustão vermelho; golla, punhos e cinto de crepe ou fustão branco. 3 — Vestido de chantung verde claro, a golla e os botões de setim preto.

Na carreira 36ª fechar as 9 malhas de cada extremidade do trabalho. Sobre as malhas restantes formar a golla tricotando 40 carreiras em linha recta (pouco mais ou menos 7 centímetros e meio). Fecham-se as malhas sem apertar o ponto.



Na sua hygiene intima

não se exponha a desenganos! Empregue soluções de Lysol — que destroe os germes nocivos e ao mesmo tempo suaviza as membranas.

"Lysol"
MARCA REGISTRADA
DESINFECTANTE

Empregue-o segundo as instruções que acompanham cada frasco.



A ESPANHA DA ACTUALIDADE

MIGUEL UNAMUNO



Personalidades de destaque das esquerdas espanholas, nas festas de 1.º de Maio, depois de instalada a República: vendo-se os sr. Risco, alcaide de Madrid; Largo Caballero, ministro do Trabalho; Unamuno, presidente do Conselho da Instrução Pública; e Prieto, ministro da Fazenda, que figuravam na presidência da manifestação.



MARCELINO DOMINGO — que seguiu para America do Norte como delegado da Frente Unida Popular. O ex-ministro espanhol foi encarregado de expor as condições nas quais se desenvolve actualmente a guerra civil no seu país. Provavelmente não encontrará lá vontade naquella pais para auxiliá-lo. Pelo se lá prepara-se um combate sem tréguas ao comunismo...

Na entrevista dada por Miguel Unamuno a revista franceza *Nouvelles Littéraires de Paris* mostrou á evidencia que se Unamuno abandonou os seus camaradas da vespere não foi, como tinha sido julgado por todos, por patriotismo, nem por um ideal nobre. Basta que se reproduza este trecho da sua entrevista, para provar-o: "Já me pergunteram varias vezes se



Como tenho a cutis melhor

desde que comecei a usar estes cremes!

Quando observar em sua propria cutis os maravilhosos resultados dos Cremes Dagelle, nunca mais admitirá os outros preparados de toucador. O Creme Perfeito Dagelle penetra mais, limpa melhor, suaviza e tonifica a pelle mais do que o faria qualquer outro creme anteriormente usado. O Creme Evanescente Dagelle protege dos malefícios do sol, do vento, da chuva e da poeira, a tez mais delicada e dá ao pó de arroz e ao rouge o delicioso cunho da perfeição. Com o uso diario dos Cremes Dagelle a sua belleza esplenderá na frescura da sua cutis.



Cremes e Loções
Dagelle

Esquece elle que o povo hespanhol é profundamente religioso, e que padres e freiras soffreram o martyrio pela patria e outros religiosos estão combatendo muitos já têm dado sua vida, regando a terra com o seu sangue. Os que combatem a religião são apenas um punhado de pobres operarios a quem chefes de partidos tiraram a crença em Deus para melhor servirem-se delles.

Acrescentou ainda elle, mostrando o desprezo por essa heroica juventude hespanhola, que "esses moços deixam um homem a tarefa de pensar por todos". Se seguem um chefe com entusiasmo patriótico e nelle depuzeram o destino da nação. Se seguem um chefe com entusiasmo patriótico e nelle depuzeram o destino da nação. Se seguem um chefe com entusiasmo patriótico e nelle depuzeram o destino da nação.

MARIETTA KENDA

DENTISTA

WALFRIDO LEÃO

Diplomado pela Universidade de Maryland (Norte America)
Praça Floriano, 55 — 7.º andar — S. Paulo
Telephone 22-5736 — Rio de Janeiro

Dôres nas Costas

SYNONIMO DE
PERTURBAÇÃO
RENAL



O tormento do Rheumatismo, das dôres nas costas, da sensação de "envelhecimento", das dôres nas juntas, é devido exclusivamente ao funcionamento anormal dos rins.

Atravez das considerações abaixo veréis como é importante conservar os rins em perfeito estado de funcionamento e combater immediatamente quaesquer symptomas de alteração do mesmo. Qualquer adiamento é um perigo.

Os rins executam o trabalho importantissimo de reter por filtração as substancias nocivas ao organismo. Dia e noite este ultimo produz taes elementos — acido urico, bacterias vivas e mortas e cellulas diversas bem como outros productos que acarretariam rapidamente a vossa morte si lhes fosse permitido permanecer no vosso organismo. Cada movimento dos membros, cada movimento respiratorio ou batimento cardiaco, mais ainda, cada pensamento e cada emoção concorrem para a produção desses toxicos.

Quando são os rins filtram esses elementos nocivos e os eliminam do organismo sob a forma de urina.

As Pilulas De Witt para os Rins e a Bexiga são elaboradas para o fim especial de curar os rins doentes. De modo brando mas seguro ellas tonificam os rins de tal maneira que estes possam executar o trabalho que a Natureza lhes confiou. Os toxicos accumulados são filtrados e eliminados do organismo e novamente podereis desfructar saúde e gozar a vida.

Alterada a saúde dos rins devido a causas como abalos, resfriamentos, manifestações secundarias da gripe ou outras doenças, surgem embaraços ao seu funcionamento e elles não mais conseguem eliminar todos os toxicos. Estes toxicos, e principalmente o acido urico, se accumulam nos musculos e nas juntas e são responsaveis pelas dôres intensas do rheumatismo, pelo lumbago, pela prostração geral e pela sensação de "velhice". Os primeiros symptomas são em geral as torturantes dôres nas costas.

Pilulas DE WITT

PARA OS RINS E A BEXIGA

Senhoras!
Para corrigir a falta, a escassez ou atraso do periodo e suas perturbações mensaes:
MENAGOL CAPSULAS

eu sou da direita ou da esquerda, ou se sou esquerdista virado direita. Que pergunta pueril! Porque? Quaes são as ideias desenvolvidas no actual conflicto? Nenhuma. Ha apenas o vacuo, desprovido de qualquer ideia."

Dizer que ha apenas o vacuo, desprovido de qualquer ideia, na luta épica agora travada na gloriosa Espanha, entre comunistas que venderam a sua patria ao estrangeiro e os heroes que dão a sua vida para salvar não sómente a Espanha, mas a religião, a civilização e toda a tradição da patria! Em que luta houve mais ideal, ou se combateu por ideias mais alevantadas? Pelo seu Deus e pela sua bandeira!

E' preciso que ainda seja bem esquerdista

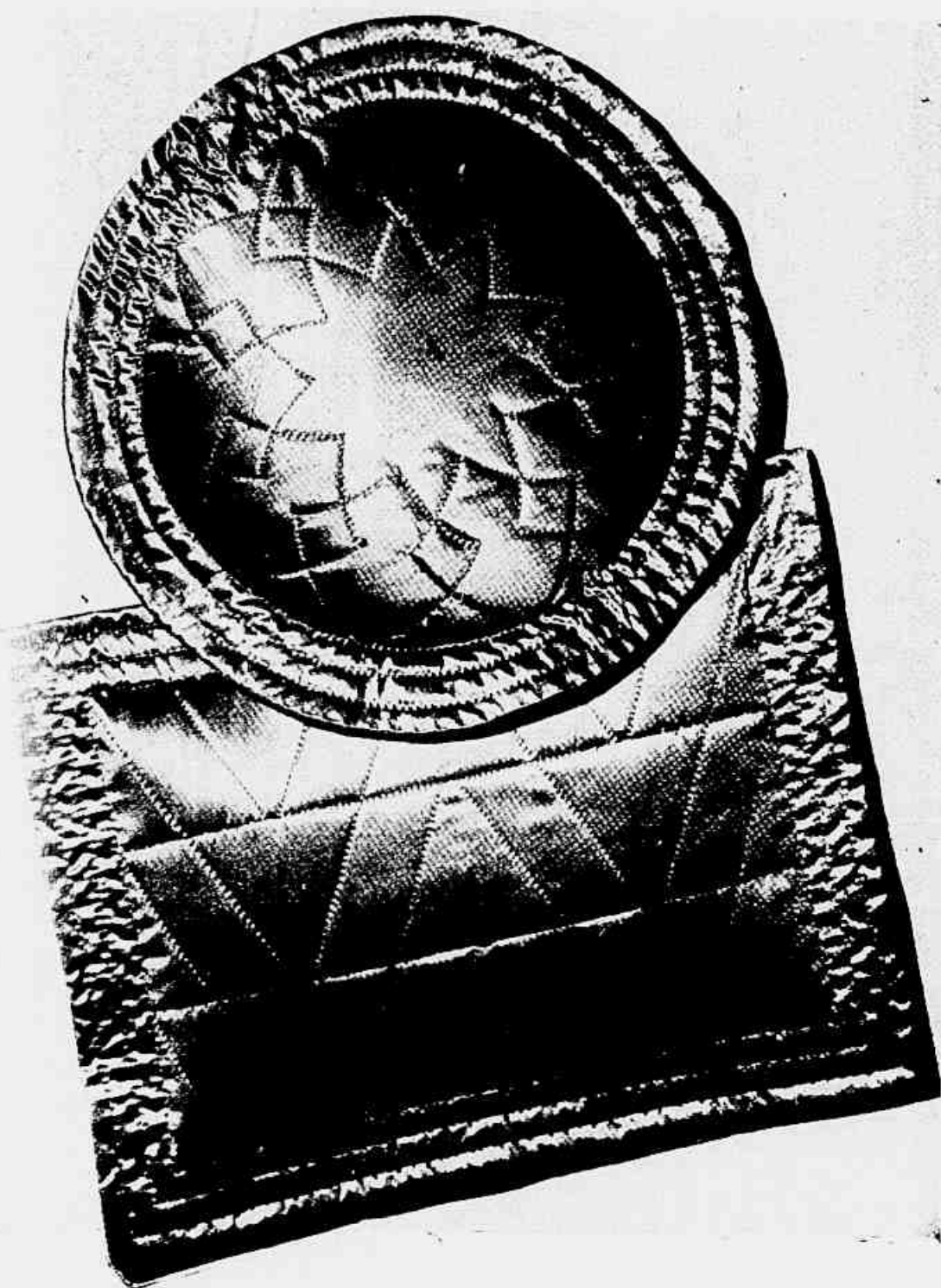
BIGODE
DE / ENHORAS / E VERRUGAS /
ELIMINACÃO GARANTIDA
Guilherme Klotz
SÃO PAULO AV. BRIG. LUIZ ANTONIO 306

o sabio espanhol para não ter vibrado com a epopeia de Toledo, nem com todos os lances epicos que se realizam todos os dias nos campos de batalha, onde os nacionalistas vão ganhando palmo a palmo a parte da Espanha que ainda está nas mãos dos inimigos da patria.

Disse ainda o escriptor espanhol que "teme que a victoria das armas nacionalistas seja acompanhada de tremenda reacção religiosa, que essa reacção fanatica poderá acarretar desastrosas consequências".

A ELEGANCIA NO LAR

As almofadas pespontadas



Essas almofadas dizem bem tanto numa sala de estylo antigo como numa bem moderna. Executadas em espesso setim laqué no tom que combinar com a sala ou moveis que vão guardar. O tom verde Imperio, o cinzento prata, o vermelho da China, o rosa arroxeado ou o rosa podem ser igualmente empregados. Alinhava-se pelo avesso do setim a camada de *quatre*; deve-se fazer o alifavo sobre as linhas do desenho, para não machucar o tecido. O bordado é feito com dos fios da linha de Argel C. B. do tom do setim.

Curiosidades

Entre as mulheres illustres da Republica do Uruguay, encontram-se: Delmira Agustini, poetisa muito espontanea, "une a mentalidade robusta de um varão a mais subtil sensibilidade de mulher", no dizer de Alberto Zum Felde; Maria Eugenia Vaz Ferreira, poetisa, philosophina, muito activa, insubmissa, "uma revelação da arte inspirada por Deus para o conhecimento das suas proprias entadas; Raquel Suenz, poetisa lyrica por excellencia, plena de um romantismo suavissimo, como demonstra "La Almofada de Los Sueños"; Juana de Harbouro, poetisa envidadora, de temperamento artistico muito original em prosa ou verso a "sua energia interior re-

flecte-se de maneira incontrastavel e, acima de frivolidades technicas, ergue momentos da mais legitima, da mais pura, da mais captivante esthesia", na phrase lapidar de Sylvio Julio...

A gente deve sentir vertigem ao lembrar-se da immensidão do universo — diz o padre Joret, celebre orador.

Senão, vejamos:

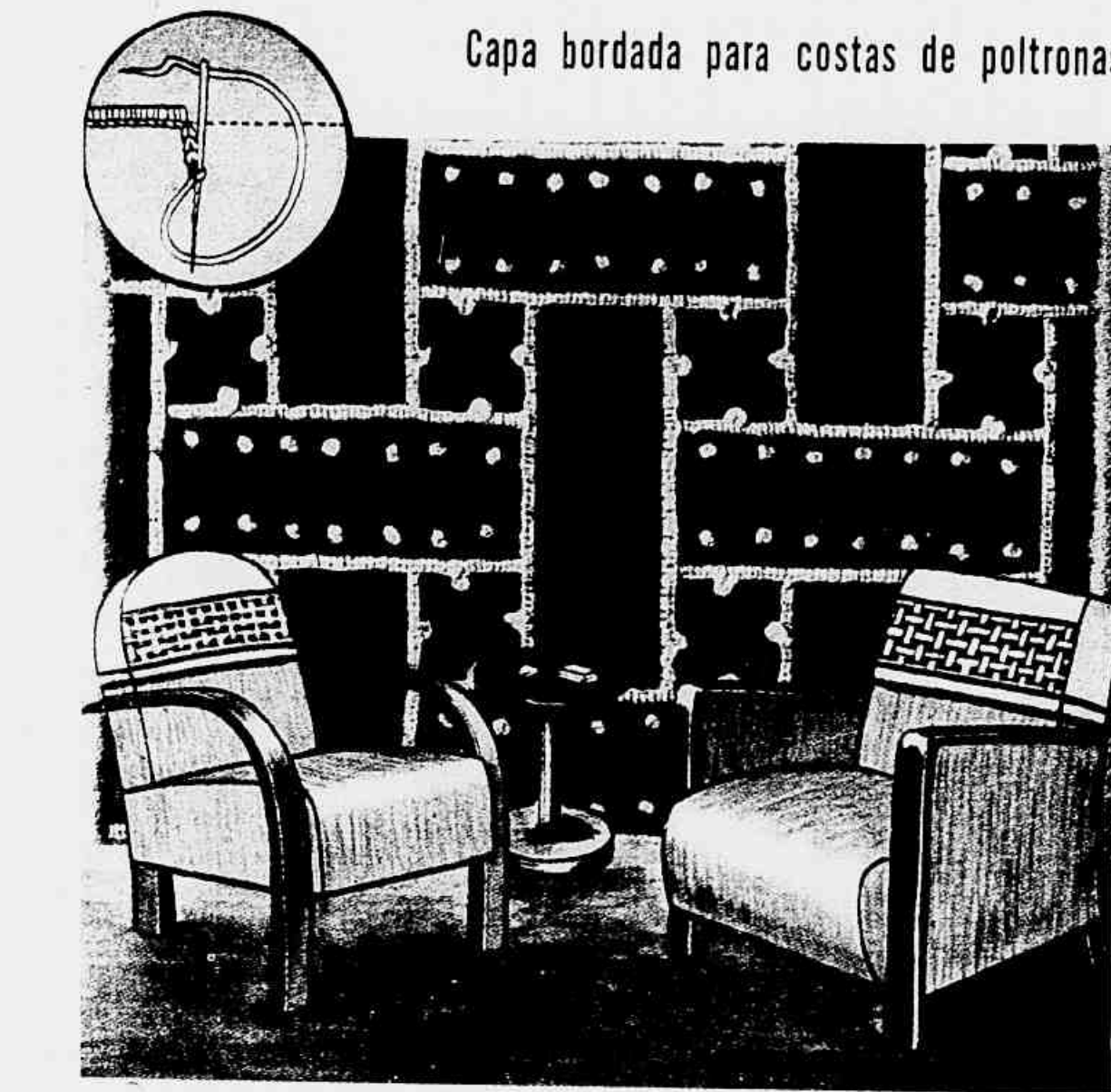
A luz percorre aproximadamente 75.000 leguas por segundo; entretanto existem astros, muito afastados da terra, cujo brilho pode aqui chegar após 100.000 annos.

A terra gravita em torno do Sol, perfazendo 650.000 leguas por dia, e emprega um anno para fazer toda

a volta; entretanto, se esta órbita fosse reduzida ao tamanho de um anel que se usa no dedo, seria preciso, para guardar a mesma proporção, situar a estrella mais proxima da Terra a uma trintena de kilometros.

Pensamentos

A critica não deve ser o microscopio que, applicado sobre o rosto de uma mulher bonita, nos mostra



Capa bordada para costas de poltronas

Essas capas, alem de guardarem as poltronas, protegem-nas, por ser esta parte das costas a que mais facilmente se suja. O trabalho, como mostra o desenho, é executado sobre linho grosso branco, creme ou cinzento claro. É um bordado simples, desenhando quadradões formados por tiras bordadas a ponto de festão com picots e ponto de nó. O tecido é cortado para formar os pequenos quadradões em aberto. A linha empregada para o bordado é a linha *perlée* brilhante C. B. branca. Pode-se aproveitar esse desenho para executar pannos de mesa e almofadas.



PO' DE ARROZ

ROSICLER

FINISSIMO E DE PERFUME DELICIOSO

DISTINÇÃO E LUXUOSO ACONDICIONAMENTO

O coração perdôa, a benevolência acalma, o tempo apaga.

A curiosidade ridicula é vício de engenhos mesquinhos que, não sabendo em que occupar o tempo, se divertem em pesquisar as occupaões alheias.

G. DROZ

Quando o homem se defende é com a palavra e com o aço. As armas da mulher são a oração e a paciência.

WEBER

Quando um amante dá, pede muito mais do que aquillo que deu.

PARNY

a grosseira epiderme; deve ser, de preferencia, o telescopio que nos faz descobrir mundos de luz onde os olhos de todos apenas vêem escuridão.

BARTINA

Na vida cada parcela de

felicidade é comprada ao preço de um esforço.

MICHEL CORDAY

Corrigem-se os defeitos do homem com o espirito, os das mulheres com o coração.

BEAUCHENE

Mme. Guilhermina Cunha
MODISTA

CONFECIONA QUALQUER MODELO COM ARTE, GOSTO E ELEGANCIA
Travessa do Mosqueiro, 25 — Lapa — Edificio Colonial
Apt. 108 — Telephone 22-4707

SENSACIONAL!
No proximo mês de Dezembro faremos uma venda de Tapetes, Novidades e artigos para presentes.

**Prefira os nossos
Mobiliarios e Tapeçarias
e estará sempre bem servido**



ASA
MARCA

a casa digna da sua preferencia

65 Rua da Carioca 67 - Rio



Um SORRISO *que seduz*



A beleza d'um sorriso pode ser mantida em todo o seu esplendor, conservando os dentes claros e limpidos — sob a protecção do creme dental Gessy. Contendo um poderoso anti-acido — leite de magnesia — o creme dental Gessy estimula as gengivas, purifica e perfuma o halito, neutraliza fermentações, mesmo aonde a escova não chega.

CONTÉM LEITE DE MAGNESIA



1 — Longa redingote de tafetá branco impermeabilizado; golla, punhos, guarnições dos bolsos e botões de velludo azul marinho. 2 — Manteau para a chuva, de tecido de lã impermeabilizado, no tom vermelho escuro.

Compra-se talagarcha bem forte ou *étamine* grossa, divide-se em quadrados, dando a mais para a costura; desenha-se sobre cada quadrado o risco escolhido e trabalha-se com lãs. A vantagem da subdivisão é que se pode transportar com facilidade e distribuir

DR. RAUL PACHECO

Parteiro e gynecologista — Operações e tratamento de tumores do ventre e seios, hernias, appendices, etc. Tratamento das disfunções sexuais e do psoríasis na mulher: plastica dos seios, ventre e órgãos genitais. PRACA FLORIANO n.º 55 — Tel. 22-8505 —

Conselhos praticos

Confecção de tapetes; a sua conservação e limpeza

Os higienistas condemnam os tapetes: têm elles talvez razão, no entanto não se pode censurar aquelles que apreciam seu conforto, hoje sobretudo, porque não sómente tornam os appartamentos mais bonitos, mas mais silenciosos. Nada amorteece os barulhos da vizinhança nem abafa as exuberancias harmoniosas de certosapparelhos como os tapetes. Se fosse possivel forrar tambem as paredes, quantos não o fariam! A morada em casa de appartamentos tem esta grande desvan-

tagem: o barulho. Mas os tapetes são muito caros e poucos são os que podem compral-os.

Mas a dona de casa dedicada pode confeccionar ella mesma os pequenos e grandes tapetes. Ha diversas maneiras e todas dão resultados satisfactorios.

Bem entendido, não se trata de imitar um tapete do Oriente nem d'Aubusson ou outro de grande valor, mas um tapete confortavel segundo as suas facilidades e gostos.

Tapete em tapeçaria — A

mais facil e mais solida maneira de confeccionar um tapete é fazel-o simplesmente em quadrados de tapeçaria, que se reu-nem depois de promptos.



Vestido de velludo preto; largo cinto de pellica verde. Chapéo de puol verde com penna preta. Bolsa preta com cordão verde.

os quadrados por diversas bordadeiras; cada uma fazendo sua tarefa, o tapete depressa ficará prompto.

Deixa-se sem bordar uns centímetros da talagarcha toda em volta, que na união serão alinhavados uns sobre os outros para reunir os quadrados, e cobertos por fim com a lã que formou o fundo dos desenhos, dissimulando assim perfeitamente as emendas. Resta depois só o trabalho da forração. Para tornal-o mais forte, emprega-se uma lona, mas não muito dura, e forra-se em seguida com uma flanella.

Ha tambem os tapetes que estiveram alguns annos atrás muito na mo-

POR SI SO!!! Sem tratamento nenhum! O OLEO DE VIOLETAS

de Mme. GRACIA LIMP, AMACIA, RENOVA A PELLE EM QUALQUER EDADE!!!

Não disfarça os defeitos da cutis:

Cura-os!!!

Não aceite o video que não tenha nos rotulos o nome de Mme. Gracia, sua creadora.

INSTITUTO PHISIOPLASTICO Sete Setembro, 86, Sob. e casa de 1.ª ordem

da, facéis de ser executados com uma pequena machina ou agulha especial para este fim, que mettendo uma alça de lã pelo avesso duma tela grossa deixa essa alça formada pelo di-reito. Os grupamentos de alças dão uma espessura muito macia aos tapetes.

Ha tambem os tapetes obtidos com pedaços de pelles, que se dispõe em figuras geometricas, reunindo-as com um ponto cerrado. Obtem-se tambem um interessante resultado reunindo pedaços de feltro



Manteau de drap eto com pala e guarnições de pellica. Cinto de lã preta.

ASSADURAS, BROTOEJAS E TODAS AS MONE-TIAS DA PELLE CURAM-SE PROMPTAMENTE COM O MILAGROSO PÓ PELOTEHIE.

VENDE-SE NAS PHARMACIAS



ONDULAÇÃO PERMANENTE
POR 35\$000 RS.
DURAÇÃO POR UM ANNO
Tintura desde Rs. 20\$000.
TODAS AS CORES.

Si o cabelo da Senhora está estragado da tintura ou Permanente, vis te a casa do CABELLEIREIRO JOÃO. BECCO MANOEL DE CARVALHO, 16 SOBR. atrás do Theatro Municipal TELEPHONE 22 - 8032



Vestido e casaco de crepe preto; largo cinto de lamé de prata ou de setim de cor suave.

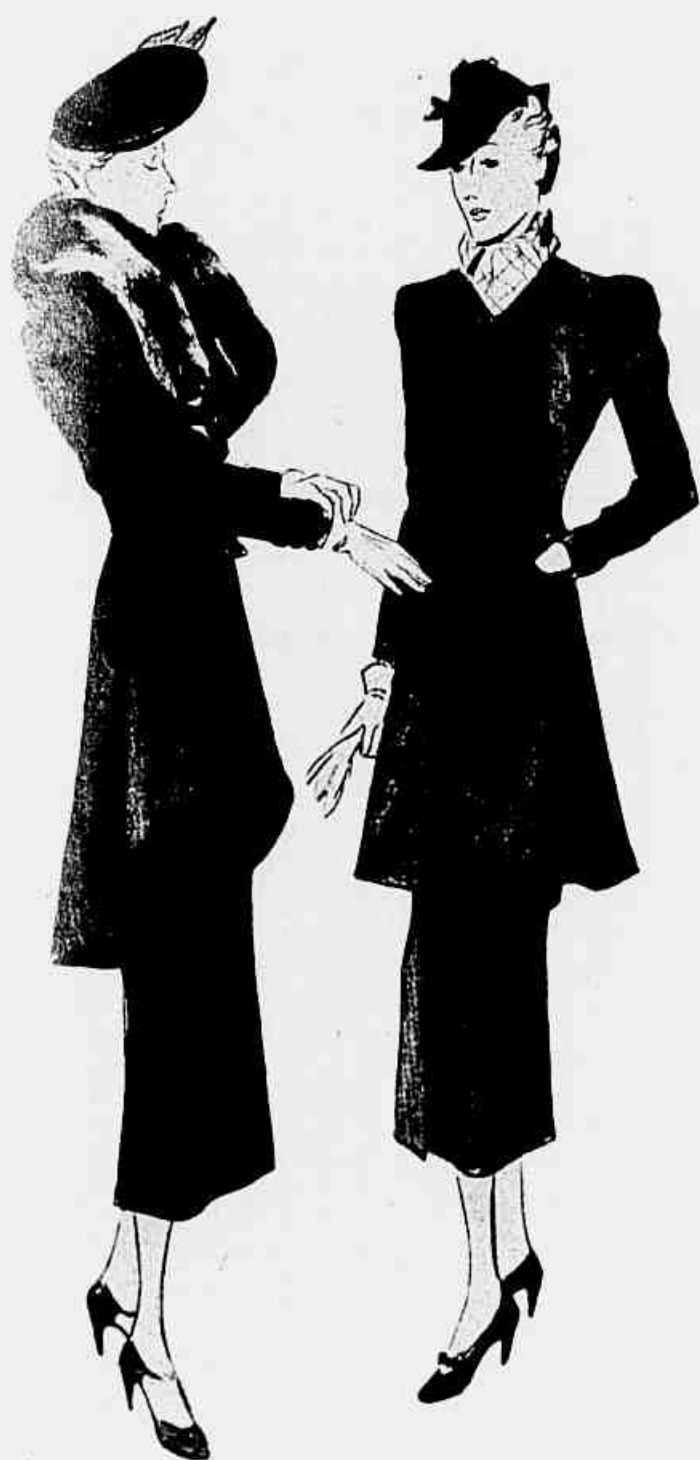
LYCEU IMPERIO

Dirigido pela professora SOPHIA MAGNO DE CARVALHO

O mais perfeito estabelecimento de ensino de corte e costura.

Único em que o ensino theorico é acompanhado da pratica.

RUA RAMALHO ORTIGÃO N.º 9
2.º ANDAR — SALAS 1 e 2

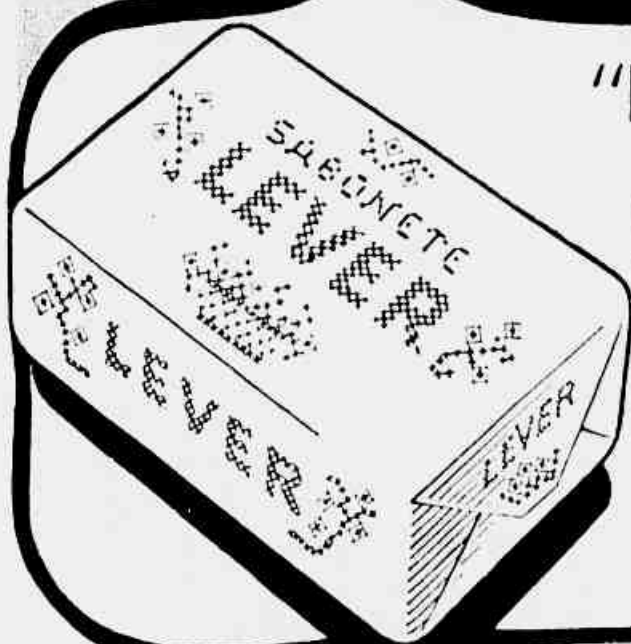


1 — Muito interessante este costume para a tarde de drap ou setim preto, a blusa de velludo rubi ou lamé de prata. Pelle de raposa. 2 — Costume de lá ou crepe marrocin, verde escuro; o casaco longo e largo de raso ne.

A deliciosa ELISSA LANDI

e um parecer
que 9 entre 10 estrellas apoiam:

(Paramount)



"Pelo seu perfume, pela pureza, e pela espuma deliciosa e macia,
LEVER
é o meu sabonete."

ou tecidos de pello alto. E' preciso sómente dispor com gosto as combinações de coloridos.

Agora que já verificámos que se póde muito bem fazer os tapetes, vejamos como se póde limpá-los e avivar o seu colorido. Primeiro, bater bem o tapete para tirar toda a poeira, depois escovar e concertar, se é necessario, e tirar as manchas quando as ha.

As manchas de tinta são tiradas com succo de limão ou com succo de azedinha. Póde-se tambem empregar os líquidos de Eureka, mas muito rapidamente para não tirar tambem o colorido; isso porém só quando se tratar de tinta de escrever

As manchas de gordura devem ser tiradas com talco quando frescas, com benzina quando mais antigas.

Depois do tapete bem batido, tendo-se lugar fóra de casa á sombra, estica-se

o tapete e lava-se com uma escova macia molhada na seguinte mistura. Desmancham-se 100 grs. de soda e 100 grs. de alumen num pouco de agua quente, juntando-se em seguida a 10

litros de agua; depois de todo lavado, passa-se de novo a escova, mas molhada desta vez em agua pura; enxuga-se em seguida com pannos macios, collocando-se no lugar sómente depois de bem secco.

Esses methodos são applicados quando o tapete está muito sujo; póde-se evitar este grande trabalho não se deixando sujar a tal ponto. Um meio de limpá-lo é o seguinte. Mistura-se farinha de trigo e sal fino bem secco, e salpica-se sobre o tapete um meio hora antes de batê-lo.

Escova-se em seguida e depois bate-se bem; o sal e a farinha são levados com a poeira e os coloridos ficam avivados durante algum tempo.

OS GRANDES PRODUCTOS DA PHARMACIA AMERICANA

The Centaur Company, os conhecidos fabricantes norte-americanos de productos pharmaceuticos, acabam de pôr á venda no Brasil o seu celebre producto CASTORIA, a um preço especial de introdução.

Esta noticia é particularmente grata ás mães brasileiras, pois é a ellas, na saude dos seus filhos, que The Centaur Company, mais benéfico, CASTORIA é realmente um famoso preparado para assegurar a saude da infancia, sendo tão vasto o seu consumo nos Estados Unidos que se tornou conhecido como o remedio das creanças e julgado indispensavel na pharmacia caseira de mais de 5 milhões de lares. Se considerarmos o desvelo dos pais á infantia nos Estados Unidos e os extremos cuidados de que é alvo a sua saude, comprehendemos facilmente que a um optimo preparado pharmaceutico poderia atingir tal prestigio.

Posto agora no Brasil ao alcance de todas as mães e destinado á cura de diversas perturbações de fundo digestivo, tão communs á infancia do nosso paiz, CASTORIA vaee certamente tornar-se, dentro de pouco tempo, um dos mais citados remedios, aumentando, desse modo, o prestigio dos grandes productos da pharmacia americana.

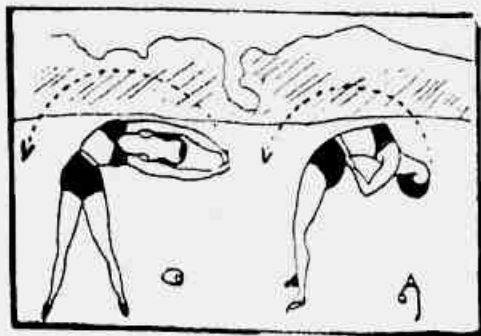
Toilettes para viagem



1 — Costume de lã branca e preta, blusa de *toile* de seda. 2 — Blusa de *tricot* bege claro (em linha), gravata vermelha. Saia e *manteau* de lã marrom. 3 — Costume de lã verde musgo; blusa de crepe de seda verde pallido, com gravata do mesmo tecido. A blusa abotoa-se do lado. Completa este vestuário uma capa de lã de sadrez verde sobre fundo branco.

Saude e beleza pelo exercicio

Raras são as jovens que não desejam hoje ser finas e esbeltas. Mesmo aquellas que estão longe de ter um excesso de gordura acham que ainda não são bastante finas. Constitue esse exagero um grande



1.º — Pernas afastadas, mãos reunidas acima da cabeça, dobrar o busto lateralmente 20 vezes para a direita e 20 vezes para a esquerda. 2.º — Pernas afastadas, mãos nos quadris; dobrar o corpo para trás e em seguida para a frente, 10 vezes.

erro, a verdadeira elegancia exige os ossos bem cobertos.

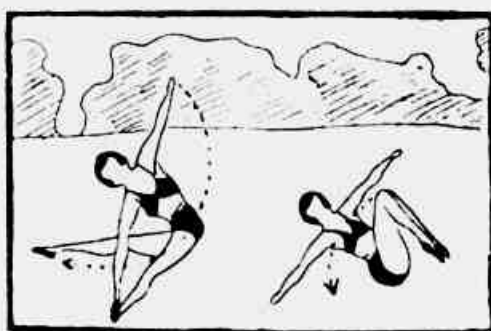
Mas aquellas que precisam tornar mais esbelto e flexivel o seu corpo devem, corajosamente e com toda a energia, juntar mais alguns movimentos á sua cultura physica para obter a silhueta perfeita que faz a inveja de todas.

Para parecer esbelta é preciso, em primeiro lugar, manter-se bem direita, flexivel, para que tenham graça os movimentos. Em seguida é indispensavel obter

uma boa cinta muscular. Para obter-se a esbelteza é necessario um ventre bem chato; por esta razão devem antes de mais nada solidificar os musculos abdominaes por movimentos estando deitadas e um grande numero de exercicios de flexões para a frente e lateraes, assim como torções do busto para a direita e para a esquerda com o fito de attingir todos os musculos do abdomen.

Esses exercicios tonificarão as fibras musculares relaxadas e conseguirão rapidamente consumir a gordura que invadiu os tecidos.

Ha tambem uma questão de regimen que não deve ser descuidada: evitar tudo que é frito, o pão só torrado e da vespera. Não comer doces; tomar como sobremesa de preferencia a fructa.



1.º — Assentada no chão, as pernas afastadas e esticadas, braços abertos, tocar o pé direito com a mão esquerda e inversamente 20 vezes. 2.º — Deitada de costas, os braços em cruz, as palmas da mão no chão, dobrar os joelhos sobre o peito, depois levá-los até o chão, á direita e á esquerda 20 vezes.

Variedades

O WALHALLA,
Panthéon germanico

Annunciaram, alguns mezes atrás, que o Walhalla tinha sido cedido ao Fuhrer pelo Estado bavaro.

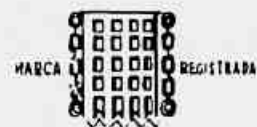
O Walhalla, construido perto de Ratisbonne de 1850 a 1841, pelo rei da Baviera Luiz I, tendo como modelo o Parthénon, (celebre templo de Athenas, dedicado a Minerva ou Athéna Parthénos, decorado por Phidias), é uma magnifica construcção de ordem dorica, em marmore branco.

O Walhalla foi destinado a receber os bustos de todos os grandes homens da Alemanha. Esta ideia foi tomada no sentido mais amplo. Vêem-se no Walhalla não somente Allemaes, Austriacos como tambem Holandezes, Inglezes e Francezes considerados como descendentes de ger-

SEAGERS
GIN

O inimitavel

QUALIDADE PURISSIMA



Triplamente
rectificado

manicos. Hindenbourg ainda não figura, porque só para alli pôdem entrar dez annos depois da sua morte.

No seu testamento Luiz I legou o Walhalla á "Allemanha", que era então apenas uma expressão geographica. Decidiu que, se a Confederação germanica cessasse um dia de existir, o Estado bavaro ficaria dono do edificio até o dia em que um grande Estado allemão fosse reconstituído.

Em 1871, no momento da creação do Imperio, a posse do Walhalla foi posta em discussão. Um longo relatorio foi publicado, que o cedeu afinal á Baviera. Foi esta decisão novamente discutida recentemente e o edificio cedido ao Fuhrer.

Uma celebridade de origem germanica acaba de ser designada para entrar para o Walhalla. É o compositor austriaco Anton Bruckner, que morreu ha quarenta annos.



1 — Costume para a tarde, de *duvetine* ou crepe, com grande gola guarnecida com pelle de raposa. Blusa rodada. 2 — *Redingote* de *drap* preto, guarnecida com cordões de lã preta.

CRIANÇAS



Paulo Affonso, filho do deputado por Alagoas dr. Antônio Machado e d. Clotilde de Carvalho Machado, e sobrinho do nosso companheiro maior, Affonso de Carvalho, ex-interventor federal, naquele Estado.



Luiz, filho do sr. David Filstein e d. Bella Filstein.



Jorge, filho do sr. Nelson Ferreira Bouças e d. Eneides de Carvalho Bouças.



Olavo, filho do tenente Olavo Mendes de Paiva e d. Heloisa M. de Paiva.



Fernando e Christovam, filhos do dr. Christovam de Avila Pires (Petrópolis - E. do Rio).



Em cima (oval): Nunziato Jordão, filho do sr. José Francisco Schettino e d. Eulália Guerra Schettino (Mar de Hespanha - Minas Geraes).

A esquerda: Aloysio, filho do dr. Francisco Vieira Martins (Ponte-Nova - Minas Geraes).

A direita: Dalva Stella, filha do sr. Benedito Sansão Martins.



CONSULTÓRIO DA MULHER

Elvira Gomez — Quando o rosto de uma senhora de saúde não perde a frescura aos nove annos e principia a ser atacada pelas primeiras rugas, destruidoras da belleza, não deve queixar-se da natureza, mas perguntar a si mesma o que fez para perder a sua mocidade. É sempre o rosto em que ao mesmo tempo se encontra o pensamento e o sentimento. Uma vida atormentada de espirito ou de paixão, as desilhões deixam seu vestigio no rosto. As massagens diarias, com bons preparados, que tonifiquem os tecidos e apurem de uma hygiene intelligente são os preceitos essenciaes á conservação da cutis. A massagem com meu *Crème de Massage* é a base de todo o sistema de regeneração da cutis, do rosto, pescoço e mãos. Entre as

extremidades dos dedos com o *Crème de Massage* e decalque a pelle, durante um ou dois minutos. Depois da massagem lave o rosto com agua morna e sabonete *Sulka*; limpa e amacia a pelle. A sua acção benéfica sobre a pelle verifica-se logo nos primeiros dias do seu uso.

O uso da minha *Loção para os Cravos*, de nova formula, retrai os poros e repara os males de que se queixa.

A lavagem da cabeça de 7 em 7 dias com *Shampoo-Pô* é indispensavel á hygiene do cabello.

A applicação diaria do meu *Tônico n. 9* é um tratamento energico contra a queda do cabello, corrigindo a excessiva oleosidade do cabello. Para resguardar a pelle experimente a *Loção Adstringente* para fixar o pó de arroz. Minha *Loção para os Cravos*.

na faz crescer as pestanas. Com um pouco de algodão molhado com a loção passe sobre uma rollha queimada e levante as pestanas, o que lhes dá vigor e uma expressão fascinante ao rosto.

Conceda regularmente ao seu busto este simples tratamento, conservará até muito tarde a belleza do seu seio. Massagem circular com *Crème de Massage*, em seguida um banho local com agua morna misturando uma colher do *Tônico da Pelle*, que é um preparado energico contra a flacidez dos tecidos.

Faço votos por merecer sempre os seus nobres e elevados elogios.

Posso enviar-lhe d'aqui os preparados.

Atenção: São Paulo — Encontra a venda os meus preparados na casa Fachada em São Paulo — Para

destruir os pellos superfluos, fóra da electrolyse não conheço nada que possa recomendar. A sciencia medica examinou os effeitos d'esses preparados todos.

E não é que falem preparados, todos annunciados como maravilhosos. São efficazes como depilatorios; mas sempre o cabello renasce mais forte do que d'antes.

Os pellos das axillas facilmente se removem com a *pillette*.

Mme R. L. — Rouge *Rosita* não só imprime aos labios um colorido delicado como tem a vantagem de conservar-se todo o dia, evitando o inconveniente de ter de applicar a cada momento o rouge gorduroso, que engrossa os labios. O colorido do rouge *Rosita* nos labios e nas faces empresta-lhes a harmonia da cor da saúde.

Princesa loira — Leia a resposta a Elvira Gomez e diariamente ao deitar applique minha *Loção para os Cravos*, formula nova.

Ruca Lucinda — Posso enviar-lhe directamente do Rio a tintura no tom do seu cabello. Applicação facillima, qualquer cabeleireiro lhe applicará a tintura. Absolutamente inoffensiva. Com muito prazer li a sua gentil carta que lhe agradeço.

SELDA POTOCKA

TATTWA NIRMANAKAIA



Aspecto da sala do Theatro Municipal, quando da sessão solenne e inaugural do Tattwa Nirmanakaia em comemoração da 10.ª aniversário.

A **Scena** Muda

A MAIS ANTIGA E COMPLETA REVISTA
CINEMATOGRAFICA DO BRASIL

PUBLICA

além do mais recente noticiario de Hollywood

**ENREDOS E PHOTOGRAPHIAS
DAS SCENAS CULMINANTES**

dos melhores films exhibidos em nossa terra.



Em todos os numeros quatro primo-
rosos retratos a côres, em grande
formato, das estrellas do écran.



LER **A *Scena* Muda**
E' TER O CINEMATOGRAHO EM CASA.

O texto da SCENA MUDA acaba de
ser enriquecido com duas novas secções :

**HOLLYWOOD OLHANDO PARA O ESPELHO e
REPORTAGEM ILLUSTRADA DE HOLLYWOOD**

trazendo em todos os numeros os ultimos modelos de
vestidos, chapéus, joias e penteados das estrellas do écran.